Promethean

ActivPanel® LE

Safety Guide

TP-3284 ActivPanel LE

V01

Safety Guide

دليل السلامة

Bezpečnostní příručka

Sikkerhedsvejledning

Veiligheidshandleiding

Guide de sécurité

Sicherheitsanleitung

Panduan Keamanan

Guida sulla sicurezza

Ќауіпсіздік нұсқаулығы

Norādījumi par drošību

Saugos vadovas

Sikkerhetsveiledning

Instrukcja bezpieczeństwa

Manual de segurança

Ghid pentru siguranță

Руководство по технике безопасности

Guía de seguridad

Säkerhetsguide

คู่มือความปลอดภัย

Güvenlik Kılavuzu

Інструкція з техніки безпеки

Hướng dẫn an toàn

3

EN English 3

AR العربية 8

CS Čeština 12

DA Dansk 17

NL Nederlands 22

FR Français 27

DE Deutsch 32

ID Bahasa Indonesia 37

IT Italiano 42

KK Қазақ тілі 47

LV Latviešu 52

LT Lietuvių 57

NO Norsk 62

PL Język polski 67

PT Português 72

RO Română 77

RU русский 82

ES Español 87

SV Svenska 92

TH ภาษาไทย 96

TR Türkçe 101

UA Український 106

VI Tiếng Việt Nam 111

EN English

Read and understand all safety information, operating instructions, and product labels before operating the equipment. Keep this guide in a safe place for future reference.



The lightning flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation mark within a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to smoke, rain, dust or moisture.



To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

- This product is designed and manufactured to operate within defined design limits, and misuse may result in electric shock or fire.
- The installation of this product should be completed by a Promethean Trained Installer.
- Use of components not supplied by Promethean or not meeting minimum specifications may impact performance and affect the warranty. For Promethean Warranty Terms and Conditions, please visit www.PrometheanWorld.com/ActivCare

User and installation safety information

- Inspect the ActivPanel LE for any physical damage to the casing before use. If damage is apparent, take care to avoid contact with any potentially live parts.
- Do not under any circumstances try to gain access to internal parts of the ActivPanel LE. If you suspect that the device is damaged or faulty, you should contact Technical Customer Support, or an authorised Promethean service agent for advice.
- Always use accessories recommended by Promethean to ensure compatibility.
- Only use the power cable that is compatible with your mains outlet socket. If you are unsure of the electrical compatibility of your equipment, please contact Promethean or an authorised Promethean service agent before attempting to connect the device to the mains supply.
- Use a wall socket that is close to the ActivPanel LE and that is easily accessible.
- Firmly insert the power plug into the wall socket. Partial connection could cause sparks.
- To avoid the risk of electric shock or component damage, disconnect the ActivPanel LE from the power supply before plugging in any other cables.

- Hold the power plug when unplugging the device. Pulling the power cable may damage the wires inside the cable and cause fire or electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not touch the power plug with wet hands.
- Unplug the power plug before cleaning the ActivPanel LE.
- Do not use any liquid or spray cleaner when wiping the device. We recommend mixing a solution of 50% isopropanol and 50% water in a spray bottle, and spraying this onto a micro-fibre or 100% cotton cloth. Wipe the glass surface gently; do not spray the solution onto the ActivPanel LE. Doing so could saturate the electronics and cause damage to the device. Only a small amount of the solution is needed to clean and sanitize the glass.
- Do not use volatile solvents (such as alcohol, rosin, and toluene) to clean the ActivPanel LE. These types of chemicals might damage the housing.
- Do not use abrasive cleaners.
- Do not apply pressure to the screen. Allow the glass to air dry.
- When moving the ActivPanel LE from an area of low temperature to one of high temperature, condensation may form on the housing. Do not power on the device immediately after this to avoid causing fire, electric shock or component damage.
- To avoid electric shock, avoid handling the power cable during electrical or thunder storms.
- Unplug the ActivPanel LE during a lightning storm or when it will not be used for a long period of time. This will protect the device from damage due to power surges.
- Do not place the ActivPanel LE in front of an air conditioning unit to avoid condensation which could cause fire, electric shock or component damage.
- The ventilation holes in the housing are designed to protect the ActivPanel LE against overheating. Be careful not to block them.
- Do not embed the ActivPanel LE in a cabinet, unless the cabinet is well ventilated.
- Do not put the ActivPanel LE on or beside any radiator or heater.
- Do not insert hands or any other objects into the ventilation holes or signal joints of the ActivPanel LE.
- Never place, spill or pour any liquid on any part of the ActivPanel LE. The device could short circuit causing a fire or electric shock.
- Do not apply excessive pressure to the surface of the ActivPanel LE.
- Do not use your fingers or any other hard object to knock, press on or scratch the screen of the ActivPanel LE.
- Do not put any flammable or explosive objects near the ActivPanel LE.
- ActivPanel LE belongs to receiver category 1.



Caution

The remote control operates on 2 x AAA alkaline batteries.

- Risk of explosion if batteries are replaced with incorrect type!
- Incorrect polarity may cause damage or leakage of the batteries, operating injury and contamination of the remote control.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the remote control and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Caution

This ActivPanel LE series is only for the use with Thomas Regout, IWH, and Promethean stands or carriers, please see table below for details. Use with other carts, stands and carriers may result in instability causing injury.

Mounting options

Wall mounted							
Product	**Promethean Sales Part Code**	**Model number**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Manufacturer**	**Description**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Wall mount
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Wall mount
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Fixed height mobile stand

Height adjustable mobile stand							
Product	**Promethean Sales Part Code**	**Model number**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Manufacturer**	**Description**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Manual height adjustable mobile stand
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Manual height adjustable mobile stand

Stability Hazard

The ActivPanel LE series (Digital Interactive Whiteboard electronic display) may fall causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Always use stands or mounting methods recommended by Promethean.
- Always use stands or carriers that can safely support the ActivPanel LE series.
- Always route cords and cables connected to your ActivPanel LE series so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- Never place an ActivPanel LE series in an unstable location.
- Never place the ActivPanel LE series on tall non-recommended supports.
- Never place the ActivPanel LE series on cloth or other materials that may be located between the ActivPanel LE and supporting stands and carriers.
- Never place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the ActivPanel LE or stands and carriers on which the ActivPanel LE series is placed.
- If the existing ActivPanel LE series is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

If any of the following occurs, please contact Technical Customer Support:

- The power cable fails or frays.
- Liquid sprays, or any object drops, into the ActivPanel LE.

- The ActivPanel LE is exposed to rain or moisture.
- The ActivPanel LE is dropped or damaged in any way.
- The ActivPanel LE emits abnormal sounds.
- The ActivPanel LE emits smoke or odour.
- The performance of the ActivPanel LE changes substantially.

Environmental considerations

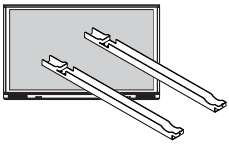
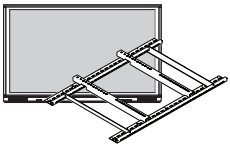
Temperature:

- Operating: 0°C (32°F) to +40°C (104°F)
- Storage: -15°C (-5°F) to +55°C (131°F)

Relative Humidity (non condensing):

- Operating: 20% to 80%
- Storage: 20% to 90%

Weight

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32.5 kg (71.7 lbs)	44.0 kg (97.0 lbs)	57.0 kg (125.7 lbs)
	34.7 kg (76.5 lbs)	46.2 kg (101.9 lbs)	59.2 kg (130.5 lbs)
	38.7 kg (85.3 lbs)	50.2 kg (110.7 lbs)	63.2 kg (139.3 lbs)
	41.5 kg (91.5 lbs)	55.0 kg (121.3 lbs)	72.1 kg (159,0 lbs)

Possible malfunctions and ways to eliminate them

Ensure the product is installed by a qualified installer. Should an issue occur, please contact your Promethean representative or Promethean support.

Sale and disposal

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by-products. Contact your local authority for details in locating a recycling facility near you. Prevent the negative environmental effects of sending often hazardous electrical equipment to landfill. Products and batteries with the WEEE symbol must not be disposed as household waste.

AR العربية

اقرأ كافة معلومات الأمن وإرشادات التشغيل وملصقات المنتج واستوعبها جيدًا قبل تشغيل الجهاز. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه مستقبلاً.



يعمل المؤشر المضيء الذي يشتمل على رمز رأس السهم داخل مثلث متساوي الأضلاع على تنبيه المستخدم إلى وجود "فولتية خطرة" داخل حاوية المنتج و الذي قد يكون كافيًا للتسبب في حدوث صدمة كهربية للأفراد.



تعمل علامة التعجب داخل مثلث على تنبيه المستخدم إلى وجود إرشادات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة.



لتقليل خطر التعرض للحريق أو الصدمة الكهربية، لا تُعَرض هذا المنتج إلى الدخان أو الأمطار أو الأتربة أو الرطوبة.



لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربية، لا تُزل الغطاء (أو اللوحة الخلفية). لا توجد أجزاء داخلية قابلة للخدمة بواسطة المستخدم. يجب أن يقوم أفراد خدمة معتمدين بأعمال الخدمة.

- تم تصميم و تصنيع هذا المنتج للتشغيل وفقًا لقيود تصميم محددة و قد تؤدي إساءة الاستخدام إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- يجب أن يتم تركيب هذا المنتج من قبل فني تركيب مدرب من Promethean.
- قد يؤثر استخدام مكونات غير مزودة من Promethean، أو تلك التي لا تفي بالحد الأدنى من المواصفات على أداء المنتج وضمانه. للتعرف على شروط ضمان Promethean وبنوده، الرجاء زيارة www.PrometheanWorld.com/ActivCare

معلومات سلامة المستخدم والتثبيت

- افحص ActivPanel LE بحثًا عن وجود تلف مادي في العلبة قبل الاستخدام. إن كان العطل واضحًا، فيجب توخي الحذر لتجنب ملامسة أية أجزاء نشطة.
- لا تحاول الوصول إلى الأجزاء الداخلية في ActivPanel LE تحت أي ظرف كان. إن شككت في تعرض الجهاز للتلف أو العطل، فيجب عليك الاتصال بالدعم الفني للعملاء أو وكيل خدمة Promethean المعتمد لأخذ المشورة.
- استخدم الملحقات الموصى بها من Promethean دائمًا لضمان التوافق.
- استخدم كابل الطاقة المتوافق مع مقبس مأخذ التيار الرئيسي. إن لم تكن متأكدًا من التوافق الكهربائي للجهاز، فالرجاء الاتصال بـ Promethean أو وكيل خدمة Promethean معتمد قبل محاولة توصيل الجهاز بمصدر التيار الرئيسي.
- استخدم مقبس الحائط القريب من ActivPanel LE والذي يسهل الوصول إليه.
- ثبت قابس الطاقة في مقبس الحائط جيداً. قد يتسبب الاتصال الجزئي في حدوث شرر.
- لتفادي خطر حدوث صدمة كهربية أو تلف أحد المكونات، افصل ActivPanel LE عن مصدر الطاقة قبل توصيل أية كابلات أخرى.
- أمسك قابس الطاقة عند فصل الجهاز. قد يؤدي شد كابل الطاقة إلى إتلاف الأسلاك الموجودة داخل الكابل والتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربية.
- لتفادي خطر حدوث صدمة كهربية، لا تلمس قابس الطاقة وبديك مبللتين.
- افصل كابل الطاقة قبل تنظيف ActivPanel LE.
- لا تستخدم أي منظف سائل أو رش عند مسح الجهاز. لا تستخدم أي سائل أو بخاخ تنظيف عند مسح الجهاز. نوصي بخلط 50% من محلول الإيزوبروبانول مع 50% من الماء في علبة بخاخ، ورشها على لفة صغيرة أو قطعة قماش قطنية 100%. امسح سطح الزجاج بعناية؛ لا ترش المحلول على ActivPanel LE. قد يتسبب ذلك بنقع الإلكترونيات وبالتالي تلف الجهاز. تحتاج إلى مقدار بسيط فقط من المحلول لتنظيف وتعقيم الزجاج.
- لا تستخدم مذيبات متطايرة (مثل الكحول والراتينج والتولوين) لتنظيف ActivPanel LE. قد تتسبب مثل هذه الأنواع من المواد الكيميائية في إتلاف المبيت.
- لا تستخدم منظفات كاشطة.
- لا تضغط على الشاشة. دع الزجاج أن يجف بالهواء.
- قد يحدث تكثيف على المبيت عند نقل ActivPanel LE من منطقة ذات درجة حرارة منخفضة إلى أخرى ذات درجة حرارة مرتفعة. لا تشغّل الجهاز بعد ذلك على الفور لتفادي حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلف المكونات.
- لتفادي حدوث صدمة كهربية، تفادى استخدام كابل الطاقة أثناء العواصف الكهربائية أو الرعدية.
- افصل ActivPanel LE أثناء حدوث عاصفة برقية أو عند عدم استخدامه لفترة طويلة. سيعمل هذا على حماية الجهاز من التلف الناتج عن انقطاع الطاقة.
- لا تضع ActivPanel LE أمام وحدة تكييف الهواء لتفادي التكثيف الذي قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلف المكونات.
- تم تصميم فتحات التهوية الموجودة في المبيت لحماية ActivPanel LE من ارتفاع درجة الحرارة. كن حذرًا كي لا تتسبب في انسدادها.
- لا تضع ActivPanel LE داخل خزانة، إلا إن كانت جيدة التهوية.
- لا تضع ActivPanel LE فوق مبرد أو مدفأة أو بجوارهما.
- لا تُدخل أية أجسام معدنية حادة في فتحات التهوية أو سنون الموصل في ActivPanel LE.
- لا تضع أي سائل مطلقًا أو تسكبه أو تصبه على أي جزء من أجزاء ActivPanel LE. فقد تحدث دائرة قصر في الجهاز مما يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربية.
- لا تتسبب بوضع ضغط شديد على سطحActivPanel LE.
- لا تستخدم أصابعك أو أية أجسام صلبة أخرى للطرق أو الضغط أو خدش شاشة ActivPanel LE.

- لا تضع أية مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال بالقرب من ActivPanel LE.
- ينتمي ActivPanel LE إلى فئة استقبال 1.

تنبيه

يعمل جهاز التحكم عن بُعد باستخدام 2 بطارية AAA قلوية.

- قد يتم التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطاريات بنوع غير صحيح!
- قد تؤدي القطبية غير الصحيحة إلى حدوث تلف أو تسرب في البطاريات أو الإصابة أثناء التشغيل وتلوث جهاز التحكم عن بُعد.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال.
- إن لم يتم إغلاق حجيرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام وحدة التحكم عن بُعد واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- إذا شككت في أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من أجزاء الجسم، فحاول الحصول على رعاية طبية على الفور.

تنبيه

تُخصّص فئة ActivPanel LE هذه للاستخدام مع سنادات أو حاملات Thomas Regout و IWH و Promethean فقط، يرجى الاطلاع على الجدول أدناه للحصول على التفاصيل. قد يؤدي الاستخدام مع الحوامل النقالة والسنادات والحاملات الأخرى إلى عدم استقرار الجهاز؛ ما يتسبب في وقوع إصابة.

خيارات التثبيت

تثبيت بالحائط							
المنتج	كود مبيعات قطعة Promethean	رقم الطراز	APLE-65	APLE-75	APLE-86	الجهة المصنعة	الوصف
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	Y	Y	Y	Promethean	حامل التثبيت على الحائط
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	Y	Y	Y	Promethean	حامل التثبيت على الحائط
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	Y	Y	Y	IWH	حامل متنقل ذو ارتفاع ثابت

حامل متنقل يمكن ضبط ارتفاعه							
المنتج	كود مبيعات قطعة Promethean	رقم الطراز	APLE-65	APLE-75	APLE-86	الجهة المصنعة	الوصف
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	حامل متنقل قابل لضبط الارتفاع يدويًا
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	حامل متنقل قابل لضبط الارتفاع يدويًا

مخاطر الثبات

الجهاز من فئة ActivPanel LE (عبارة عن شاشة إلكترونية للوحة بيضاء رقمية تفاعلية) مُعرض للسقوط؛ ما قد يتسبب في وقوع إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة. يمكن تجنب وقوع العديد من الإصابات، ولا سيما للأطفال، باتخاذ تدابير وقائية بسيطة مثل:

- استخدم دائمًا السنادات أو طرق التثبيت الموصى بها من Promethean.
- استخدم دائمًا السنادات أو الحاملات التي يمكنها حمل الجهاز من فئة ActivPanel LE بأمان.
- وجّه دائمًا الأسلاك والكابلات المتصلة بجهازك من فئة ActivPanel LE في مسار بحيث لا يتعثر بها أو يسحبها أو يمسك بها أحد.
- تجنب دائمًا وضع الجهاز من فئة ActivPanel LE في مكان غير مستقر.
- تجنب دائمًا وضع الجهاز من فئة ActivPanel LE على دعامات طويلة غير موصى بها.
- تجنب دائمًا وضع الجهاز من فئة ActivPanel LE على قطعة قماش أو غيرها من المواد التي قد توجد بين جهاز ActivPanel LE والسنادات والحاملات الداعمة.
- تجنب دائمًا وضع عناصر قد تستميل الأطفال للتسلق، مثل الألعاب وأجهزة التحكم عن بُعد، أعلى جهاز ActivPanel LE أو السنادات أو الحاملات التي يُثبت عليها الجهاز من فئة ActivPanel LE.
- إذا كان الجهاز الحالي من فئة ActivPanel LE سيُحتفظ به وسيُنقل إلى مكان آخر، يجب تطبيق الاعتبارات ذاتها الواردة أعلاه.

في حالة حدوث أي من التالي، الرجاء الاتصال بالدعم الفني:

- تعرض كابل الطاقة للتلف أو التآكل.
- سقوط بخاخ سائل أو أي جسم داخل ActivPanel LE.
- تعرض ActivPanel LE للمطر أو الرطوبة.
- تعرض ActivPanel LE للسقوط أو التلف بأي شكل.
- إصدار ActivPanel LE لأصوات غير طبيعية.
- إنبعاث دخان أو رائحة من ActivPanel LE.
- تغير أداء ActivPanel LE بشكل كبير.

الاعتبارات البيئية

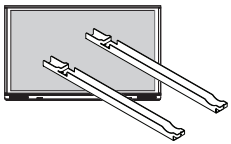
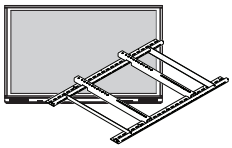
درجة الحرارة:

- التشغيل: 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى +40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت)
- التخزين: -15 درجة مئوية (-5 درجة فهرنهايت) إلى +55 درجة مئوية (131 درجة فهرنهايت)

الرطوبة النسبية (دون تكثيف):

- التشغيل: من 20% إلى 80%
- التخزين: من 20% إلى 90%

الوزن

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32.5 كجم (71.7 رطل)	44.0 كجم (97.0 رطل)	57.0 كجم (125.7 رطل)
	34.7 كجم (76.5 رطل)	46.2 كجم (101.9 رطل)	59.2 كجم (130.5 رطل)
	38.7 كجم (85.3 رطل)	50.2 كجم (110.7 رطل)	63.2 كجم (139.3 رطل)
	41.5 كجم (91.5 رطل)	55.0 كجم (121.3 رطل)	72.1 كجم (159.0 رطل)

الأعطال المحتملة وطرق الحد منها

احرص على تركيب المنتج من قِبل فني تركيب مؤهل. في حالة حدوث أي مشكلة، يرجى التواصل مع ممثل Promethean الخاص بك أو دعم Promethean.

البيع والتخلص من المنتج

يجب إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية والكهربائية القديمة والبطاريات في مرفق قادر على التعامل مع هذه العناصر والنفايات المتولدة عنها. تواصل مع السلطات المحلية لمعرفة تفاصيل تحديد مرفق لإعادة التدوير بالقرب منك، وحافظ على البيئة من التأثيرات السلبية وذلك عن طريق إرسال المعدات الكهربائية الخطرة إلى مكب النفايات. لا يجب التخلص من المنتجات والبطاريات التي تحمل رمز WEEE كنفايات المنزلية، وذلك لتجنب تلويث البيئة.

CS Čeština

Než začnete zařízení používat, přečtěte si všechny bezpečnostní a provozní pokyny a popisky. Je třeba, abyste jim dobře rozuměli. Uchovávejte tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.



Účelem symbolu blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku je varovat uživatele před „nebezpečným napětím“ uvnitř krytu produktu, které může být natolik vysoké, že by mohlo způsobit úraz osob elektrickým proudem.



Vykřičník v trojúhelníku má uživatele upozornit na existenci důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis).



Nevystavujte zařízení působení kouře, deště, prachu ani vlhkosti, aby se omezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Nesnímejte kryt (ani zadní), abyste omezili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř se nenachází žádné součásti, které by vyžadovaly od uživatele údržbu. Opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

- Tento produkt je navržen a vyroben pro provoz v rámci definovaných konstrukčních omezení a nesprávné použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalaci tohoto produktu by měl provést proškolený instalační technik společnosti .Promethean
- Použití komponent, které nebyly dodány společností Promethean, nebo nedodržení minimálních technických požadavků může ovlivnit výkon a mít za následek zrušení záruky. Informace o podmínkách záruky společnosti Promethean získáte na adrese www.PrometheanWorld.com/ActivCare.

Informace o bezpečnosti – uživatel a instalace

- Před použitím zkontrolujte, zda není produkt ActivPanel LE fyzicky poškozen. Pokud je patrné poškození, nedotýkejte se součástí, které by mohly být pod napětím.
- Za žádných okolností se nepokoušejte o přístup k vnitřním součástem produktu ActivPanel LE. Pokud máte podezření, že je zařízení poškozené nebo vadné, požádejte o radu technickou podporu zákazníků nebo autorizovaného servisního zástupce společnosti Promethean.
- V zájmu zajištění kompatibility používejte zásadně příslušenství doporučené společností Promethean.
- Používejte pouze napájecí kabel, který se hodí do vaší elektrické zásuvky. V případě pochybností o elektrické kompatibilitě svého zařízení se před jeho připojením k elektrické síti poraďte se společností Promethean autorizovaným servisním zástupcem společnosti Promethean.
- Používejte elektrickou zásuvku, která je v blízkosti produktu ActivPanel LE a je snadno přístupná.
- Zasuňte zástrčku napájecího kabelu řádně do elektrické zásuvky. Při neúplném zasunutí mohou vznikat jiskry.
- Chcete-li se vyhnout riziku úrazu elektrickým proudem nebo poškození komponent, tak před zapojováním jakýchkoli dalších kabelů odpojte produkt ActivPanel LE od elektrické sítě.
- Při odpojování zařízení od sítě držte kabel za zástrčku. Tažením za napájecí kabel byste mohli poškodit vodiče uvnitř kabelu a způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se zástrčky napájecího kabelu vlhkýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním produktu ActivPanel LE vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Při otírání zařízení nepoužívejte kapalné ani aerosolové čisticí prostředky. V rozprašovači doporučujeme namíchat roztok, který obsahuje 50 % izopropanolu a 50 % vody, a nanést jej na látku z mikrovláken nebo ze 100% bavlny. Jemně otřete skleněný povrch. Nestříkejte roztok na produkt ActivPanel LE. Mohlo by tím dojít k nasáknutí elektronických součástí a to by mohlo vést k poškození zařízení. K čištění a dezinfekci skla je třeba pouze malé množství roztoku.

- K čištění produktu ActivPanel LE nepoužívejte těkavá rozpouštědla (jako je alkohol, petrolej a toluen). Tyto chemikálie by mohly poškodit kryt.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Netlačte na obrazovku. Počkejte, až sklo oschne působením vzduchu.
- Po přemístění produktu ActivPanel LE z místa s nízkou teplotou na místo s vysokou teplotou se na krytu může srážet vlhkost. V takovém případě nezapínejte zařízení ihned, aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození komponent.
- Během bouřky nemanipulujte s napájecím kabelem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Při bouřce, nebo pokud se produkt ActivPanel LE nebude delší dobu používat, jej vytáhněte ze zásuvky. Tím zařízení ochráníte před poškozením nárazovým proudem.
- Neumísťujte produkt ActivPanel LE před klimatizační jednotku. Zabráníte tím srážení vlhkosti, která by mohla způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození komponent.
- Větrací otvory v krytu jsou určeny k ochraně produktu ActivPanel LE před přehřátím. Dbejte na to, aby nebyly zakryté.
- Neumísťujte produkt ActivPanel LE do skříně, která není dobře větraná.
- Nepokládejte produkt ActivPanel LE na radiátor nebo topné těleso ani vedle něho.
- Nevsunujte do větracích otvorů a zdířek konektorů produktu ActivPanel LE ruce ani jiné předměty.
- Na žádnou část produktu ActivPanel LE nikdy nepokládejte žádnou kapalinu, aby nedošlo k jeho postříkání nebo polití. V zařízení by mohlo dojít ke zkratu, který by mohl způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Na povrch produktu ActivPanel LE nevyvíjejte nadměrnou sílu.
- Na obrazovku produktu ActivPanel LE neklepejte, netlačte, ani po ní neškrábejte prsty nebo jinými tvrdými předměty.
- Neumísťujte poblíž produktu ActivPanel LEžádné hořlavé nebo výbušné předměty.
- Model ActivPanel LE patří do kategorie přijímačů 1.

Upozornění

Dálkový ovladač je napájen dvěma alkalickými bateriemi AAA.

- Po vložení baterií nesprávného typu hrozí výbuch!
- Nesprávná polarita může způsobit poškození nebo vytečení baterií, nefunkčnost a znečištění dálkového ovladače.
- Ukládejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud nelze prostor pro baterie řádně zavřít, přestaňte dálkový ovladač používat a uložte ho mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že baterie mohly být požity nebo se dostaly do jakékoli části těla, bez prodlení vyhledejte lékařskou pomoc.

Upozornění

Tato řada ActivPanel LE je určena pouze pro použití se stojany nebo nosiči Thomas Regout, IWH a Promethean, podrobnosti viz tabulka níže. Použití s jinými vozíky, stojany a nosiči může způsobit nestabilitu a zranění.

Možnosti montáže

Montáž na stěnu							
Produkt	**Kód prodejního dílu Promethean**	**Číslo modelu**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Výrobce**	**Popis**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**R**	**R**	**R**	Promethean	Nástěnný držák
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**R**	**R**	**R**	Promethean	Nástěnný držák
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**R**	**R**	**R**	IWH	Mobilní stojan s pevnou výškou

Výškově nastavitelný mobilní stojan							
Produkt	**Kód prodejního dílu Promethean**	**Číslo modelu**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Výrobce**	**Popis**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**R**	**R**	**X**	Thomas Regout	Manuálně výškově nastavitelný mobilní stojan
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**R**	Thomas Regout	Manuálně výškově nastavitelný mobilní stojan

Nebezpečí pro stabilitu

Zařízení řady ActivPanel LE (elektronický displej digitální interaktivní tabule) může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Mnoha úrazům, zejména u dětí, lze předejít jednoduchými opatřeními, jako jsou:

- Vždy používejte stojany nebo způsoby montáže doporučené na webu Promethean.
- Vždy používejte stojany nebo nosiče, které bezpečně unesou řadu ActivPanel LE.
- Šňůry a kabely připojené k zařízení řady ActivPanel LE vždy veďte tak, aby o ně nebylo možné zakopnout, vytáhnout je nebo je uchopit.
- Nikdy neumisťujte zařízení řady ActivPanel LE na nestabilní místo.
- Nikdy neumisťujte zařízení řady ActivPanel LE na vysoké nedoporučené podpěry.
- Nikdy nepokládejte zařízení řady ActivPanel LE na látku nebo jiné materiály, které se mohou nacházet mezi zařízením ActivPanel LE a podpůrnými stojany a nosiči.
- Na horní část ActivPanel LE nebo na stojany a nosiče, na kterých je řada ActivPanel LE umístěna, nikdy neumisťujte předměty, které by mohly děti svádět k lezení, jako jsou hračky a dálkové ovladače.
- Pokud má být stávající řada ActivPanel LE zachována a přemístěna, měly by se uplatnit úvahy uvedené výše.

Pokud nastane některá z následujících situací, kontaktujte technickou podporu zákazníků:

- Napájecí kabel nefunguje nebo se třepí.
- Do produktu ActivPanel LE vnikla kapalina nebo nějaký předmět.
- Produkt ActivPanel LE byl vystaven dešti nebo vlhkosti.

- Produkt ActivPanel LE spadl nebo byl jiným způsobem poškozen.
- Produkt ActivPanel LE vydává neobvyklé zvuky.
- Z produktu ActivPanel LE vychází kouř nebo zápach.
- Došlo k výrazné změně chování produktu ActivPanel LE.

Okolní prostředí

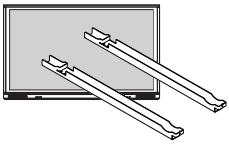
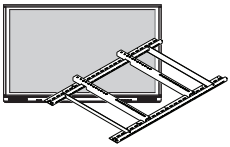
Teplota:

- Provozní: 0 °C (32 °F) až +40 °C (104 °F)
- Skladovací: -15 °C (-5 °F) až +55 °C (131 °F)

Relativní vlhkost (bez kondenzace):

- Provozní: 20 % až 80 %
- Skladovací: 20 % až 90 %

Hmotnost

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 liber)	44,0 kg (97,0 liber)	57,0 kg (125,7 liber)
	34,7 kg (76,5 liber)	46,2 kg (101,9 liber)	59,2 kg (130,5 liber)
	38,7 kg (85,3 liber)	50,2 kg (110,7 liber)	63,2 kg (139,3 liber)
	41,5 kg (91,5 liber)	55,0 kg (121,3 liber)	72,1 kg (159,0 liber)

Možné poruchy a způsoby jejich odstranění

Zajistěte, aby instalaci produktu provedl kvalifikovaný technik. Pokud dojde k problému, obraťte se na zástupce společnosti Promethean nebo podporu společnosti Promethean.

Prodej a likvidace

Stará elektrická a elektronická zařízení a baterie by měly být recyklovány v zařízeních, která jsou schopna takové předměty a příslušné vedlejší odpadní produkty zpracovávat. Podrobnosti o tom, kde se zařízení pro recyklaci ve vašem okolí nachází, vám poskytne místní úřad. Zabraňte negativním dopadům na životní prostředí vyplývajícím z vyvážení elektrických zařízení, která bývají často nebezpečná, na skládku. Produkty a baterie se symbolem WEEE nesmí být likvidovány jako domovní odpad.

DA Dansk

Du skal læse og forstå alle sikkerhedsoplysninger, brugsanvisninger og produktmærkater før du begynder at bruge udstyret. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted hvis du skulle få brug for den senere.



Symbolet der viser et lyn med pilespids omgivet af en ligesidet trekant, skal advare brugeren om at der i produktets nærhed forefindes "farlig elektrisk spænding" som muligvis er høj nok til at give mennesker elektrisk stød.



Udråbstegnet omgivet af en trekant har til formål at gøre brugeren opmærksom på at der findes vigtige drifts- og service-/vedligeholdelsesanvisninger.



Produktet må ikke udsættes for røg, regn, støv eller fugt – der er risiko for brand og elektrisk stød.



Dækslet (eller bagbeklædningen) må ikke fjernes – der er risiko for elektrisk stød. Indeholder ingen dele som brugeren kan reparere. Serviceeftersyn bør kun foretages af kvalificeret servicepersonale.

- Dette produkt er designet og fremstillet til brug inden for designmæssigt veldefinerede rammer – forkert brug kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Dette produkt bør installeres af en uddannet Promethean-installatør.
- Hvis du bruger komponenter der ikke er leveret af Promethean eller ikke opfylder minimumkravene, kan det have negativ indvirkning på funktionaliteten og evt. få betydning for garantien. Der findes oplysninger om vilkårene for Promethean-garantien på www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Sikkerhedsoplysninger om bruger og installation

- Kontrollér ActivPanel LE-emballagen for skader før du tager enheden i brug. Hvis du kan se tegn på skader, bør du undgå at røre ved strømførende dele.
- Forsøg under ingen omstændigheder at åbne og få adgang til de indre dele af ActivPanel LE-enheden. Hvis du har mistanke om at enheden er beskadiget eller defekt, skal du søge rådgivning hos Prometheans tekniske support eller en autoriseret Promethean-reparatør.
- Af hensyn til kompatibiliteten skal du altid anvende tilbehør der er anbefalet af Promethean.
- Du må kun benytte den strømledning som passer til danske stikkontakter. Kontakt Promethean eller en autoriseret Promethean-reparatør før du forsøger at slutte enheden til lysnettet, hvis du er usikker på om enheden er kompatibel med det elektriske system.
- Brug en stikkontakt med nemme adgangsforhold i nærheden af ActivPanel LE-enheden.
- Skub stikket helt ind i stikkontakten. Der kan opstå gnister, hvis det ikke sidder rigtigt.
- Afbryd strømforsyningen til ActivPanel LE-enheden før du tilslutter andre kabler. Ellers risikerer du at få elektrisk stød eller beskadige nogle komponenter.
- Tag fat i stikket når du afbryder strømforsyningen til enheden. Hvis du trækker i strømkablet, kan du beskadige ledningstrådene inde i kablet – det kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Undlad at røre ved stikket med våde hænder – der er risiko for elektrisk stød.
- Tag stikket ud før rengøring af ActivPanel LE-enheden.
- Brug ikke flydende rengøringsmidler eller spray når du tørrer enheden af. Vi anbefaler at fylde en blanding af 50 % isopropylalkohol og 50 % vand i en sprayflaske og sprøjte det på en klud af mikrofibre eller 100 % bomuld. Tør forsigtigt glasoverfladen af. Sprøjt ikke væsken direkte på ActivPanel LE-enheden. Hvis du gør det kan de elektroniske komponenter blive fugtige, og det kan beskadige enheden. Der skal kun bruges en lille mængde væske til rengøring og aftørring af glasset.

- Der må ikke anvendes flygtige opløsningsmidler (som f.eks. alkohol, renset harpiks og toluen) til rengøring af ActivPanel LE-enheden. Denne type kemikalier kan beskadige kabinettet.
- Du må ikke bruge skuremidler.
- Tryk ikke for hårdt på skærmen. Lad luften tørre glasset.
- Når du flytter ActivPanel LE-enheden fra et sted med lav temperatur til et med høj temperatur, kan der dannes kondens på kabinettet. Undlad at tænde enheden umiddelbart herefter da det kan forårsage brand, give elektrisk stød eller skade komponenterne.
- Lad være med at røre ved strømkablet i tordenvejr – der er risiko for elektrisk stød.
- Afbryd strømforsyningen til ActivPanel LE-enheden ved at tage stikket ud når det er tordenvejr, eller hvis den ikke skal bruges i længere tid. På den måde beskytter du enheden mod skader pga. pludselige spændingsstigninger.
- Anbring ikke ActivPanel LE-enheden foran en airconditionenhed. Hvis du gør det, kan der dannes kondens som kan føre til brand, elektrisk stød og permanente skader.
- Ventilationsåbningerne i kabinettet er designet på en sådan måde at de beskytter ActivPanel LE-enheden mod overophedning. Sørg for at de ikke bliver blokeret.
- Anbring ikke ActivPanel LE-enheden i et kabinet medmindre der er god ventilation.
- Anbring ikke ActivPanel LE-enheden på eller ved siden af en radiator eller et varmeapparat.
- Stik ikke hænderne eller andre genstande ind i ventilationsåbningerne og signalleddene på ActivPanel LE-enheden.
- Anbring ikke væsker på ActivPanel LE-enheden, og undgå at spilde eller hælde væske på den. Det kan forårsage kortslutning i enheden med brand eller elektrisk stød til følge.
- Tryk ikke for hårdt på overfladen af ActivPanel LE-enheden.
- Brug ikke fingrene eller hårde genstande til at banke på, trykke på eller ridse ActivPanel LE-skærmen.
- Anbring ikke brændbare eller eksplosive materialer i nærheden af ActivPanel LE-enheden.
- ActivPanel LE tilhører modtagerkategori 1.

Advarsel

Fjernbetjeningen bruger 2 AAA-alkalinebatterier.

- Der er risiko for eksplosion hvis batterierne udskiftes med en forkert slags.
- Hvis batterierne sættes forkert i, kan de blive beskadiget eller begynde at lække, ligesom brugeren kan komme til skade, og fjernbetjeningen kan blive forurenet.
- Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.
- Hvis batterihuset ikke kan lukkes ordentligt, bør du opbevare fjernbetjeningen uden for børns rækkevidde samt undlade at anvende den.
- Hvis du har mistanke om at batterierne er blevet slugt eller har været i kontakt med indre dele af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Advarsel

Denne ActivPanel LE-serie er kun beregnet til brug med Thomas Regout-, IWH- og Promethean-stativer eller -holdere. Der er flere oplysninger i tabellen nedenfor. Anvendelse sammen med andre typer vogne, stativer og holdere kan betyde, at udstyret ikke er tilstrækkeligt stabilt, og der kan opstå risiko for personskader.

Muligheder for montering

Vægmonteret							
Produkt	**Promethean-delnummer**	**Modelnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Producent**	**Beskrivelse**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Ja**	**Ja**	**Ja**	Promethean	Vægbeslag
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Ja**	**Ja**	**Ja**	Promethean	Vægbeslag
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Ja**	**Ja**	**Ja**	IWH	Flytbart stativ med fast højde

Transportabelt stativ med justerbar højde							
Produkt	**Promethean-delnummer**	**Modelnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Producent**	**Beskrivelse**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Ja**	**Ja**	**Nej**	Thomas Regout	Flytbart stativ med manuelt justerbar højde
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**Nej**	**Nej**	**Ja**	Thomas Regout	Flytbart stativ med manuelt justerbar højde

Risiko for ustabilitet

Hvis en digital interaktiv whiteboard-skærm i ActivPanel LE-serien falder ned, kan det medføre alvorlig personskade eller i yderste tilfælde død. Mange skader, især på børn, kan undgås ved at tage en række enkle forholdsregler, herunder:

- Brug altid stativer eller monteringsmetoder, der anbefales af Promethean.
- Brug altid stativer eller holdere, der er beregnet til at kunne bære udstyr iActivPanel LE-serien.
- Arranger altid ledninger og kabler, der er forbundet til udstyret iActivPanel LE-serien, så man ikke risikerer at snuble over dem, trække i dem eller gribe fat i dem.
- Placer aldrig udstyr i ActivPanel LE-serien på et ustabilt sted.
- Placer aldrig udstyr i ActivPanel LE-serien på høje støtteanordninger, der ikke findes på listen over anbefalet tilbehør.
- Placer aldrig udstyr i ActivPanel LE-serien på stof eller andre materialer, der er blevet placeret mellem ActivPanel LE og et understøttet stativ eller holder.
- Placer aldrig genstande, der kan friste børn til at klatre efter dem, f.eks. legetøj og fjernbetjeninger, på toppen af ActivPanel LE eller på de stativer og holdere, som udstyr i ActivPanel LE-serien er placeret på.
- Hvis udstyr i ActivPanel LE-serien skal opmagasineres eller flyttes til en ny placering, skal der tages de samme forholdsregler som beskrevet ovenfor.

Kontakt kundesupport, hvis et af følgende punkter gør sig gældende:

- Strømkablet virker ikke eller trævler.
- Der er kommet væske eller genstande i ActivPanel LE-enheden.

- ActivPanel LE-enheden er blevet udsat for regn eller fugt.
- ActivPanel LE-enheden er blevet tabt eller beskadiget.
- Der kommer mærkelige lyde fra ActivPanel LE-enheden.
- Der kommer røg eller lugt fra ActivPanel LE-enheden.
- ActivPanel LE-enheden fungerer ikke stabilt.

Driftsmiljø

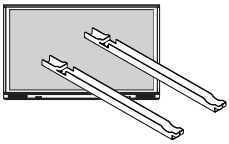
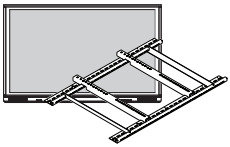
Temperatur:

- Drift: 0 °C (32 °F) til +40 °C (104 °F)
- Opbevaring: -15 °C (-5 °F) til +55 °C (131 °F)

Relativ luftfugtighed (uden kondensering):

- Drift: 20 – 80 %
- Opbevaring: 20 – 90 %

Vægt

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg	44,0 kg	57,0 kg
	34,7 kg	46,2 kg	59,2 kg
	38,7 kg	50,2 kg	63,2 kg
	41,5 kg	55,0 kg	72,1 kg

Mulige funktionsfejl og forslag til deres løsning

Sørg for, at produktet installeres af en kvalificeret installatør. Hvis der opstår et problem, skal du kontakte din Promethean kontaktperson eller Promethean support.

Salg og bortskaffelse

Gammelt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier skal genbruges på et anlæg, der kan håndtere disse ting og deres affaldsbiprodukter. Kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om, hvor du kan finde en genbrugsstation i nærheden af dig. Undgå de negative miljøeffekter ved at sende ofte farligt elektrisk udstyr til deponering. Produkter og batterier med WEEE-symbolet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

NL Nederlands

Lees en begrijp alle veiligheidsinformatie, bedieningsinstructies en productlabels voordat u aan de slag gaat met de apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor later gebruik.



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product, die voldoende kan zijn voor een kans op elektrische schokken.



Het uitroepteken in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies.



Stel dit product niet bloot aan rook, regen, stof of vocht om de kans op brand en elektrische schokken te verkleinen.



Verwijder de afdekplaat (of achterkant) niet om de kans op elektrische schokken te verkleinen. Bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

- Dit product is ontworpen en geproduceerd om binnen gedefinieerde ontwerplimieten te functioneren en verkeerd gebruik kan elektrische schok of brand veroorzaken.
- De installatie van dit product moet worden uitgevoerd door een getrainde Promethean-installateur.
- Gebruik van onderdelen die niet door Promethean zijn geleverd of die niet voldoen aan de minimumspecificaties, kan van invloed zijn op de prestaties en garantie. Voor de voorwaarden en bepalingen van de Promethean-garantie gaat u naar www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Veiligheidsinformatie gebruikers en installatie

- Controleer de ActivPanel LE vóór gebruik op fysieke schade aan de behuizing. Als er duidelijke schade zichtbaar is, voorkom dan contact met alle onderdelen die mogelijk onder spanning kunnen staan.
- Probeer nooit toegang te krijgen tot interne onderdelen van de ActivPanel LE. Als u vermoedt dat het apparaat beschadigd of defect is, moet u voor advies contact opnemen met de technische klantondersteuning of een erkende serviceverlener van Promethean.
- Gebruik altijd door Promethean aanbevolen accessoires om de compatibiliteit te garanderen.
- Gebruik uitsluitend het voor uw stopcontact geschikte netsnoer. Als u twijfels heeft over de elektrische compatibiliteit van uw apparatuur, neemt u contact op met Promethean of een erkende serviceverlener van Promethean voordat u het apparaat op de netvoeding probeert aan te sluiten.
- Gebruik een stopcontact in de buurt van de ActivPanel LE waar u gemakkelijk bij kunt.
- Steek de stekker stevig in het stopcontact. Gedeeltelijke aansluiting kan vonken veroorzaken.
- Om de kans op een elektrische schok of beschadigde onderdelen te verkleinen, schakelt u de stroom van de ActivPanel LE uit voordat u andere kabels aansluit.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact. Als u aan het netsnoer trekt, kunnen de draden in het snoer beschadigd raken en kan dit tot brand of elektrische schokken leiden.
- Raak de stekker niet met natte handen aan om de kans op elektrische schok te verkleinen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de ActivPanel LE reinigt.
- Gebruik geen vloeistoffen of reinigingsspray als u het apparaat met een doekje afveegt. We raden aan een oplossing van 50% isopropanol en 50% water in een spuitfles te vermengen en dit op een doekje van microvezel of 100% katoen te spuiten.

Veeg het glas voorzichtig af en spuit niet rechtstreeks op de ActivPanel LE. Als u dit wel doet, kan de elektronica doordrenkt raken en het apparaat beschadigd raken. Een kleine hoeveelheid van de oplossing volstaat om het glas te reinigen en ontsmetten.

- Gebruik geen vluchtige oplosmiddelen (zoals alcohol, hars en tolueen) om de ActivPanel LE te reinigen. Dergelijke chemicaliën kunnen de behuizing beschadigen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Oefen geen druk op het scherm uit. Laat het glas aan de lucht drogen.
- Als u de ActivPanel LE verplaatst van een koele naar een warme ruimte, kan zich condens op de behuizing vormen. Schakel het apparaat hierna niet meteen in om brand, elektrische schok of beschadigde componenten te voorkomen.
- Raak het netsnoer niet aan tijdens onweer om elektrische schokken te voorkomen.
- Haal de stekker van de ActivPanel LE uit het stopcontact tijdens onweer of als hij voor een langere periode niet gebruikt wordt. Dit beschermt het apparaat tegen schade door stroompieken.
- Plaats de ActivPanel LE niet voor een airconditioning om condensatie te voorkomen, wat tot brand, elektrische schok of beschadigde onderdelen kan leiden.
- De ventilatiegaten in de behuizing zijn bedoeld om de ActivPanel LE tegen oververhitting te beveiligen. Zorg ervoor dat deze gaten vrij blijven.
- Plaats de ActivPanel LE niet in een kast, tenzij de kast goed geventileerd is.
- Plaats de ActivPanel LE niet op of naast een radiator of verwarming.
- Plaats geen handen of andere voorwerpen in de ventilatiegaten of signaalverbindingen van de ActivPanel LE.
- Plaats, knoei of giet geen vloeistof op een onderdeel van de ActivPanel LE. Het apparaat kan kortsluiten, wat tot brand of elektrische schok kan leiden.
- Oefen geen overmatige druk uit op het oppervlak van de ActivPanel LE.
- Gebruik niet uw vingers of een ander hard voorwerp om op het scherm van de ActivPanel LE te duwen, drukken of krassen.
- Plaats geen ontvlambare of explosieve voorwerpen naast de ActivPanel LE.
- ActivPanel LE behoort tot ontvangercategorie 1.



Waarschuwing

De afstandsbediening werkt op 2 x AAA-alkalinebatterijen.

- Risico op ontploffing als batterijen worden vervangen door onjuist type!
- Onjuiste polariteit kan schade veroorzaken of de batterijen doen lekken, wat tot fysiek letsel en contaminatie van de afstandsbediening kan leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, moet u de afstandsbediening niet meer gebruiken en uit de buurt van kinderen houden.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Waarschuwing



Deze ActivPanel LE-serie is uitsluitend bestemd voor gebruik met standaarden of houders van Thomas Regout, IWH en Promethean; zie onderstaande tabel voor details. Gebruik met andere karren, standaarden en houders kan leiden tot instabiliteit en letsel.

Montage-opties

Wandmontage							
Product	**Promethean Onderdeelcode**	**Modelnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabrikant**	**Beschrijving**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Wandmontagebeugel
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Wandmontagebeugel
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Mobiele standaard met vaste hoogte

In hoogte verstelbare, mobiele standaard							
Product	**Promethean Onderdeelcode**	**Modelnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabrikant**	**Beschrijving**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Handmatig in hoogte verstelbare mobiele standaard
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Handmatig in hoogte verstelbare mobiele standaard

Gevaar voor stabiliteit

De ActivPanel LE-serie (elektronisch display van digitale interactieve whiteboard) kan vallen en ernstig lichamelijk letsel of de dood veroorzaken. Veel verwondingen, vooral bij kinderen, kunnen worden voorkomen door middel van eenvoudige voorzorgsmaatregelen, zoals:

- Gebruik altijd standaarden of bevestigingsmethoden die worden aanbevolen door Promethean.
- Gebruik altijd standaarden of houders die veilige ondersteuning bieden voor de ActivPanel LE-serie.
- Leg de op uw ActivPanel LE-serie aangesloten snoeren en kabels altijd zo dat struikelen, trekken of vastpakken niet mogelijk zijn.
- Plaats de ActivPanel LEserie nooit op een instabiele plaats.
- Plaats de ActivPanel LE-serie nooit op hoge, niet-aanbevolen plekken.
- Plaats de ActivPanel LE-serie nooit op doeken of andere materialen die zich mogelijk tussen de ActivPanel LE en de ondersteunende standaarden en houders bevinden.
- Plaats voorwerpen die interessant zijn voor kinderen, zoals speelgoed en afstandsbedieningen, nooit op de ActivPanel LE of op de standaarden en houders waarop de ActivPanel LE-serie is geplaatst.
- Wanneer de bestaande ActivPanel LE-serie wordt behouden en verplaatst, gelden dezelfde overwegingen als hierboven.

Neem contact op met de technische klantondersteuning als een van de volgende situaties zich voordoet:

- Het netsnoer werkt niet of is gerafeld.
- Vloeistof of gevallen voorwerpen in de ActivPanel LE.

- De ActivPanel LE is blootgesteld aan regen of vocht.
- De ActivPanel LE is gevallen of beschadigd.
- Er komen vreemde geluiden uit de ActivPanel LE.
- Er komt rook of een vreemde geur uit de ActivPanel LE.
- De prestaties van de ActivPanel LE veranderen aanzienlijk.

Omgevingsoverwegingen

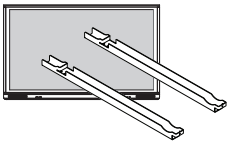
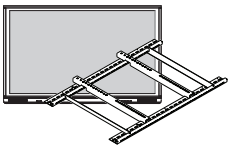
Temperatuur:

- In bedrijf: 0 °C (32°F) tot +40 °C (104°F)
- Opslag: -15 °C (-5 °F) tot +55 °C (131 °F)

Relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend):

- In bedrijf: 20% tot 80%
- Opslag: 20% tot 90%

Gewicht

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lbs)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 lbs)
	34,7 kg (76,5 lbs)	46,2 kg (101,9 lbs)	59,2 kg (130,5 lbs)
	38,7 kg (85,3 lbs)	50,2 kg (110,7 lbs)	63,2 kg (139,3 lbs)
	41,5 kg (91,5 lbs)	55,0 kg (121,3 lbs)	72,1 kg (159,0 lbs)

Mogelijke defecten en manieren om deze te verhelpen

Zorg ervoor dat het product wordt geïnstalleerd door een gekwalificeerde installateur. Mocht er zich een probleem voordoen, neem dan contact op met uw Promethean-vertegenwoordiger of de Promethean-ondersteuning.

Verkoop en verwijdering

Oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen moeten worden gerecycled door een installatie die in staat is deze items en hun bijproducten te verwerken. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over recyclingbedrijven bij u in de buurt. Voorkom negatieve milieueffecten door gevaarlijke elektrische apparatuur niet naar een gewone stortplaats te brengen. Producten en batterijen met het WEEE-teken mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd.

FR Français

Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions de fonctionnement et étiquettes des produits avant d'utiliser l'équipement. Conservez ce guide en lieu sûr pour référence ultérieure.



Le symbole composé d'un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » contenue dans le produit, d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (service).



Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la fumée, la pluie, la poussière ou l'humidité.



Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le panneau (ou l'arrière). Ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance à un personnel qualifié.

- Ce produit est conçu et fabriqué pour fonctionner dans les limites de sa conception, toute mauvaise utilisation pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.
- Ce produit doit être installé par un installateur Promethean qualifié.
- L'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis par Promethean ou qui ne correspondent pas aux spécifications minimales peut diminuer les performances et avoir une incidence sur la garantie. Pour plus d'informations sur les conditions générales de la garantie Promethean, consultez le site www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Consignes de sécurité pour l'utilisateur et l'installation

- Avant d'utiliser ActivPanel LE, vérifiez que le boîtier n'est pas endommagé. En cas de dommage apparent, veillez à ne toucher aucune pièce présentant un risque d'électrocution.
- N'essayez jamais d'accéder aux composants internes de ActivPanel LE, quelles que soient les circonstances. Si vous pensez que l'appareil est endommagé ou défectueux, contactez le support technique ou demandez conseil à un technicien Promethean agréé.
- Veuillez utiliser les accessoires recommandés par Promethean afin d'en assurer la compatibilité.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation correspondant à votre type de prise secteur. Si vous avez des doutes quant à la compatibilité électrique de votre équipement, contactez Promethean ou un technicien Promethean agréé avant de connecter l'appareil au secteur.
- Utilisez une prise murale proche de ActivPanel LE et facile d'accès.
- Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise murale. Un branchement partiel pourrait causer des étincelles.
- Afin de prévenir le risque d'électrocution ou d'endommagement des composants, débranchez ActivPanel LE de l'alimentation électrique avant de brancher d'autres câbles.
- Tenez la fiche d'alimentation lorsque vous débranchez le boîtier. Tirer le câble d'alimentation peut endommager les fils contenus dans le câble et causer un incendie ou une électrocution.
- Afin de prévenir le risque d'électrocution, ne touchez pas à la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer ActivPanel LE.
- N'utilisez pas de produits liquides ou en spray pour nettoyer le boîtier. Nous vous recommandons d'utiliser un mélange de 50 % d'isopropanol et de 50 % d'eau dans un vaporisateur et de le vaporiser sur un chiffon microfibre ou 100 % coton. Essuyez délicatement la surface en verre ; ne vaporisez pas la solution directement sur ActivPanel LE. Elle pourrait s'infiltrer

dans les composants électroniques et endommager votre boîtier. Une petite quantité de la solution suffit pour nettoyer et désinfecter le verre.

- N'utilisez pas de solvants volatils (comme l'alcool, le colophane et le toluène) pour nettoyer ActivPanel LE. Ce type de produits chimiques peut endommager le logement.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- N'exercez pas de pression sur l'écran. Laissez le verre sécher à l'air libre.
- Lorsque vous déplacez ActivPanel LE d'une zone à basse température vers une zone à haute température, de la condensation peut se former sur le logement. Dans ce cas, ne mettez pas immédiatement l'unité sous tension pour éviter les incendies, électrocutions ou dommages aux composants.
- Afin d'éviter les électrocutions, évitez de manipuler le câble d'alimentation en cas d'orage ou d'orage électrique.
- Débranchez ActivPanel LE pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Cela permettra de protéger le boîtier de dommages causés par une surtension.
- Ne placez pas ActivPanel LE devant un système de climatisation afin d'éviter l'apparition de condensation qui pourrait causer des incendies, électrocutions ou dommages aux composants.
- Les trous de ventilation du logement sont conçus pour protéger ActivPanel LE contre la surchauffe. Veillez à ne pas les obstruer.
- Ne placez pas ActivPanel LE dans un meuble, à moins qu'il ne soit correctement ventilé.
- Ne placez pas ActivPanel LE sur ou à côté d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
- N'insérez jamais les mains ou tout autre objet dans les trous de ventilation ou connecteurs de liaison de ActivPanel LE.
- Ne placez, versez ou renversez des liquides sur aucune partie de ActivPanel LE. Le boîtier pourrait entraîner un court-circuit et causer un incendie ou une électrocution.
- N'exercez pas de pression excessive sur la surface de ActivPanel LE.
- N'utilisez pas vos doigts ou tout objet dur pour frapper, gratter ou appuyer sur l'écran de ActivPanel LE.
- N'utilisez pas d'objet inflammable ou explosif à proximité de ActivPanel LE.
- ActivPanel LE appartient à la catégorie 1 des récepteurs.



Attention

La télécommande fonctionne avec deux piles alcalines AAA.

- Il existe un risque d'explosion si le type de piles n'est pas approprié !
- Une polarité incorrecte pourrait causer des dommages ou des fuites sur les piles, des blessures lors du fonctionnement et la contamination de la télécommande.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser la télécommande et gardez-la hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans le corps, consultez un médecin immédiatement.

Attention



Cette série ActivPanel LE ne peut être utilisée qu'avec les pieds et supports Thomas Regout, IWH et Promethean, voir le tableau ci-dessous pour plus de détails. L'utilisation d'autres transporteurs, supports et pieds peut provoquer une instabilité et des blessures.

Options de montage

Montage mural							
Produit	**Promethean Code de la pièce de vente**	**Numéro du modèle**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabricant**	**Description**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Montage mural
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Montage mural
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Support mobile à hauteur fixe

Support mobile ajustable en hauteur							
Produit	**Promethean Code de la pièce de vente**	**Numéro du modèle**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabricant**	**Description**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Support mobile manuel à hauteur ajustable
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Support mobile manuel à hauteur ajustable

Risque lié à la stabilité

La série ActivPanel LE (affichage électronique du tableau blanc interactif numérique) peut tomber et provoquer des blessures graves, voire mortelles. De nombreuses blessures, en particulier chez les enfants, peuvent être évitées en prenant de simples précautions :

- utilisez toujours les supports ou les méthodes de montage recommandés par Promethean ;
- utilisez toujours des pieds ou des supports qui peuvent supporter la série ActivPanel LE en toute sécurité ;
- veillez toujours à ce que les cordons et les câbles soient connectés de façon appropriée à votre série ActivPanel LE, de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus, les tirer ou les attraper ;
- ne placez jamais la série ActivPanel LE dans un endroit instable ;
- ne placez jamais la série ActivPanel LE sur des supports en hauteur non recommandés ;
- ne placez jamais la série ActivPanel LE sur des tissus ou d'autres matériaux qui pourraient se trouver entre le ActivPanel LE et les pieds et supports d'appui ;
- ne placez jamais d'objets susceptibles d'inciter les enfants à grimper, tels que des jouets ou des télécommandes, sur le dessus du ActivPanel LE ou sur les supports sur lesquels la série ActivPanel LE est placée ;
- si la série existante ActivPanel LE doit être conservée et déplacée, les mêmes considérations que ci-dessus doivent être appliquées.

Si l'un des événements suivants se produit, veuillez contacter le support technique :

- Le cordon d'alimentation ne fonctionne plus ou est effiloché.
- Un liquide est pulvérisé ou un objet quelconque tombe dans ActivPanel LE.
- ActivPanel LE est exposé à la pluie ou à l'humidité.
- ActivPanel LE tombe ou est endommagé de quelque façon que ce soit.
- ActivPanel LE émet des sons anormaux.
- ActivPanel LE émet de la fumée ou des odeurs.
- Les performances de ActivPanel LE changent de manière notoire.

Considérations environnementales

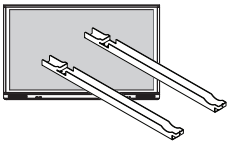
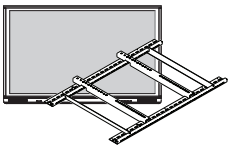
Température :

- Fonctionnement : De 0 °C (32 °F) à +40 °C (104 °F)
- Stockage : De -15 °C (-5 °F) à +55 °C (131 °F)

Humidité relative (sans condensation) :

- Fonctionnement : de 20 à 80 %
- Stockage : De 20 à 90 %

Poids

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lb)	44,0 kg (97,0 lb)	57,0 kg (125,7 lb)
	34,7 kg (76,5 lb)	46,2 kg (101,9 lb)	59,2 kg (130,5 lb)
	38,7 kg (85,3 lb)	50,2 kg (110,7 lb)	63,2 kg (139,3 lb)
	41,5 kg (91,5 lb)	55,0 kg (121,3 lb)	72,1 kg (159,0 lb)

Dysfonctionnements possibles et moyens de les éliminer

Assurez-vous que le produit est installé par un opérateur qualifié. En cas de problème, veuillez contacter votre représentant Promethean ou le support technique Promethean.

Vente et mise au rebut

Les anciens équipements électriques et électroniques ainsi que les piles doivent être recyclés dans une installation capable de traiter ces éléments et leurs sous-produits. Contactez les autorités locales pour savoir où se trouve l'installation de recyclage la plus proche de chez vous. Prévenir les effets négatifs sur l'environnement de l'envoi à la décharge d'équipements électriques souvent dangereux. Les produits et les piles portant le symbole DEEE ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

DE Deutsch

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Informationen zu Sicherheit, Betriebsanweisungen und Produktkennzeichnungen vor dem Betrieb des Geräts gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch sicher auf.



Das Symbol mit Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor dem Vorhandensein gefährlicher Spannung innerhalb des Produktgehäuses zu warnen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck dient dazu, den Benutzer darauf hinzuweisen, dass für diese Komponenten wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen vorhanden sind.



Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Produkt nie Rauch, Regen, Staub oder Feuchtigkeit aus.



Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, nehmen Sie die Abdeckung (oder Rückseite) nicht ab. Im Inneren des Geräts sind keine Teile vorhanden, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich in Sachen Reparatur und Wartung an geeignetes Servicepersonal.

- Dieses Produkt wurde entwickelt, um innerhalb definierter Entwicklungsgrenzen zu funktionieren. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Die Installation dieses Produkts sollte von einem qualifizierten Promethean-Partner vorgenommen werden.
- Die Verwendung anderer als der von Promethean bereitgestellten Komponenten oder die Nichterfüllung der Mindestanforderungen kann Leistungseinbußen verursachen und sich auf die Gültigkeit der Garantie auswirken. Informationen zu den Garantiebedingungen von Promethean erhalten Sie unter: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Sicherheitsinformation zur Installation für Benutzer

- Prüfen Sie vor dem Einsatz das Gehäuse des ActivPanel LE auf Schäden. Ist es beschädigt, achten Sie darauf, dass Sie keine stromführenden Teile berühren.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das ActivPanel LE zu öffnen. Wenn Sie glauben, dass das Gerät fehlerhaft oder beschädigt ist, sollten Sie sich an den technischen Support oder einen autorisierten Promethean-Vertreter wenden und um Rat fragen.
- Verwenden Sie nur das von Promethean empfohlene Zubehör, um die Kompatibilität sicherzustellen.
- Verwenden Sie nur das zu Ihrer Steckdose passende Netzkabel. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Geräte kompatibel sind, wenden Sie sich an Promethean oder einen autorisierten Promethean-Vertreter bevor Sie versuchen, das Gerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Wählen Sie eine Steckdose an der Wand, die sich in der Nähe des ActivPanel LE befindet und leicht erreichbar ist.
- Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose ein. Wenn das Netzkabel nicht vollständig mit der Steckdose verbunden ist, kann dies zu einer Funkenbildung führen.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder Schäden an den Komponenten zu vermeiden, trennen Sie die Stromverbindung zum ActivPanel LE, bevor Sie andere Kabel einstecken.
- Ziehen Sie beim Trennen der Stromverbindung nur am Stecker. Das Ziehen am Stromkabel kann die Drähte im Kabel beschädigen und zu Feuer und Stromschlägen führen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das ActivPanel LE reinigen.

- Verwenden Sie beim Reinigen des Gerätes keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Wir empfehlen eine Lösung aus 50 % Isopropanol und 50 % Wasser in einer Sprühflasche, mit der Sie ein Tuch aus Mikrofaser oder 100 % Baumwolle besprühen. Wischen Sie die Glasoberfläche behutsam ab und sprühen Sie die Lösung nicht auf das ActivPanel LE. Dies könnte die Elektronik benetzen und so Schäden am Gerät verursachen. Zum Säubern des Glases sind nur geringe Mengen der Lösung erforderlich.
- Verwenden Sie keine leichtflüchtigen Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Harze und Toluol), um das ActivPanel LE zu reinigen. Diese Art von Chemikalien kann das Gehäuse schädigen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Üben Sie keinen Druck auf den Bildschirm aus. Lassen Sie das Glas an der Luft trocknen.
- Beim Transportieren des ActivPanel LE von einem Bereich mit niedriger Temperatur in einen Bereich mit hoher Temperatur kann Flüssigkeit auf dem Gehäuse kondensieren. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, um Feuer, Stromschläge und die Beschädigung von Komponenten zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Handhabung des Stromkabels während eines Gewitters, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Trennen Sie das ActivPanel LE bei Gewitter und längerer Nichtverwendung von der Stromversorgung. Dadurch wird es vor Schäden durch Stromstöße geschützt.
- Platzieren Sie das ActivPanel LE nicht vor einer Klimaanlage, um eine Kondensation zu vermeiden, die zu Brand, Stromschlag und Schäden an den Komponenten führen kann.
- Die Lüftungsöffnungen im Gehäuse dienen dazu, das ActivPanel LE vor Überhitzung zu schützen. Achten Sie darauf, dass diese nicht blockiert werden.
- Wenn Sie das ActivPanel LE in einem Schrank platzieren, achten Sie darauf, dass dieser gut belüftet ist.
- Stellen Sie das ActivPanel LE nicht auf oder neben die Heizung.
- Fassen Sie nicht in die Lüftungsöffnungen oder Signalverbindungen des ActivPanel LE und führen Sie keine Gegenstände ein.
- Stellen, verschütten und gießen Sie keine Flüssigkeiten auf das ActivPanel LE. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen, der einen Brand oder Stromschläge auslösen kann.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Oberfläche des ActivPanel LE aus.
- Klopfen, drücken und kratzen Sie nicht mit den Fingern oder Gegenständen auf dem Bildschirm des ActivPanel LE.
- Platzieren Sie keine entzündlichen oder explosiven Gegenstände in der Nähe des ActivPanel LE.
- ActivPanel LE gehört zur Empfängerkategorie 1.

Vorsicht

Die Fernbedienung wird mit 2 Alkali-Batterien vom Typ AAA betrieben.

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn Sie Batterien des falschen Typs verwenden!
- Falsche Polung kann zu Schäden an den Batterien oder zum Auslaufen der Batterie, zu Verletzungen bei der Bedienung und zur Kontaminierung der Fernbedienung führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien fern von Kindern.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig geschlossen werden kann, verwenden Sie die Fernbedienung nicht mehr und halten Sie sie von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt wurden oder auf andere Weise in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Vorsicht

Diese ActivPanel LE-Serie ist nur zur Verwendung mit Ständern oder Trägern von Thomas Regout, IWH und Prometheangeeignet; Details siehe Tabelle unten. Die Verwendung mit anderen Wagen, Ständern und Trägern kann zu Instabilität und Verletzungen führen.

Montageoptionen

Wandhalterung							
Produkt	**Promethean Verkaufsteilcode**	**Modellnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Hersteller**	**Beschreibung**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	J	J	J	Promethean	Wandhalterung
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	J	J	J	Promethean	Wandhalterung
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	J	J	J	IWH	Mobile Halterung mit fester Höhe

Höhenverstellbare mobile Halterung							
Produkt	**Promethean Verkaufsteilcode**	**Modellnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Hersteller**	**Beschreibung**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	J	J	X	Thomas Regout	Manuell höhenverstellbare mobile Halterung
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	J	Thomas Regout	Manuell höhenverstellbare mobile Halterung

Gefährdung durch mangelnde Stabilität

Das elektronische Display der Serie ActivPanel LE (Digital Interactive Whiteboard) kann herunterfallen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, lassen sich durch einfache Vorsichtsmaßnahmen vermeiden:

- Verwenden Sie immer die von Prometheanempfohlenen Ständer oder Befestigungsmethoden.
- Verwenden Sie immer Ständer oder Träger, die die Serie ActivPanel LE sicher tragen können.
- Verlegen Sie die an Ihre ActivPanel LE Serie angeschlossenen Kabel immer so, dass Sie nicht darüber stolpern, daran ziehen oder danach greifen können.
- Stellen Sie ein Gerät der Serie ActivPanel LE niemals auf einem instabilen Untergrund auf.
- Stellen Sie die Serie ActivPanel LE niemals auf hohe, nicht empfohlene Stützen.
- Stellen Sie die Serie ActivPanel LE niemals auf Tücher oder andere Materialien, die sich zwischen ActivPanel LE und den Ständern und Trägern befinden könnten.
- Stellen Sie niemals Gegenstände, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, wie z. B. Spielzeug oder Fernbedienungen, auf die Oberseite der ActivPanel LE oder auf die Ständer und Träger, auf denen die ActivPanel LE Serie steht.
- Wenn die bestehende Serie ActivPanel LE beibehalten und verlegt werden soll, sollten die Maßnahmen wie oben durchgeführt werden.

Wenn eine der folgenden Situationen eintritt, wenden Sie sich an den technischen Support:

- Das Netzkabel ist fehlerhaft oder abgenutzt.
- Spritzer oder Tropfen von Flüssigkeiten oder Objekten sind in das ActivPanel LE eingedrungen.
- Das ActivPanel LE wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Das ActivPanel LE wurde fallen gelassen oder anderweitig beschädigt.
- Das ActivPanel LE macht ungewöhnliche Geräusche.
- Das ActivPanel LE sondert Rauch oder Gerüche ab.
- Die Leistung des ActivPanel LE ist erheblich beeinträchtigt.

Betriebsumgebung

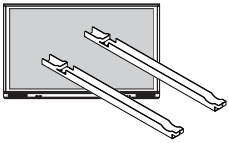
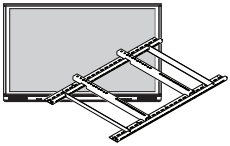
Temperatur:

- Betrieb: 0 °C bis +40 °C (32 °F bis 104 °F)
- Lagerung: -15 °C bis +55 °C (-5 °F bis 131 °F)

Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend):

- Betrieb: 20 % bis 80 %
- Lagerung: 20 % bis 90 %

Gewicht

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lb)	44,0 kg (97,0 lb)	57,0 kg (125,7 lb)
	34,7 kg (76,5 lb)	46,2 kg (101,9 lb)	59,2 kg (130,5 lb)
	38,7 kg (85,3 lb)	50,2 kg (110,7 lb)	63,2 kg (139,3 lb)
	41,5 kg (91,5 lb)	55,0 kg (121,3 lb)	72,1 kg (159,0 lb)

Mögliche Störungen und Möglichkeiten zu ihrer Beseitigung

Stellen Sie sicher, dass das Produkt von einem qualifizierten Installateur installiert wird. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Promethean-Vertreter oder an den Promethean-Support.

Verkauf und Entsorgung

Alte elektrische und elektronische Geräte und Batterien sollten in einer Anlage recycelt werden, die für die Entsorgung dieser Geräte und ihrer Nebenprodukte ausgelegt ist. Wenden Sie sich an die zuständige Behörde vor Ort, wenn Sie wissen möchten, wo in Ihrer Nähe sich eine Recyclinganlage befindet. Vermeiden Sie Umweltschäden, die bei der Entsorgung oft gefährlicher Elektrogeräte auf einer Deponie entstehen können. Produkte und Batterien mit dem WEEE-Symbol dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

ID Bahasa Indonesia

Sebelum mengoperasikan peralatan ini, baca dan pahami semua informasi keselamatan, petunjuk pengoperasian, dan label produk. Simpan panduan ini di tempat yang aman untuk rujukan penggunaan di masa mendatang.



Simbol kilatan petir dengan kepala panah, di dalam segitiga sama sisi ini memperingatkan pengguna akan adanya "tegangan berbahaya" di dalam enklosur produk yang dianggap cukup berisiko menimbulkan sengatan listrik terhadap siapa pun.



Tanda seru dalam segitiga ini memperingatkan pengguna akan adanya petunjuk penting pengoperasian dan pemeliharaan (penyervisan).



Untuk mengurangi risiko terbakar atau sengatan listrik, jangan paparkan produk pada asap, hujan, debu, atau udara lembab.



Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, jangan lepas penutup (atau bagian belakang). Tidak ada komponen mana pun di bagian dalam yang dapat diperbaiki sendiri oleh pengguna. Serahkan perbaikan ke petugas servis ahli.

- Produk ini dirancang dan dibangun untuk beroperasi dalam batasan yang ditetapkan, dan kesalahan penggunaannya bisa menimbulkan sengatan listrik atau kebakaran.
- Pemasangan produk ini harus dilakukan oleh Pemasang Promethean yang Terlatih.
- Pemakaian komponen yang bukan dipasok oleh Promethean atau yang tidak memenuhi spesifikasi minimum dapat mempengaruhi performa dan berdampak terhadap garansi. Untuk Syarat dan Ketentuan Jaminan Promethean, kunjungi www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informasi keselamatan pengguna dan instalasi

- Sebelum digunakan, periksa ActivPanel LE dari adanya kerusakan fisik pada kotak luar. Jika kerusakannya tampak jelas, hati-hatilah untuk tidak menyentuh komponen apa pun yang berpotensi dialiri listrik.
- Dalam keadaan apa pun, jangan sekali-kali mencoba mengakses bagian dalam ActivPanel LE. Jika Anda menduga perangkat ini mengalami kerusakan atau kesalahan, Anda harus menghubungi Dukungan Teknis Pelanggan atau petugas servis resmi dari Promethean untuk mendapatkan saran.
- Untuk jaminan kompatibilitas, selalu gunakan aksesori yang direkomendasikan Promethean.
- Gunakan hanya kabel daya yang kompatibel dengan soket stopkontak catu daya utama. Jika Anda tidak yakin dengan kompatibilitas kelistrikan perangkat, silakan hubungi Promethean atau petugas servis resmi Promethean sebelum berusaha menghubungkan perangkat ke catu daya utama.
- Gunakan soket dinding yang dekat dengan ActivPanel LE dan dapat dijangkau dengan mudah.
- Colokkan steker daya dengan mapan ke soket dinding. Sambungan yang kurang pas bisa menimbulkan percikan api.
- Untuk menghindari risiko sengatan listrik atau kerusakan komponen, putuskan sambungan ActivPanel LE dari catu daya sebelum menghubungkan kabel lainnya.
- Pegang bagian steker daya saat mencabut kabel daya perangkat. Menarik kabel daya dapat merusak kawat di bagian dalam kabel sehingga menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Untuk menghindari risiko sengatan listrik, jangan sentuh steker daya dalam kondisi tangan yang basah.
- Cabut steker daya sebelum membersihkan ActivPanel LE.
- Jangan gunakan pembersih cair atau semprot saat menyeka perangkat. Kami menganjurkan pencampuran larutan 50% isopropanol dan 50% air dalam botol semprot, dan menyemprotkan campuran ini ke serat mikro atau kain katun 100%. Seka permukaan kacanya dengan lembut; jangan menyemprotkan larutan ini langsung pada ActivPanel LE. Tindakan demikian

dapat membuat rangkaian elektronik jenuh dan menyebabkan kerusakan perangkat. Hanya sejumlah kecil larutan dibutuhkan untuk membersihkan dan mensterilkan kaca.

- Jangan gunakan cairan berdaya pembersih kuat yang mudah menguap (seperti alkohol, resin, dan toluena) untuk membersihkan ActivPanel LE. Bahan kimia jenis ini dapat merusak kotak luar perangkat.
- Jangan gunakan pembersih ampelas.
- Jangan memberikan tekanan pada layar. Angin-anginkan kaca sampai kering.
- Ketika memindahkan ActivPanel LE dari area bersuhu rendah ke area bersuhu tinggi, pengembunan akan terbentuk pada kotak luar perangkat. Jangan langsung menyalakan perangkat agar tidak tersengat listrik, terbakar, atau merusak komponen.
- Untuk menghindari sengatan listrik, jangan memegang kabel daya selama terjadi petir atau badai listrik.
- Cabut kabel daya ActivPanel LE selama ada petir atau apabila tidak akan digunakan untuk waktu yang lama. Ini dimaksudkan untuk menjaga perangkat agar tidak rusak karena lonjakan arus daya.
- Jangan tempatkan ActivPanel LE di depan unit penyejuk udara agar tidak terjadi pengembunan yang dapat memicu kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan komponen.
- Lubang-lubang ventilasi pada kotak luar dirancang untuk melindungi ActivPanel LE agar tidak terlalu panas. Hati-hati jangan sampai menghalangi lubang-lubang itu.
- Jangan tanam ActivPanel LE di dalam kabinet, kecuali jika kabinet tersebut memiliki lubang ventilasi yang baik.
- Jangan menempatkan ActivPanel LE pada atau di samping radiator atau pemanas.
- Jangan memasukkan tangan atau benda lain apa pun ke dalam lubang ventilasi maupun pin konektor ActivPanel LE.
- Jangan sekali-kali meletakkan, menumpahkan, atau menuangkan cairan apa pun pada bagian mana pun dari ActivPanel LE. Perangkat bisa mengalami arus pendek (korsleting) sehingga menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Jangan memberikan tekanan berlebihan pada permukaan ActivPanel LE.
- Jangan gunakan jari Anda atau benda keras lain apa pun untuk mengetuk, menekan, atau menggores layar ActivPanel LE.
- Jangan letakkan benda apa pun yang mudah terbakar atau mudah meledak di dekat ActivPanel LE.
- ActivPanel LE termasuk dalam kategori penerima 1.



Perhatian

Kontrol jarak jauh bekerja dengan 2 buah baterai alkali AAA.

- Berisiko meledak jika baterai diganti dengan tipe yang salah!
- Pemasangan kutub yang salah bisa menyebabkan kerusakan atau kebocoran baterai, cedera saat pengoperasian, dan mencemari kontrol jarak jauh.
- Jauhkan baterai baru maupun baterai bekas dari anak-anak.
- Jika rongga baterai tidak tertutup rapat, hentikan penggunaan kontrol jarak jauh dan jauhkan alat ini dari anak-anak.
- Jika Anda mengira baterai tertelan atau masuk ke bagian mana pun pada tubuh, segera cari pertolongan medis.

Perhatian



Seri ActivPanel LE hanya untuk digunakan dengan dudukan atau pengangkut Thomas Regout, IWH, dan Promethean, lihat tabel di bawah ini untuk detailnya. Penggunaan dengan troli, dudukan, dan pengangkut lainnya bisa mengakibatkan ketidakstabilan yang menyebabkan cedera.

Opsi pemasangan

Pemasangan dinding							
Produk	**Kode Suku Cadang Penjualan Promethean**	**Nomor model**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Pabrikan**	**Deskripsi**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Pemasangan dinding
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Pemasangan dinding
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Dudukan bergerak dengan ketinggian tetap

Dudukan bergerak dengan ketinggian dapat disesuaikan							
Produk	**Kode Suku Cadang Penjualan Promethean**	**Nomor model**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Pabrikan**	**Deskripsi**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Dudukan bergerak dengan ketinggian dapat disesuaikan secara manual
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Dudukan bergerak dengan ketinggian dapat disesuaikan secara manual

Bahaya Stabilitas

Seri ActivPanel LE (Layar elektronik Papan Tulis Interaktif Digital) bisa jatuh dan menyebabkan cedera serius atau kematian. Banyak kecelakaan, khususnya terjadi pada anak-anak, yang bisa dihindari dengan melakukan pencegahan sederhana seperti:

- Selalu gunakan dudukan atau metode pemasangan yang direkomendasikan oleh Promethean.
- Selalu gunakan dudukan atau pembawa yang bisa menyangga seri ActivPanel LE dengan aman.
- Selalu rutekan kawat dan kabel yang terhubung ke seri ActivPanel LE agar tidak tersandung, tertarik, atau teraih.
- Jangan menempatkan seri ActivPanel LE di lokasi yang tidak stabil.
- Jangan menempatkan seri ActivPanel LE pada penyangga tinggi yang tidak direkomendasikan.
- Jangan menempatkan seri ActivPanel LE pada kain atau bahan lain yang mungkin terletak di antara ActivPanel LE dan menopang dudukan dan pengangkut.
- Jangan meletakkan benda yang bisa menarik perhatian anak untuk memanjat, seperti mainan dan kendali jarak jauh, di atas ActivPanel LE atau pada dudukan dan pengangkut di mana seri ActivPanel LE ditempatkan.
- Jika seri ActivPanel LE yang ada akan dipertahankan dan dipindahkan, pertimbangan yang sama seperti di atas harus diterapkan.

Jika terjadi salah satu kondisi berikut, silakan hubungi Dukungan Teknis Pelanggan:

- Kabel daya tak berfungsi atau terkoyak.
- Cairan tersemprotkan, atau ada benda yang terjatuh ke dalam ActivPanel LE.
- ActivPanel LE terpapar air hujan atau udara lembap.
- ActivPanel LE terjatuh atau rusak karena penyebab apa pun.
- ActivPanel LE mengeluarkan suara tak lazim.
- ActivPanel LE mengeluarkan asap atau bau.
- Performa ActivPanel LE berubah drastis.

Pertimbangan lingkungan

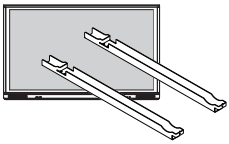
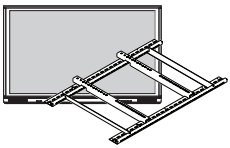
Suhu:

- Pengoperasian: 0°C (32°F) hingga +40°C (104°F)
- Penyimpanan: -15 °C (-5 °F) hingga +55 °C (131 °F)

Kelembapan Relatif (tanpa kondensasi):

- Pengoperasian: 20% hingga 80%
- Penyimpanan: 20% hingga 90%

Berat

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 pon)	44,0 kg (97,0 pon)	57,0 kg (125,7 pon)
	34,7 kg (76,5 pon)	46,2 kg (101,9 pon)	59,2 kg (130,5 pon)
	38,7 kg (85,3 pon)	50,2 kg (110,7 pon)	63,2 kg (139,3 pon)
	41,5 kg (91,5 pon)	55,0 kg (121,3 pon)	72,1 kg (159,0 pon)

Kemungkinan malafungsi dan cara untuk mengatasinya

Pastikan produk dipasang oleh personel instalasi yang memenuhi kualifikasi. Hubungi pihak perwakilan Promethean atau bagian dukungan Promethean jika terjadi masalah.

Penjualan dan pembuangan

Peralatan listrik dan elektronik lama serta baterai harus didaur ulang di fasilitas yang mampu menangani barang-barang ini dan produk sampingan limbahnya. Hubungi pihak otoritas lingkungan setempat Anda untuk mengetahui informasi tentang fasilitas daur ulang di dekat Anda. Hindari efek negatif dari pengiriman peralatan listrik yang sering kali berbahaya ke tempat pembuangan akhir. Produk dan baterai dengan simbol WEEE tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga.

IT Italiano

È necessario aver letto e compreso tutte le informazioni sulla sicurezza, le istruzioni di funzionamento e le etichette del prodotto prima di utilizzare l'attrezzatura. Conservare questa guida come riferimento in un luogo sicuro.



Il simbolo del fulmine con una freccia dentro a un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" all'interno dell'involucro del prodotto tale da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione.



Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, tenere il prodotto al riparo da fumo, pioggia, polvere o umidità.



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o la parte posteriore). Nessun componente interno riparabile dall'utente. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione.

- Questo prodotto è stato progettato e fabbricato per operare all'interno di limiti di progettazione definiti; un uso improprio può dare luogo a scosse elettriche o incendi.
- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata da un installatore formato da Promethean.
- L'utilizzo di componenti non forniti da Promethean o il mancato rispetto dei requisiti minimi potrebbe ridurre le prestazioni e annullare la validità della garanzia. Per informazioni sulla garanzia Promethean e sulle relative condizioni, visitare la pagina www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informazioni sulla sicurezza di utenti e installazione

- Prima dell'uso, esaminare ActivPanel LE per verificare che il rivestimento non sia danneggiato. Se si riscontrano danni, evitare il contatto con i componenti sotto tensione.
- Non tentare di accedere in alcun caso ai componenti interni di ActivPanel LE. Se si ritiene che il dispositivo sia danneggiato o difettoso, contattare il Supporto tecnico o un rivenditore Promethean autorizzato per assistenza.
- Utilizzare sempre accessori consigliati da Promethean per garantire la compatibilità.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione compatibile con la presa di alimentazione. In caso di dubbi sulla compatibilità elettrica del proprio dispositivo, contattare Promethean o un rivenditore autorizzato Promethean prima di collegare il dispositivo alla presa di corrente.
- Utilizzare una presa di alimentazione in prossimità di ActivPanel LE e facilmente accessibile.
- Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa. Un collegamento parziale può provocare scintille.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o danni ai componenti, scollegare ActivPanel LE dalla fonte di alimentazione prima di collegare altri cavi.
- Afferrare la spina di alimentazione quando si scollega il dispositivo. Tirando il cavo di alimentazione si rischia di danneggiare i fili al suo interno e di provocare incendi o scariche elettriche.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione con mani umide.
- Scollegare la spina di alimentazione prima di pulire ActivPanel LE.
- Non utilizzare detergenti liquidi o spray per pulire il dispositivo. Si consiglia di mischiare una soluzione al 50% di isopropanolo e 50% di acqua in una bottiglia dotata di spruzzatore e di spruzzarla su un panno in microfibra o 100% cotone. Pulire delicatamente la superficie in vetro; non spruzzare la soluzione su ActivPanel LE, in quanto si potrebbero impregnare i componenti elettronici e causare danni al dispositivo. È sufficiente una piccola quantità di soluzione per pulire e igienizzare il vetro.

- Non utilizzare solventi volatili come alcool, colofonia e toluene per pulire ActivPanel LE. Questi tipi di prodotti chimici possono danneggiare l'alloggiamento.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non esercitare pressione sullo schermo. Lasciare asciugare il vetro con l'aria.
- Se si sposta ActivPanel LE da un'area a bassa temperatura a un'area ad alta temperatura, può formarsi condensa sull'alloggiamento. In questo caso, non accendere immediatamente il dispositivo per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o danni ai componenti.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare il cavo di alimentazione durante i temporali.
- Scollegare ActivPanel LE durante i temporali o quando si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo. Questo proteggerà il dispositivo dai potenziali danni che gli aumenti di tensione potrebbero provocare.
- Non posizionare ActivPanel LE di fronte a un condizionatore per evitare la formazione di condensa, che potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o danni ai componenti.
- I fori di ventilazione presenti nell'alloggiamento hanno lo scopo di proteggere ActivPanel LE dal surriscaldamento. Fare attenzione a non ostruirli.
- Non collocare ActivPanel LE all'interno di un armadietto, a meno che questo non sia ben ventilato.
- Non collocare ActivPanel LE sopra o accanto a un termosifone o un calorifero.
- Non inserire le mani o altri oggetti nei fori di ventilazione o nei giunti per la trasmissione del segnale di ActivPanel LE.
- Non collocare, rovesciare o versare liquidi su alcun componente di ActivPanel LE. Il dispositivo potrebbe generare un cortocircuito, dando luogo a incendi o scosse elettriche.
- Non esercitare eccessiva pressione sulla superficie di ActivPanel LE.
- Non utilizzare le dita o oggetti duri per battere, premere o graffiare lo schermo di ActivPanel LE.
- Non collocare oggetti infiammabili o esplosivi in prossimità di ActivPanel LE.
- ActivPanel LE appartiene alla categoria 1 dei ricevitori.

Attenzione

Il telecomando funziona con 2 batterie alcaline AAA.

- Se le batterie vengono sostituite con batterie di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione.
- Una polarità non corretta può provocare danni alle batterie, fuoriuscite di acido e malfunzionamenti, nonché compromettere le condizioni del telecomando.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non utilizzare il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che un bambino possa avere ingerito o introdotto in una parte del corpo le batterie, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.

Attenzione

Questa serie ActivPanel LE può essere utilizzata solo con i supporti o i carrelli Thomas Regout, IWH e Promethean, i cui dettagli sono riportati nella tabella sottostante. L'uso con altri carrelli, supporti e dispositivi di trasporto può provocare instabilità e lesioni.

Opzioni di montaggio

Supporto a parete							
Prodotto	**Promethean Codice parte di vendita**	**Numero modello**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Produttore**	**Descrizione**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Supporto a parete
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Supporto a parete
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Supporto mobile ad altezza fissa

Supporto mobile ad altezza regolabile							
Prodotto	**Promethean Codice parte di vendita**	**Numero modello**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Produttore**	**Descrizione**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Supporto mobile ad altezza regolabile a mano
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Supporto mobile ad altezza regolabile a mano

Pericolo per la stabilità

I prodotti della serie ActivPanel LE (display elettronico della lavagna interattiva digitale) possono cadere causando gravi lesioni personali o morte. Molti infortuni, in particolare quelli che coinvolgono i bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni, come ad esempio:

- Utilizzare sempre i supporti o i metodi di montaggio raccomandati da Promethean.
- Utilizzare sempre dispositivi di trasporto o supporti in grado di sostenere in modo sicuro i prodotti della serie ActivPanel LE.
- Disporre sempre i cavi e i fili collegati ai prodotti della serie ActivPanel LE in modo che le persone non possano inciamparvi, tirarli o afferrarli.
- Non collocare mai un prodotto della serie ActivPanel LE in una posizione instabile.
- Non collocare mai un prodotto della serie ActivPanel LE su supporti alti non raccomandati.
- Non collocare mai un prodotto della serie ActivPanel LE su stoffe o altri materiali che potrebbero trovarsi tra ActivPanel LE e i supporti e i dispositivi di trasporto.
- Non collocare mai oggetti che possano invogliare i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli e telecomandi, sulla parte superiore di ActivPanel LE o sui supporti e i dispositivi di trasporto su cui si trova il prodotto della serie ActivPanel LE.
- Se il prodotto della serie ActivPanel LE esistente deve essere messo da parte o spostato, applicare le stesse considerazioni di cui sopra.

Se si verifica uno dei seguenti eventi, contattare il supporto tecnico:

- Il cavo di alimentazione non funziona o è sfilacciato.
- Sono stati spruzzati liquidi o sono caduti oggetti all'interno di ActivPanel LE.
- ActivPanel LE è stato esposto a pioggia o umidità.
- ActivPanel LE è caduto o si è danneggiato in qualche modo.
- ActivPanel LE emette suoni anomali.
- ActivPanel LE produce fumo o cattivo odore.
- Le prestazioni di ActivPanel LE presentano variazioni rilevanti.

Valori ambientali

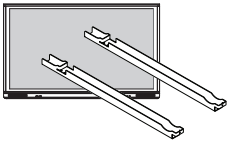
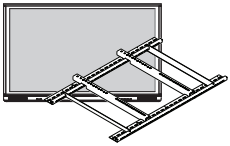
Temperatura:

- Di esercizio: Da 0 °C a +40 °C (da 32 °F a 104 °F)
- Di conservazione: Da -15 °C a +55 °C (da -5 °F a 131 °F)

Umidità relativa (senza condensa):

- Di esercizio: Da 20 a 80%
- Di conservazione: Da 20 a 90%

Peso

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 libbre)	44,0 kg (97,0 libbre)	57,0 kg (125,7 libbre)
	34,7 kg (76,5 libbre)	46,2 kg (101,9 libbre)	59,2 kg (130,5 libbre)
	38,7 kg (85,3 libbre)	50,2 kg (110,7 libbre)	63,2 kg (139,3 libbre)
	41,5 kg (91,5 libbre)	55,0 kg (121,3 libbre)	72,1 kg (159,0 libbre)

Possibili malfunzionamenti e modi per eliminarli

Assicurarsi che il prodotto sia installato da un installatore qualificato. In caso di problemi, contattare il proprio Prometheanrappresentante o Prometheanl'assistenza.

Vendita e smaltimento

Le apparecchiature elettroniche ed elettriche obsolete e le batterie esauste devono essere riciclate presso una struttura in grado di gestire questi componenti e i relativi sottoprodotti. Contattare l'autorità ambientale locale per trovare il centro di raccolta più vicino. Evitare di inviare in discarica apparecchiature elettriche potenzialmente nocive per l'ambiente. I prodotti e le batterie con il simbolo WEEE non devono essere smaltiti come rifiuti domestici.

KK Қазақ тілі

Құрылғыны пайдалануға кіріспес бұрын қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулықты, бұйымды пайдалану және таңбалау нұсқаулығын оқып шығыңыз. Осы нұсқаулықты алдағы уақытта жүгіну үшін сенімді жерде сақтаңыз.



Тең бүйірлі үшбұрыштың ішіндегі нұсқары бар найзағайдың белгісі пайдаланушыға бұйымның корпусында адамдар үшін электр тогының соғу қаупін тудыруға жеткілікті "қауіпті кернеудің" бар екенін көрсету үшін арналған.



Үшбұрыштың ішіндегі леп белгісі пайдаланушыға пайдалану және техникалық қызмет көрсету (жөндеу) бойынша маңызды нұсқаулықтардың бар екенін көрсетуге арналған.



Өртену немесе электр тогы соғу қаупін төмендету үшін бұл бұйымды түтіннің, жаңбырдың немесе ылғалдың әсеріне ұшыратпаңыз.



Электр тогымен зақымдалу қаупіне жол бермеу үшін қақпақты (немесе артқы тақтаны) алып тастаңыз. Ішінде пайдаланушы қызмет көрсете алатын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету үшін білікті қызмет көрсетуші қызметкерлер құрамына жүгініңіз.

- Бұл бұйым белгілі есептік шектерде пайдалану үшін құрастырылды және өндірілді және дұрыс қолданбау электр тогының соғуына немесе өртке әкеп соғуы мүмкін.
- Осы бұйымды оқытылған Promethean орнатушы маманы орнатуы тиіс.
- Promethean компаниясы өндірмеген немесе минималды талаптарға сәйкес келмейтін толымдаушыларды қолдану жұмыс сипаттамаларының нашарлауына және кепілдік күшінің жойылуына әкеп соғуы мүмкін. Promethean кепілдігінің шарттары мен талаптарын көру үшін www.PrometheanWorld.com/ActivCare бетіне кіріңіз

Пайдаланушы және орнату қауіпсіздігі туралы ақпарат

- Қолданар алдында ActivPanel LE өнімінде физикалық зақымның жоқытығын тексеріңіз. Егер зақым көрініп тұрса, токқа қосылуы мүмкін бөліктерден алшақ тұрыңыз.
- Ешқашан ActivPanel LE ішкі бөліктеріне қол жеткізуге тырыспаңыз. Егер құрылғы зақымданған немесе ақаулы деп күдіктенсеңіз, техникалық қолдау қызметімен хабарласуыңыз немесе уәкілетті Promethean қызметінің өкілімен кеңесуіңіз керек.
- Үйлесімдікті қамтамасыз ету үшін әрдайым Promethean компаниясы ұсынған керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Электр желіңіздің қуат розеткаларымен үйлесімді қуат кабелін ғана пайдаланыңыз. Егер сіз өз жабдығыңыздың электрлік үйлесімдігіне сенімді болмасаңыз, құрылғыны электр қуаты желісіне қоспас бұрын Promethean компаниясымен немесе Promethean компаниясының қызмет көрсету жөніндегі уәкілетті агенттігімен байланысыңыз.
- ActivPanel LE жақын орналасқан және оңай қолжетімді қабырғалық розетканы пайдаланыңыз.
- Қуат ашасын қабырғалық розеткаға тығыздап салыңыз. Қосылыстың тығыз болмауы ұшқындау себебіне айналуы мүмкін.
- Электр тоғы соғуы тәуекелінің немесе толымдаушылардың зақымдалуының алдын алу үшін басқа кез-келген кабельді қоспас бұрын, ActivPanel LE құрылғысын қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны розеткадан ажыратқан кезде қуат кабелінің айырынан ұстаңыз. Егер сөндірген кезде қуат кабелінен тартса, кабельдің ішіндегі желілер зақымдалуы мүмкін және өрт шығуы мүмкін немесе электр тогымен зақымдалуы мүмкін.
- Электр тогы соғуының тәуекеліне жол бермеу үшін қуат кабелінің айырына дымқыл қолыңызды тигізбеңіз.
- ActivPanel LE дисплейін тазартпас бұрын қуат айырын ажыратыңыз.

- Құрылғыны сүрткен кезде сұйық немесе аэрозольдық құралдарды пайдаланбаңыз. Біз 50% изопропил спирті мен 50% суды бүріккіш бөтелкеде араластырып, қоспаны микро талшықты матаға немесе 100% мақта шүберекке бүркуді ұсынамыз. Шыны бетін жайлап сүртіңіз; ерітіндіні ActivPanel LE бетіне бүркіп шашпаңыз. Олай ету электрондық бөлшектерге сұйықтық сіңіп, құрылғыны зақымдауы мүмкін. Шыныны тазалау үшін ерітіндінің шамалы ғана мөлшері қажет.
- ActivPanel LE дисплейін тазарту үшін ұшпа еріткіштерді (спирт, канифоль және толуол сияқты) пайдаланбаңыз. Осы типтегі химиялық заттар корпусты зақымдауы мүмкін.
- Абразивтік тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.
- Экранға күш түсірмеңіз. Шыны ауада тұрып кебуі керек.
- ActivPanel LE дисплейін температурасы төмен аймақтан температурасы жоғары аймаққа ауыстырған кезде корпуста конденсация болуы мүмкін. Өрт шығуға, электр тогының соғуына немесе толымдаушылардың зақымдалуына жол бермеу үшін құрылғыны осыдан кейін бірден қоспаңыз.
- Электр тогының соғуына жол бермеу үшін электрлік дауыл болған кезде немесе найзағай жарқыраған кезде қуат кабелінен ұстамаңыз.
- Найзағай жарқыраған кезде немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаған кезде ActivPanel LE дисплейінің қуат айырын сөндіріңіз. Бұл кернеудің ауытқуымен байланысты құрылғыны зақымдалудан қорғауды қамтамасыз етеді.
- Өртену, ток соғу немесе толымдаушылардың зақымдалуын тудыратын конденсацияға жол бермеу үшін ActivPanel LE дисплейін ауа салқындатқыш алдына орнатпаңыз.
- Корпустағы желдеткіш саңылаулар ActivPanel LE дисплейін қызып кетуден қорғауға арналған. Осы саңылауларды ешқашан жаппаңыз.
- Кабинет жақсы желдетілген кезде ғана ActivPanel LE қондырғысын кабинетке орнатуға болады.
- ActivPanel LE құрылғысын батареяға немесе жылытқышқа немесе олардың жанына орнатпаңыз.
- Қолдарыңызды немесе басқа заттарды желдеткіш саңылауларға немесе ActivPanel LE дисплейінің дабылды қосылыстарына орнатпаңыз.
- ActivPanel LE дисплейінің кез келген бөлігіне қандай да бір сұйықтықты қоймаңыз, ішіне немесе беткі қабатына құймаңыз. Құрылғының қысқа тұйықталуы өртенудің немесе электр тогы соғуының себебіне айналуы мүмкін.
- ActivPanel LE бетіне шамадан тыс күш түсірмеңіз.
- ActivPanel LE экранын саусағыңызбен немесе басқа қатты затпен тарсылдатпаңыз, баспаңыз және сызат қалдырмаңыз.
- ActivPanel LE жанына жеңіл тұтанатын немесе жарылу қаупі бар заттарды орналастырмаңыз.
- ActivPanel LE қабылдағыштың 1 санатына жатады.



Назар аударыңыз

Алыстан басқару пульті 2-сілтілі AAA аккумуляторлық батареямен жұмыс істейді.

- Типі дұрыс емес батареяларға ауыстыру жарылу тәуекелін тудырады!
- Кереғарлықтың дұрыс болмауы аккумуляторлық батареяның зақымдалуын немесе батареядан жылыстауды, алыстан басқару пультінің жұмысының бұзылуын және ластануын тудыруы мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған аккумуляторлық батареяларды балалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз.
- Егер аккумуляторлық бөлік тығыз жабылмаса, онда алыстан басқару пультін пайдаланбаңыз және оны балалардан алшақ ұстаңыз.
- Егер сізде аккумуляторлық батареяны жұтып қойды деген болжам туындаса, тез арада медициналық көмекке жүгініңіз.

Назар аударыңыз

Бұл ActivPanel LE сериясы тек Thomas Regout, IWH және Promethean тұғырларымен немесе тасығыштарымен пайдалануға арналған. Мәлімет алу үшін төмендегі кестені қараңыз. Басқа арбалармен, тұғырлармен және тасығыштармен қолданылса, тұрақсыз болып, жарақаттауы мүмкін.

Монтаждау опциялары

Қабырғаға орнатылады							
Өнім	**Promethean сатылымының топтама коды**	**Үлгі нөмірі**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Өндіруші**	**Сипаттама**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	Y	Y	Y	Promethean	Қабырға бекіткіші
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	Y	Y	Y	Promethean	Қабырға бекіткіші
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	Y	Y	Y	IWH	Биіктігі бекітілген мобильді тұғыр

Биіктігі реттелетін мобильді тұғыр							
Өнім	**Promethean сатылымының топтама коды**	**Үлгі нөмірі**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Өндіруші**	**Сипаттама**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Биіктігі қолмен реттелетін мобильді тұғыр
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Биіктігі қолмен реттелетін мобильді тұғыр

Орнықтылыққа қатысты қауіп

ActivPanel LE сериясы (цифрлық интерактивті тақтаның электрондық дисплейі) құлап, ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін. Келесідей қарапайым сақтық шараларын орындау арқылы жарақаттардың көпшілігінің (әсіресе балаларға қатысты) алдын алуға болады:

- Үнемі Promethean ұсынған тұғырларды немесе бекіту әдістерін пайдаланыңыз.
- Үнемі ActivPanel LE сериясына қауіпсіз түрде қолдау көрсете алатын тұғырларды немесе тасығыштарды пайдаланыңыз.
- ActivPanel LE сериясына жалғанған сымдар мен кабельдерді олар ілініп, тартылып немесе қысылып қалмайтындай етіп жүргізіңіз.
- ActivPanel LE сериясын орнықсыз жерге қоймаңыз.
- ActivPanel LE сериясын биік, ұсынылмайтын тіректерге қоймаңыз.
- ActivPanel LE сериясы және тірегіш тұғырлар мен тасығыштар арасында орналасқан матаға немесе басқа материалдарға ActivPanel LE сериясын қоймаңыз.

- ActivPanel LE сериясының үстіне немесе ActivPanel LE сериясы орналасатын тұғырлар мен тасығыштарға балалардың шығуына итермелейтін ойыншықтар мен пульттер сияқты заттар қоймаңыз.
- Қолданыстағы ActivPanel LE сериясын сақтау және орнын ауыстыру қажет болса, жоғарыдағыдай әдістер пайдаланылуы тиіс.

Төмендегі жағдайлардың кез келгені орын алса, тұтынушыларға техникалық қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз:

- Қуат кабелінің істен шығуы немесе тозуы.
- ActivPanel LE дисплейіне сұйықтық тамшыларының немесе басқа заттардың түсуі.
- ActivPanel LE дисплейі жаңбырдың немесе ылғалдың әсеріне ұшырайды.
- ActivPanel LE дисплейі құлады немесе басқа зақымдар алды.
- ActivPanel LE дисплейі қалыптан тыс дыбыстар шығарады.
- ActivPanel LE дисплейі түтін немесе жағымсыз иіс шығарады.
- ActivPanel LE дисплейінің қызметіндегі маңызды өзгерістер.

Қоршаған ортаны қорғау талаптары

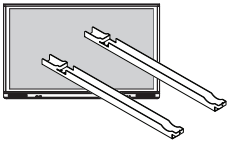
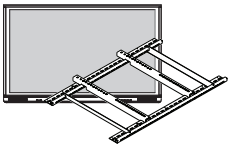
Температура:

- Жұмыс: 0°C (32°F) және +40°C (104°F) аралығында
- Сақтау: -15°C (-5°F) және +55°C (131°F) аралығында

Салыстырмалы ылғалдылық (конденсациясыз):

- Жұмыс: 20% - 80%
- Сақтау: 20% - 90%

Салмағы

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 кг (71,7 фунт)	44,0 кг (97,0 фунт)	57,0 кг (125,7 фунт)
	34,7 кг (76,5 фунт)	46,2 кг (101,9 фунт)	59,2 кг (130,5 фунт)
	38,7 кг (85,3 фунт)	50,2 кг (110,7 фунт)	63,2 кг (139,3 фунт)

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	41,5 кг (91,5 фунт)	55,0 кг (121,3 фунт)	72,1 кг (159,0 фунт)

Пайда болуы мүмкін ақаулар және олардың алдын алу жолдары

Өнімді білікті орнатушы орнатқанына көз жеткізіңіз. Мәселе туындаса, Promethean өкіліңізге немесе Promethean қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

Сату және кәдеге жарату

Ескі электрлік және электрондық пен батареяларды және жанама өнімдерінің қалдықтарын өңдей алатын мекемеде осы заттарды қайта өңдеген жөн. Жақын жердегі қайта өңдейтін мекемені табу үшін жергілікті билік органына хабарласыңыз. Қауіпті электрлік жабдықты қоқыс тастайтын жерге жиі жіберуден болатын қоршаған ортаға теріс әсерлердің алдын алыңыз. WEEE таңбасы бар өнімдер мен батареяларды тұрмыстық қалдық ретінде қоқысқа тастауға болмайды.

LV Latviešu

Pirms iekārtu lietošanas izlasiet un saprotiet visu drošības informāciju, darbības instrukcijas, kā arī produktu etiķetes. Glabājiet šo pamācību drošā vietā turpmākai izmantošanai.



Zibens ar bultveida gala simbolu vienādsānu trīsstūrī brīdina lietotāju par neizolētu "bīstamu spriegumu" produkta korpusā, kas var būt pietiekams, lai radītu elektrošoka risku.



Izsaukuma zīme trīsstūrī brīdina lietotāju par svarīgām ekspluatācijas vai apkopes (apkalpošanas) norādēm iekārtai pievienotajos dokumentos.



Lai mazinātu aizdegšanās vai elektriskā trieciena risku, sargiet iekārtu no dūmiem, lietus, putekļiem un mitruma.



Lai samazinātu elektrošoka risku, nenoņemiet vāku (vai aizmuguri). Iekšpusē nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Apkopi uzticiet kvalificētiem darbiniekiem.

- Produkts ir izstrādāts un ražots darbībai noteiktās konstrukcijas robežās, un nepareiza lietošana var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
- Šī produkta uzstādīšana ir jāveic apmācītam uzņēmuma montētājam Promethean.
- Ja tiek izmantotas detaļas, kuras nepiegādā Promethean, vai ja netiek ievērotas minimālās specifikācijas prasības, tas var ietekmēt iekārtas darbību un garantiju. PrometheanGarantijas noteikumus un nosacījumus skatiet vietnē www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Lietotāju un instalēšanas drošības informācija

- Pirms lietošanas aplūkojiet, vai ActivPanel LE korpusam nav bojājumu. Ja ir redzami bojājumi, centieties nepieskarties daļām, kas, iespējams, ir zem sprieguma.
- Nekādos apstākļos nedrīkst piekļūt ActivPanel LE iekšējām daļām. Ja novērojat, ka iekārta ir bojāta vai nepilnīga, lai saņemtu padomu, sazinieties ar Tehnisko klientu atbalsta centru vai pilnvarotu Promethean pakalpojumu aģentu.
- Lai nodrošinātu saderību, vienmēr izmantojiet Promethean ieteiktos piederumus.
- Lietojiet tikai tādu strāvas kabeli, kas ir saderīgs ar strāvas kontaktligzdu. Ja neesat pārliecināts par sava aprīkojuma elektrisko saderību, pirms mēģināt pievienot ierīci kontaktligzdai, lūdzu, sazinieties ar Promethean vai pilnvarotu Promethean pakalpojumu aģentu.
- Izmantojiet ActivPanel LE tuvumā esošu un viegli aizsniedzamu sienas kontaktligzdu.
- Cieši ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Daļēja ievietošana var radīt dzirksteļošanu.
- Lai izvairītos no elektrošoka riska vai elementu bojājumiem, pirms citu kabeļu pievienošanas atvienojiet ActivPanel LE no strāvas padeves.
- Atvienojot iekārtu, cieši turiet kontaktdakšu. Strāvas kabeļa raušana var izraisīt bojājumus vadiem kabeļa iekšpusē, aizdegšanos vai elektrošoku.
- Lai izvairītos no elektrošoka riska, nepieskarieties kontaktdakšai ar slapjām rokām.
- Pirms ActivPanel LEtīrīšanas atslēdziet barošanas vadu.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet šķidrumus vai smidzināmos tīrīšanas līdzekļus. Iesakām izmantot 50 % izopropanola un 50 % ūdens šķidumu smidzināšanas pudelē un uzsmidzināt šo šķīdumu uz mikrošķiedras vai 100 % kokvilnas drānas. Maigi noslaukiet stikla virsmu. Nesmidziniet šķīdumu uz ActivPanel LE. Tādējādi šķīdums var iekļūt elektronikā un radīt iekārtas bojājumus. Lai notīrītu un dezinficētu iekārtu, ir nepieciešams neliels daudzums šķīduma.
- Nelietojiet gaistošus šķīdinātājus (piemēram, spirtu, kolofoniju un toluolu), lai tīrītu ActivPanel LE. Šādu veidu ķimikālijas var izraisīt korpusa bojājumus.

- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Nespiediet uz ekrāna. Ļaujiet stiklam nožūt.
- Pārvietojot ActivPanel LE no zemas temperatūras zonas uz augstas temperatūras zonu, uz korpusa var veidoties kondensāts. Pēc tīrīšanas uzreiz neieslēdziet iekārtu, lai izvairītos no aizdegšanās, elektrošoka vai komponentu bojājumiem.
- Lai izvairītos no elektrošoka, izvairieties no pieskaršanās strāvas vadam negaisa laikā.
- Atvienojiet ActivPanel LE no strāvas padeves negaisa laikā vai pirms ilgstoša iekārtas nelietošanas perioda. Šādi aizsargāsiet ierīci no strāvas padeves traucējumu radītu bojājumu rašanās.
- Nenovietojiet ActivPanel LE priekšā gaisa kondicionierim, lai izvairītos no kondensāta uzkrāšanās, kas var izraisīt ugunsgrēku, elektrisko triecienu vai iekārtas elementu bojājumus.
- Korpusā esošie ventilācijas caurumi paredzēti ActivPanel LE aizsardzībai pret pārkaršanu. Neaizsedziet tos.
- Neievietojiet ActivPanel LE skapī, ja vien tam nav nodrošināta laba ventilācija.
- Nenovietojiet ActivPanel LE radiatoru vai sildītāju tuvumā.
- Nebāziet rokas vai jebkādus citus objektus ActivPanel LEventilācijas atverēs vai signālu savienojumos.
- Nekad nenovietojiet, neizšļakstiet un nelejiet nekādus šķidrumus uz jebkuras ActivPanel LEdaļas. Tas var radīt daļu īssavienojumus, izraisot aizdegšanos vai elektrošoku.
- Neizdariet pārlieku spiedienu uz ActivPanel LEvirsmas.
- Nekad neklauvējiet, nespiediet un neskrāpējiet ActivPanel LE ekrānu ar pirkstiem vai citiem cietiem priekšmetiem.
- Nenovietojiet viegli uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus objektus ActivPanel LE tuvumā.
- ActivPanel LE atbilst 1. uztvērēju kategorijai.

Uzmanību!

Tālvadības pults darbojas ar 2 AAA sārma baterijām.

- Pastāv sprādziena risks, ja baterijas tiek nomainītas pret nepareiza tipa baterijām!
- Nepareiza polaritāte var izraisīt bateriju bojājumu vai noplūdi, traumu un tālvadības pults piesārņojumu.
- Jaunos un izlietotos akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja bateriju nodalījums neaizveras stingri, pārtrauciet tālvadības pults izmantošanu un uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ja ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai atrodas kādas ķermeņa daļas iekšienē, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Uzmanību!

Šo ActivPanel LE sēriju ir paredzēts lietot tikai ar Thomas Regout, IWH un Promethean statīviem vai turētājiem, plašāku informāciju skatīt tabulā tālāk tekstā. Ja izstrādājumi tiek lietoti ar citiem ratiņiem, statīviem un turētājiem, tie var kļūt nestabili, kas var radīt traumas.

Montāžas iespējas

Montāža pie sienas							
Produkts	**Promethean pārdošanas daļas kods**	**Modeļa numurs**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Ražotājs**	**Apraksts**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Sienas stiprinājums
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Sienas stiprinājums
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Pārvietojamais statīvs ar fiksētu augstumu

Pārvietojamais statīvs ar regulējamu augstumu							
Produkts	**Promethean pārdošanas daļas kods**	**Modeļa numurs**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Ražotājs**	**Apraksts**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Pārvietojamais statīvs ar manuāli regulējamu augstumu
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Pārvietojamais statīvs ar manuāli regulējamu augstumu

Stabilitātes apdraudējums

ActivPanel LE sērijas izstrādājums (digitālās interaktīvās tāfeles elektroniskais displejs) var nokrist, izraisot nopietnas traumas vai nāvi. Daudzus ievainojumus, īpaši bērniem, var novērst, veicot vienkāršus piesardzības pasākumus, piemēram:

- Vienmēr izmantojiet Promethean ieteiktos statīvus vai montāžas metodes.
- Vienmēr izmantojiet statīvus vai turētājus, kas var droši atbalstīt ActivPanel LE sērijas ierīces.
- Vienmēr novietojiet ar ActivPanel LE sērijas ierīcēm savienotos vadus un kabeļus tā, lai pār tiem nevarētu paklupt, tos vilkt vai satvert.
- Nekad nenovietojiet ActivPanel LE sērijas ierīci nestabilā vietā.
- Nekad nenovietojiet ActivPanel LE sērijas ierīci uz augstiem, neieteiktiem balstiem.
- Nekad nenovietojiet ActivPanel LE sērijas ierīci uz auduma vai citiem materiāliem, kas var atrasties starp ActivPanel LE un atbalsta statīviem un turētājiem.
- Uz ActivPanel LE ierīcēm vai statīviem un turētājiem, uz kuriem ir novietota ActivPanel LE sērijas ierīce, nekādā gadījumā nenovietojiet priekšmetus, kas varētu vilināt bērnus uzkāpt, piemēram, rotaļlietas un tālvadības pultis.
- Ja esošā ActivPanel LE sērijas ierīce tiks saglabāta un pārvietota, jāievēro tie paši apsvērumi, kas minēti iepriekš.

Jebkurā šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu:

- Strāvas padeves kabelis nedarbojas vai ir sabojāts.
- ActivPanel LE ir uzlijis šķidrums vai iekritis kāds priekšmets.
- ActivPanel LE ir pakļauts lietus vai mitruma iedarbībai.
- ActivPanel LE ir nokritis vai citādi bojāts.
- ActivPanel LE izdod nedabiskas skaņas.
- No ActivPanel LE nāk dūmi vai smakas.
- Būtiski mainās veiktspēja ActivPanel LE.

Vides aizsardzības apsvērumi

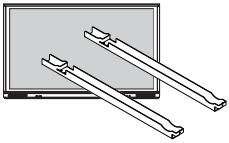
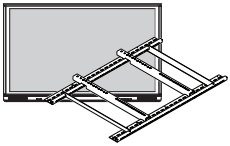
Temperatūra:

- Darbība: 0°C (32°F) līdz +40°C (104°F)
- Uzglabāšana: no -15 °C (-5 °F) līdz +55 °C (131 °F)

Relatīvais mitrums (bez kondensācijas):

- Darbība: 20% līdz 80%
- Uzglabāšana: 20% līdz 90%

Svars

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 mārc.)	44,0 kg (97,0 mārc.)	57,0 kg (125,7 mārc.)
	34,7 kg (76,5 mārc.)	46,2 kg (101,9 mārc.)	59,2 kg (130,5 mārc.)
	38,7 kg (85,3 mārc.)	50,2 kg (110,7 mārc.)	63,2 kg (139,3 mārc.)
	41,5 kg (91,5 mārc.)	55,0 kg (121,3 mārc.)	72,1 kg (159,0 mārc.)

Iespējamie darbības traucējumi un to novēršanas veidi

Gādājiet, lai produktu uzstādītu kvalificēts uzstādītājs. Ja rodas problēmas, sazinieties ar Promethean pārstāvi vai Promethean atbalsta dienestu.

Pārdošana un likvidācija

Vecās elektriskās un elektroniskās iekārtas un akumulatori jāpārstrādā rūpnīcās, kas spēj apstrādāt šos priekšmetus un to blakusproduktus. Sazinieties ar vietējo pilnvaroto personu, lai iegūtu sīkāku informāciju par to, kā atrast pārstrādes uzņēmumu jūsu tuvumā. Novērsiet negatīvās sekas, ko rada bīstamu elektroiekārtu nosūtīšana uz izgāztuvi. Produktus un akumulatorus ar WEEE simbolu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

LT Lietuvių

Prieš naudodami įrangą perskaitykite ir supraskite saugumo informaciją, valdymo instrukcijas ir gaminio etiketes. Laikykite šį vadovą saugioje vietoje, kad jį būtų galima naudoti ateityje.



Mirksintis žaibas su rodyklės formos simboliu, esantis lygiakraščiame trikampyje, skirtas įspėti naudotoją dėl esamos „pavojingos įtampos“ gaminio intarpe, kuri gali būti pakankamai didelė, kad keltų elektros smūgio riziką žmonėms.



Šauktukas trikampyje skirtas įspėti naudotoją, kad esama svarbių valdymo arba techninės priežiūros (aptarnavimo) instrukcijų.



Siekdami sumažinti gaisro arba elektros smūgio riziką, neleiskite, kad šis gaminys būtų veikiamas dūmų, lietaus, dulkių ar drėgmės.



Kad būtų sumažinta elektros smūgio rizika, nenuimkite dangčio (arba galinio dangčio). Viduje nėra naudotojo valdomų dalių. Aptarnavimo darbus patikėkite kvalifikuotiems specialistams.

- Šis gaminys sukurtas ir pagamintas naudoti pagal dizaino nustatytus apribojimus ir piktnaudžiaujant galima sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Šį gaminį sumontuoti turi išmokytas montuotojas Promethean.
- Naudojant komponentus, kuriuos tiekia ne Promethean arba kurie neatitinka minimalių techninių reikalavimų, gali pablogėti veikimas arba būti netaikoma garantija. Promethean garantijos nuostatos ir sąlygos nurodytos svetainėje www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Vartotojo ir montavimo saugos informacija

- Patikrinkite ActivPanel LE, ar nėra fiziškai pažeistas futliaras. Jeigu matyti pažeidimų, venkite kontakto su bet kokiomis galimai sujungtomis dalimis.
- Jokiomis aplinkybėmis nemėginkite pasiekti vidinių ActivPanel LE dalių. Jeigu įtariate, kad įrenginys yra pažeistas arba sugedęs, turėtumėte susisiekti ir pasikonsultuoti su Techninės pagalbos klientams skyriumi arba su Promethean įgaliotu aptarnavimo agentu.
- Siekdami užtikrinti suderinamumą, visada naudokite Promethean rekomenduojamus priedus.
- Naudokite tik tokį kabelį, kuris suderinamas su jūsų maitinimo išvado lizdu. Jeigu nesate tikti dėl savo įrangos elektros suderinamumo, susisiekite su Promethean arba Promethean įgaliotu aptarnavimo agentu, prieš bandydami prijungti įrenginį prie maitinimo tiekimo.
- Naudokite tokį sieninį lizdą, kuris yra arti ActivPanel LE ir yra lengvai pasiekiamas.
- Tvirtai įkiškite elektros kištuką į sieninį lizdą. Dalinis sujungimas turėtų sukelti žiežirbas.
- Siekdami išvengti elektros smūgio rizikos arba komponentų pažeidimo, atjunkite ActivPanel LE nuo maitinimo prieš jungdami į bet kurį kitą kabelį.
- Atjungdami įrenginį, laikykite už maitinimo kištuko. Traukiant už maitinimo kabelio galima pažeisti laidus iš vidaus ir sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio rizikos, nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.
- Prieš valydami ActivPanel LE, atjunkite maitinimo kištuką.
- Šluostydami įrenginį nenaudokite jokių skystų ar purškiamų valiklių. Rekomenduojame sumaišyti 50 % izopropanolio ir 50 % vandens tirpalo purškiklyje, užpurkšti jo ant mikropluošto arba 100 % medvilnės šluostės. Švelniai nuvalykite stiklo paviršius;

nepurkškite tirpalo ant ActivPanel LE. Nuo to gali įmirkti elektronika ir atsirasti įrenginio pažeidimų. Nuvalyti ir palaikyti stiklo švarai reikalingas tik nedidelis tirpalo kiekis.

- Nenaudokite lakiųjų tirpiklių (tokių kaip alkoholis, kanifolija ar toluenas) ActivPanel LE valyti. Šio tipo cheminės medžiagos gali pažeisti korpusą.
- Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.
- Valydami ekraną jo nespauskite. Leiskite stiklui išdžiūti natūraliai.
- Perkeliant ActivPanel LE iš žemesnės temperatūros zonos į aukštesnės temperatūros zoną, ant korpuso gali susidaryti kondensato. Iškart perkėlę nejunkite įrenginio į maitinimo tinklą, kad nesukeltumėte gaisro, elektros smūgio ir nesugadintumėte komponentų.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, venkite tvarkyti maitinimo kabelį elektros audrų arba perkūnijos metu.
- Atjunkite ActivPanel LE griaustinio metu arba kai jis nenaudojamas ilgesnį laikotarpį. Tai apsaugos įrenginį nuo pažeidimų dėl viršįtampių.
- Nestatykite ActivPanel LE priešais oro kondicionierių, kad išvengtumėte kondensato, kuris gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar komponentų pažeidimą.
- Ventiliacinės angos korpuse skirtos apsaugoti ActivPanel LE nuo perkaitimo. Jų neužblokuokite.
- Neįstatykite ActivPanel LE į spintą, nebent spinta gerai vėdinama.
- Nestatykite ActivPanel LE prie radiatoriaus arba šildytuvo.
- Nekiškite rankų ar kokių nors daiktų į ActivPanel LE ventiliacines angas arba signalinius sujungimus.
- Niekada nedėkite, neliekite ir nepilkite jokių skysčių ant jokių ActivPanel LE dalių. Įrenginyje gali įvykti trumpasis jungimas ir sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Per daug nespauskite ActivPanel LE paviršiaus.
- Nebelskite, nespauskite ir nebraižykite ActivPanel LE pirštais ar kokiu kitu kietu objektu.
- Nedėkite arti ActivPanel LE jokių degių arba sprogių objektų.
- ActivPanel LE priklauso 1 kategorijos imtuvams.

Atsargiai

Nuotolinio valdymo pultas veikia su 2 x AAA šarminėmis baterijomis.

- Jeigu baterijos pakeičiamos netinkamo tipo baterijomis, kyla sprogimo rizika!
- Neteisingas poliškumas gali sukelti pažeidimų arba baterijų nuotėkį, valdymo žalos ir užteršti nuotolinio valdymo pultą.
- Laikykite naujas ir panaudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jeigu baterijų skyrius saugiai neužsidaro, nebenaudokite nuotolinio valdymo pulto ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jeigu manote, kad baterijos galėjo būti prarytos ar patekti kur nors kitur į organizmo vidų, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Atsargiai

Ši ActivPanel LE serija skirta naudoti tik su „Thomas Regout“, „IWH“ ir Promethean stovais arba laikikliais, žr. toliau pateiktą lentelę. Naudojant kartu su kitais vežimėliais, stovais ir laikikliais, vežimėlis gali būti nestabilus ir sužeisti.

Montavimo parinktys

Tvirtinimas prie sienos							
Gaminys	**Promethean Dalies Kodas**	**Modelio numeris**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Gamintojas**	**Aprašas**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Montavimo ant sienos įtaisas
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Montavimo ant sienos įtaisas
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Fiksuoto aukščio mobiliojo įrenginio stovas

Reguliuojamo aukščio mobiliojo įrenginio stovas							
Gaminys	**Promethean Dalies Kodas**	**Modelio numeris**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Gamintojas**	**Aprašas**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Rankiniu būdu reguliuojamo aukščio mobilojo stovo
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Rankiniu būdu reguliuojamo aukščio mobilojo stovo

Stabilumo pavojus

ActivPanel LE serijos (skaitmeninės interaktyviosios lentos elektroninis ekranas) gali nukristi ir sukelti rimtų sužalojimų arba mirtį. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, galima išvengti imantis paprastų atsargumo priemonių, pvz:

- Visada naudokite Prometheanrekomenduojamus stovus arba montavimo būdus.
- Visada naudokite stovus arba laikiklius, kurie gali saugiai išlaikyti ActivPanel LE seriją.
- Prie ActivPanel LE serijos prietaiso prijungtus laidus ir kabelius visada nukreipkite taip, kad už jų nebūtų galima užkliūti, ištraukti ar sugriebti.
- Niekada nestatykite ActivPanel LE serijos įrenginio nestabilioje vietoje.
- Niekada nestatykite ActivPanel LE serijos įrenginio ant aukštų nerekomenduojamų atramų.
- Niekada nestatykite ActivPanel LE serijos įrenginio ant audinio ar kitų medžiagų, kurios gali būti tarp ActivPanel LE ir atraminių stovų bei laikiklių.
- Niekada nedėkite daiktų, kuriais vaikai galėtų lipti, pavyzdžiui, žaislų ir nuotolinio valdymo pultelių, ant ActivPanel LE arba stovų ir laikiklių, ant kurių dedamas ActivPanel LE serijos įrenginys.
- Jei ketinama išsaugoti ir perkelti esamą ActivPanel LE seriją, reikėtų vadovautis tomis pačiomis nuostatomis, kaip ir pirmiau.

Pasireiškus bet kuriam iš šių požymių, susisiekite su Techninės pagalbos klientams skyriumi:

- Maitinimo kabelis sugedo arba susidėvėjo.
- Į ActivPanel LE pateko skysčio arba kitų pašalinių objektų.
- ActivPanel LE paveikė lietus arba drėgmė.
- ActivPanel LE nukrito arba kaip nors kitaip buvo pažeistas.
- ActivPanel LE skleidžia neįprastus garsus.
- ActivPanel LE skleidžia dūmus arba kvapus.
- ActivPanel LE veikimas iš esmės pasikeitė.

Aplinkos sąlygos

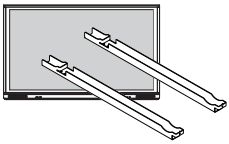
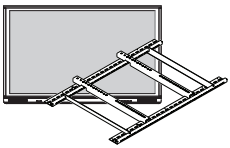
Temperatūra:

- Darbo aplinkos: nuo 0 °C (32 °F) iki +40 °C (104 °F)
- Laikymo: nuo -15 °C (-5 °F) iki +55 °C (131 °F)

Santykinis drėgnis (be kondensato susidarymo):

- Darbo aplinkos: nuo 20 % iki 80 %
- Laikymo: nuo 20 % iki 90 %

Svoris

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 svar.)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 svar.)
	34,7 kg (76,5 svar.)	46,2 kg (101,9 svar.)	59,2 kg (130,5 svar.)
	38,7 kg (85,3 svar.)	50,2 kg (110,7 svar.)	63,2 kg (139,3 svar.)
	41,5 kg (91,5 svar.)	55,0 kg (121,3 svar.)	72,1 kg (159,0 svar.)

Galimi gedimai ir jų šalinimo būdai

Įsitikinkite, kad gaminį montuoja kvalifikuotas montuotojas. Iškilus problemai, kreipkitės į savo Promethean atstovą arba Promethean pagalbos tarnybą.

Pardavimas ir perleidimas

Seną elektros ir elektroninę įrangą bei baterijas reikėtų perdirbti įmonėse, kurios yra įgaliotos tvarkyti šią įrangą ir jų atliekas. Kreipkitės į vietos aplinkosaugos įstaigas dėl įstaigų, kurios perdirba atliekas Jūsų vietoje. Apsaugokite gamtą nuo neigiamo poveikio, kuris daromas išmetant dažnai pavojingą elektros įrangą savartyne. EEĮA simboliu pažymėtų gaminių ir baterijų negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis.

NO Norsk

Les og forstå alle sikkerhetsopplysninger, driftsinstruksjoner og produktmerker før du tar i bruk utstyret. Oppbevar denne veiledningen på et trygt sted for fremtidig bruk.



Et lynsymbol med pilhode i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om at det finnes «farlig spenning» i produktkabinettet, som kan være tilstrekkelig til å utgjøre fare for elektrisk støt for personer.



En trekant med et utropstegn er ment å varsle brukeren om at det finnes viktige bruks- og vedlikeholdsanvisninger.



For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må du ikke utsette produktet for røyk, regn, støv eller fuktighet.



For å redusere faren for elektrisk støt må du ikke fjerne dekselet (eller bakpanelet). Ingen av delene inne i produktet kan repareres av brukeren. La kvalifisert servicepersonnel ta seg av alt vedlikehold.

- Produktet er utviklet og produsert for å fungere innenfor definerte designgrenser, og misbruk kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Dette produktet skal installeres av en installatør som er opplært av Promethean.
- Bruk av komponenter som ikke er levert av Promethean, eller ikke oppfyller minstekravene, kan føre til redusert ytelse og garantidekning. Du finner garantivilkår og -betingelser for Promethean på: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Sikkerhetsinformasjon for bruker og installasjon

- Inspiser ActivPanel LE for fysisk skade på kappen før bruk. Hvis du finner skader, må du unngå kontakt med potensielle spenningsførende deler.Hvis du finner skader, må du unngå kontakt med potensielle spenningsførende deler.
- Du bør ikke under noen omstendigheter forsøke å få tilgang til innvendige deler i ActivPanel LE. Hvis du mistenker at enheten er skadet eller har feil, bør du kontakte teknisk kundestøtte, eller en autorisert tjenesteagent fra Promethean for å få råd.Hvis du mistenker at enheten er skadet eller har feil, bør du kontakte teknisk kundestøtte, eller en autorisert tjenesteagent fra Promethean for å få råd.
- Bruk alltid tilbehør som anbefales av Promethean for å sikre kompatibilitet.
- Bruk kun en strømkabel som er kompatibel med stikkontakten. Hvis du er usikker på den elektriske kompatibiliteten til utstyret, må du kontakte Promethean eller en autorisert Promethean-serviceagent før du prøver å koble enheten til hovedtilførselen.Hvis du er usikker på den elektriske kompatibiliteten til utstyret, må du kontakte Promethean eller en autorisert Promethean-serviceagent før du prøver å koble enheten til hovedtilførselen.
- Bruk en veggkontakt i nærheten av ActivPanel LE, som er lett tilgjengelig.
- Sett støpselet godt inn i stikkontakten. Delvis tilkobling kan forårsake gnister.Delvis tilkobling kan forårsake gnister.
- For å unngå risiko for elektrisk støt eller komponentskade må du koble ActivPanel LE fra stikkontakten før du kobler til andre kabler.
- Hold tak i støpselet når du kobler fra enheten. Du kan skade ledningene i kabelen hvis du drar i strømkabelen. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt.Du kan skade ledningene i kabelen hvis du drar i strømkabelen. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt.
- For å redusere faren for elektrisk støt må du ikke berøre støpselet med våte hender.
- Trekk ut støpselet for du rengjører ActivPanel LE.
- Bruk ikke noen væske eller et sprayrengjøringsmiddel når du tørker enheten. Vi anbefaler å blande en løsning av 50 % isopropanol og 50 % vann i en sprayflaske, og å spraye dette på en mikrofiberklut eller en klut i 100 % bomull.Vi anbefaler å blande en løsning av 50 % isopropanol og 50 % vann i en sprayflaske, og å spraye dette på en mikrofiberklut eller en klut i 100 % bomull.Tørk glassoverflaten skånsomt; ikke spray løsningen på ActivPanel LE.Tørk glassoverflaten skånsomt; ikke spray

løsningen på ActivPanel LE.Dette kan mette elektronikken og forårsake skade på enheten.Dette kan mette elektronikken og forårsake skade på enheten.Kun en liten mengde av løsningen er nødvendig for å rengjøre og sterilisere glasset.Kun en liten mengde av løsningen er nødvendig for å rengjøre og sterilisere glasset.

- Ikke bruk volatile løsemidler (som alkohol, rosin og toluen) for å rengjøre ActivPanel LE. Disse typene kjemikalier kan skade huset.Disse typene kjemikalier kan skade huset.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler.
- Ikke påfør trykk på skjermen. Lar glasset lufttørke.Lar glasset lufttørke.
- Når du flytter ActivPanel LE fra et område med lav temperatur til et med høy temperatur, kan det dannes kondens på huset. Ikke slå enheten umiddelbart etter dette for å unngå å forårsake brann, elektrisk støt eller komponentskade.Ikke slå enheten umiddelbart etter dette for å unngå å forårsake brann, elektrisk støt eller komponentskade.
- For å unngå elektrisk støt må du unngå å håndtere strømkabelen under tordenvær.
- Koble fra ActivPanel LE under tordenvær eller når den ikke skal brukes over lang tid. Dette forhindrer at enheten blir skadet på grunn av strømoverspenninger.Dette forhindrer at enheten blir skadet på grunn av strømoverspenninger.
- Du må ikke plassere ActivPanel LE foran et klimaanlegg for å unngå kondensering som kan forårsake brann, elektrisk støt eller komponentskade.
- Ventilasjonshullene i huset er utformet for å beskytte ActivPanel LE mot overoppheting. Vær forsiktig med ikke å blokkere dem.Vær forsiktig med ikke å blokkere dem.
- Ikke bygg inn ActivPanel LE i skap, med mindre skapet er godt ventilert.
- Du må ikke sette ActivPanel LE på eller ved siden av en radiator eller forvarmer.
- Ikke plasser hendene dine eller andre objekter i ventilasjonshullene eller signalleddene på ActivPanel LE.
- Du må aldri plassere, søle eller helle væske på noen del av ActivPanel LE. Enheten kan kortslutte og forårsake brann eller elektrisk støt.Enheten kan kortslutte og forårsake brann eller elektrisk støt.
- Påfør ikke overdrevent trykk på overflaten til ActivPanel LE.
- Ikke bruk fingrene dine eller eventuelle harde objekter for å banke, trykke eller skrape på skjermen til ActivPanel LE.
- Du må ikke plassere eventuelle brennbare eller eksplosive objekter i nærheten av ActivPanel LE.
- ActivPanel LE tilhører mottakerkategori 1.



Advarsel

Fjernkontrollen fungerer med 2 alkaliske AAA-batterier.

- Fare for eksplosjon hvis batteriet erstattes av feil batteritype!
- Feil polaritet kan forårsake skade eller lekkasje på batteriene, driftsskade og kontaminering av fjernkontrollen.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- Hvis batterirommet ikke kan lukkes på en sikker måte, må du slutte å bruke fjernkontrollen og oppbevare den utilgjengelig for barn.
- Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inni en del av kroppen, bør du umiddelbart søke medisinsk hjelp.

Advarsel



Denne ActivPanel LE-serien er kun for bruk med Thomas Regout, IWH og Promethean-stativer eller bærere, se tabellen nedenfor for detaljer. Bruk med andre vogner, stativer og bærere kan føre til ustabilitet og forårsake skade.

Monteringsmuligheter

Veggmontering							
Produkt	**Promethean salgsdelekode**	**Modellnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Produsent**	**Beskrivelse**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Veggmontering
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Veggmontering
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Flyttbart stativ med fast høyde

Flyttbart stativ med høydejustering							
Produkt	**Promethean salgsdelekode**	**Modellnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Produsent**	**Beskrivelse**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Flyttbart stativ med manuell høydejustering
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Flyttbart stativ med manuell høydejustering

Stabilitetsfare

Serien ActivPanel LE (Digital Interactive Whiteboard elektronisk skjerm) kan falle og forårsake alvorlig personskade eller død. Mange skader, spesielt på barn, kan unngås ved å ta enkle forholdsregler som:

- Bruk alltid stativer eller monteringsmetoder anbefalt av Promethean.
- Bruk alltid stativer eller bærere som trygt kan støtte ActivPanel LE-serien.
- Før alltid ledninger og kabler koblet til din ActivPanel LE-serie, slik at de ikke kan snubles i, trekkes eller gripes.
- Plasser aldri en ActivPanel LE-serie på et ustabilt sted.
- Plasser aldri ActivPanel LE-serien på høye ikke-anbefalte støtter.
- Plasser aldri ActivPanel LE-serien på tøy eller andre materialer som kan være plassert mellom ActivPanel LE og støttende stativer og bærere.
- Plasser aldri gjenstander som kan få barn til å klatre, som leker og fjernkontroller, på toppen av ActivPanel LE eller stativer og bærere der ActivPanel LE-serien er plassert.
- Hvis den eksisterende ActivPanel LE-serien skal beholdes og flyttes, bør de samme hensynene som ovenfor legges til grunn.

Hvis noe av følgende skjer, kontakter du teknisk kundestøtte:

- Strømkabelen svikter eller er slitt.
- Flytende spray eller objekter faller ned i ActivPanel LE.
- ActivPanel LE utsettes for regn eller fuktighet.

- ActivPanel LE falt i bakken eller er skadet.
- ActivPanel LE avgir unormale lyder.
- ActivPanel LE avgir røyk eller lukt.
- Ytelsen til ActivPanel LEendres betydelig.

Miljøhensyn

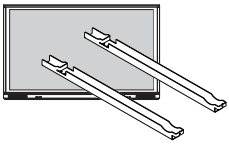
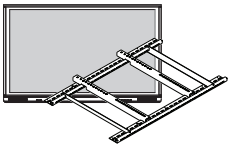
Temperatur:

- Drift: 0 °C til +40 °C
- Oppbevaring: -15 °C til +55 °C

Relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende):

- Drift: 20 % til 80 %
- Oppbevaring: 20 % til 90 %

Vekt

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lbs)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 lbs)
	34,7 kg (76,5 lbs)	46,2 kg (101,9 lbs)	59,2 kg (130,5 lbs)
	38,7 kg (85,3 lbs)	50,2 kg (110,7 lbs)	63,2 kg (139,3 lbs)
	41,5 kg (91,5 lbs)	55,0 kg (121,3 lbs)	72,1 kg (159,0 lbs)

Mulige funksjonsfeil og måter å eliminere dem på

Sørg for at produktet er installert av en kvalifisert installatør. Hvis et problem oppstår, ta kontakt med Promethean-representanten eller kundestøtten til Promethean.

Salg og avhending

Gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier bør resirkuleres på et anlegg som er i stand til å håndtere disse gjenstandene og deres avfallsbiprodukter. Kontakt din lokale myndighet for å finne et gjenvinningsanlegg nær deg. Forhindre negative miljøeffekter av å sende ofte farlig elektrisk utstyr til deponi. Produkter og batterier med WEEE-symbolet må ikke avhendes som husholdningsavfall.

PL Język polski

Przed rozpoczęciem używania urządzenia przeczytaj wszystkie informacje na temat bezpieczeństwa, instrukcje obsługi oraz etykiety na produktach. Zachowaj ten podręcznik na przyszłość.



Błyskawica z symbolem strzałki wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność „niebezpiecznego napięcia" wewnątrz obudowy narzędzia mogącego stanowić istotne ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne instrukcje dotyczące działania i konserwacji (serwisowania) urządzenia.



Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na dym, deszcz, kurz ani wilgoć!



Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie usuwaj pokrywy (ani tylnej ściany). W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Serwisowanie należy zlecać odpowiednio wykwalifikowanym pracownikom.

- Produkt zaprojektowano i wyprodukowano w określonym kształcie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może się wiązać z porażeniem prądem lub pożarem.
- Instalację niniejszego produktu powinien przeprowadzić wyszkolony instalator Promethean.
- Użycie komponentów niedostarczonych przez Promethean czy niespełniających minimalnych specyfikacji może wpłynąć na sposób pracy i gwarancję. Informacje na temat warunków gwarancji Promethean awarte są na stronie www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informacje na temat bezpieczeństwa użytkownika i instalacji

- Przed użyciem urządzenia ActivPanel LE sprawdź, czy obudowa nie nosi śladów fizycznych uszkodzeń. Jeśli uszkodzenie jest widoczne, należy unikać kontaktu z potencjalnie odsłoniętymi częściami.
- Pod żadnym pozorem nie wolno uzyskiwać dostępu do wewnętrznych części urządzenia ActivPanel LE. W przypadku podejrzeń o uszkodzenie lub wadę skontaktuj się z centrum obsługi technicznej klienta lub z autoryzowanym agentem serwisu Promethean.
- W celu zachowania zgodności używaj wyłącznie akcesoriów rekomendowanych przez firmę Promethean.
- Używaj przewodu zasilającego kompatybilnego z gniazdem sieci zasilającej. Przy braku pewności co do zgodności elektrycznej sprzętu, przed podłączeniem urządzenia do zasilania skontaktuj się z firmą Promethean lub z autoryzowanym agentem Promethean.
- Do podłączenia urządzenia ActivPanel LE użyj gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Mocno wciśnij wtyczkę zasilania do gniazdka. Niedokładne podłączenie może spowodować powstawanie iskier.
- Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia elementów, przed podłączaniem innych przewodów odłącz urządzenie ActivPanel LE od zasilania.
- Odłączając urządzenie od prądu, trzymaj wtyczkę zasilania. Ciągnięcie kabla może spowodować uszkodzenie przewodów wewnątrz kabla, a w konsekwencji doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Przed czyszczeniem urządzenia ActivPanel LE odłącz przewód zasilający.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj żadnych płynów ani sprayów. Zalecamy zmieszanie 50% roztworu izopropanolu i 50% wody w butelce z rozpylaczem i spryskanie go ściereczką z mikrofibry lub 100% bawełny. Delikatnie wytrzyj szklaną

powierzchnię. Nie rozpylaj roztworu bezpośrednio na urządzenie ActivPanel LE. Może to spowodować nasycenie elektroniki i uszkodzenie urządzenia. Do wyczyszczenia i dezynfekcji szkła potrzeba mało roztworu.

- Do czyszczenia urządzenia ActivPanel LE nie używaj lotnych rozpuszczalników (takich jak alkohol, kalafonia i toluen). Wspomniane substancje chemiczne mogą uszkodzić obudowę.
- Nie należy używać środków ściernych.
- Nie dociskaj ekranu. Poczekaj na wyschnięcie szkła.
- Po przenoszeniu urządzenia ActivPanel LE z pomieszczenia o niskiej temperaturze do pomieszczenia o wysokiej temperaturze na obudowie może skraplać się para wodna. W takim przypadku nie włączaj od razu urządzenia, aby uniknąć pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia części.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj przewodu zasilającego podczas burz z wyładowaniami elektrycznymi.
- Jeśli nadchodzi burza lub jeśli planujesz nie używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz urządzenie ActivPanel LE od prądu. Ochroni to je przed uszkodzeniami z powodu przepięć.
- Nie umieszczaj urządzenia ActivPanel LE z przodu urządzenia chłodzącego. Pozwoli to uniknąć kondensacji pary wodnej i pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia elementów.
- Otwory wentylacyjne w obudowie służą do ochrony urządzenia ActivPanel LE przed przegrzaniem. Zwróć uwagę, aby ich nie zablokować.
- Nie chowaj urządzenia ActivPanel LE do szafki, chyba że jest ona dobrze wentylowana.
- Nie umieszczaj urządzenia ActivPanel LE na grzejniku ani obok niego.
- Nie wkładaj dłoni ani innych obiektów do otworu wentylacyjnego ani złączy sygnałowych urządzenia ActivPanel LE.
- Nie polewaj żadnej części urządzenia ActivPanel LE ani nie stawiaj na nich żadnych płynów. Może to spowodować zwarcie, a w konsekwencji pożar lub porażenie prądem.
- Nie dociskaj zbyt mocno powierzchni urządzenia ActivPanel LE.
- Zadbaj o to, by nie uderzać, nie dociskać ani nie zarysować ekranu urządzenia ActivPanel LE palcami ani żadnymi twardymi obiektami.
- Nie ustawiaj żadnych łatwopalnych lub wybuchowych obiektów na urządzeniu ActivPanel LE.
- Produkt ActivPanel LE należy do odbiorników kategorii 1.



Uwaga

Pilot działa na dwie baterie alkaliczne AAA.

- Włożenie baterii nieprawidłowego typu grozi wybuchem!
- Nieprawidłowa polaryzacja może spowodować uszkodzenie lub wyciek baterii, zanieczyszczając i niszcząc pilota.
- Przechowuj nowe i zużyte baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komora na baterie nie zamyka się w bezpieczny sposób, zaprzestań używania pilota i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli podejrzewasz, że bateria mogła zostać połknięta lub umieszczona w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Uwaga



Seria ActivPanel LE jest przeznaczona wyłącznie do używania ze stojakami lub nośnikami Thomas Regout, IWH i Promethean. Szczegółowe informacje znajdują się w tabeli poniżej. Używanie z innymi wózkami, stojakami i nośnikami może spowodować niestabilność, a w konsekwencji obrażenia.

Opcje montażu

Montaż ścienny							
Produkt	**Promethean Kod części sprzedażowej**	**Numer modelu**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Producent**	**Opis**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Uchwyt ścienny
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Uchwyt ścienny
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Stojak mobilny o stałej wysokości

Stojak mobilny o regulowanej wysokości							
Produkt	**Promethean Kod części sprzedażowej**	**Numer modelu**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Producent**	**Opis**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Stojak mobilny o ręcznie regulowanej wysokości
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Stojak mobilny o ręcznie regulowanej wysokości

Zagrożenie związane z niestabilnością

Urządzenie z serii ActivPanel LE (wyświetlacz elektroniczny cyfrowej białej tablicy interaktywnej) może się przewrócić, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wielu urazów, zwłaszcza u dzieci, można uniknąć, stosując proste środki ostrożności, na przykład:

- Zawsze należy używać stojaków i stosować metody montażu zalecane przez Promethean.
- Zawsze należy używać stojaków lub nośników, które są w stanie w bezpieczny sposób utrzymać urządzenie z serii ActivPanel LE.
- Przewody i kable podłączone do urządzenia z serii ActivPanel LE należy zawsze układać tak, aby nie można było się o nie potknąć, ani ich pociągnąć lub chwycić.
- Nigdy nie należy umieszczać urządzenia z serii ActivPanel LE w niestabilnym miejscu.
- Nigdy nie należy umieszczać urządzenia z serii ActivPanel LE na wysokich, niezalecanych wspornikach.
- Nigdy nie należy umieszczać urządzeń z serii ActivPanel LE na tkaninach lub innych materiałach, które mogą znajdować się pomiędzy urządzeniem ActivPanel LE a wspornikami i nośnikami.
- Nigdy nie należy umieszczać przedmiotów, które mogłyby nakłonić dzieci do wspinania się, takich jak zabawki i piloty, na górnej krawędzi urządzenia ActivPanel LE lub na stojakach albo nośnikach, na których umieszczone jest urządzenie z serii ActivPanel LE.
- W razie konieczności zmiany miejsca urządzenia z serii ActivPanel LE należy stosować zalecenia, o których mowa powyżej.

Skontaktuj się z pomocą techniczną w poniższych przypadkach:

- Kabel zasilania zepsuje się lub zostanie uszkodzony.
- Na urządzenie ActivPanel LE zostanie rozpylona ciecz lub upadnie na nie obiekt.
- Gdy urządzenie ActivPanel LE zostanie narażone na działanie deszczu lub wilgoci.
- Gdy urządzenie ActivPanel LE spadnie lub zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Gdy urządzenie ActivPanel LE emituje jakiekolwiek dziwne dźwięki.
- Gdy z urządzenia ActivPanel LE wydobywa się dym lub nieprzyjemny zapach.
- Gdy wydajność urządzenia ActivPanel LE zmieni się w znaczący sposób.

Uwarunkowania środowiskowe

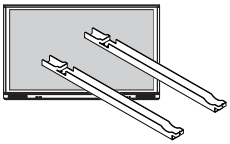
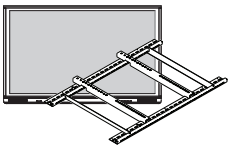
Temperatura:

- Praca: Od 0°C (32°F) do +40°C (104°F)
- Przechowywanie: Od -15°C (-5°F) do +55°C (131°F)

Wilgotność względna (bez skraplania):

- Praca: 20%-80%
- Przechowywanie: 20%-90%

Waga

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lb)	44,0 kg (97,0 lb)	57,0 kg (125,7 lb)
	34,7 kg (76,5 lb)	46,2 kg (101,9 lb)	59,2 kg (130,5 lb)
	38,7 kg (85,3 lb)	50,2 kg (110,7 lb)	63,2 kg (139,3 lb)
	41,5 kg (91,5 lb)	55,0 kg (121,3 lb)	72,1 kg (159,0 lb)

Możliwe usterki i sposoby ich usuwania

Montaż produktu powinien przeprowadzać wykfalifikowany personel. W razie wystąpienia problemów skontaktuj się z przedstawicielem firmy Promethean lub działem pomocy technicznej Promethean.

Sprzedaż i utylizacja

Stare urządzenia elektroniczne i elektryczne oraz baterie należy poddać recyklingowi w odpowiednim to tego zakładzie. Skontaktuj się z organami lokalnymi w celu znalezienia pobliskiego zakładu. Zapobiegaj negatywnym skutkom wysyłania potencjalnie niebezpiecznych urządzeń elektrycznych na wysypisko. Produktów i baterii z oznaczeniem WEEE nie należy wyrzucać wraz z odpadkami domowymi.

PT Português

Leia e compreenda todas as informações de segurança, instruções de funcionamento e etiquetas de produtos antes de utilizar o equipamento. Mantenha este manual num local seguro para referência futura.



O símbolo do raio terminado em seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a avisar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" no interior do produto, suficiente para apresentar o risco de choque eléctrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo destina-se a avisar o utilizador da existência de instruções de funcionamento e manutenção importantes.



Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este produto a fumo, a chuva, a pó ou a humidade.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou a parte posterior). Não existem peças no interior para a manutenção pelo utilizador. A manutenção deve ser feita por um profissional qualificado.

- Este produto foi concebido e fabricado para funcionar dentro dos limites de design definidos e a sua utilização incorrecta pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- A instalação deste produto deve ser executada por um instalador qualificado da Promethean.
- A utilização de componentes não fornecidos pela Promethean, ou que não cumpram as especificações mínimas, pode ter impacto no desempenho e afectar a garantia. Para obter os termos e condições da garantia Promethean, visite: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informações de segurança de instalação e do utilizador

- Antes de utilizar, verifique se a caixa do ActivPanel LE apresenta danos físicos. Se existirem danos, tenha atenção para evitar o contacto com quaisquer peças potencialmente com carga.
- Não tente, em nenhuma circunstância, aceder às peças internas do ActivPanel LE. Se suspeitar que o dispositivo está danificado ou defeituoso, deve contactar o Suporte técnico ao cliente ou um agente de serviços autorizado da Promethean para aconselhamento.
- Utilize sempre acessórios recomendados pela Promethean para garantir a compatibilidade.
- Utilize apenas um cabo de alimentação compatível com a tomada de parede. Se não tiver a certeza da compatibilidade elétrica do seu equipamento, contacte a Promethean ou um agente de serviços autorizado da Promethean antes de tentar ligar o dispositivo à fonte de alimentação.
- Utilize uma tomada elétrica próxima do ActivPanel LE e de fácil acesso.
- Introduza com firmeza a ficha de alimentação na tomada elétrica. Uma ligação parcial pode provocar faíscas.
- Para evitar o risco de choque elétrico ou de danos nos componentes, desligue o ActivPanel LE da fonte de alimentação antes de ligar quaisquer outros cabos.
- Segure a ficha de alimentação quando desligar o dispositivo. Puxar o cabo de alimentação poderá danificar os fios dentro do mesmo e causar um incêndio ou um choque elétrico.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligue a ficha de alimentação antes de limpar o ActivPanel LE.
- Não utilize líquidos ou sprays de limpeza quando limpar o seu dispositivo. Recomendamos que misture uma solução de 50% de isopropanol e 50% de água num recipiente pulverizador e pulverize-a num pano de microfibra ou 100% algodão. Limpe a superfície do vidro suavemente; não pulverize a solução no ActivPanel LE. Se o fizer, pode saturar os circuitos eletrónicos e provocar danos no dispositivo. É necessária apenas uma pequena quantidade da solução para limpar o vidro.

- Não utilize solventes voláteis (tais como álcool, resina e tolueno) para limpar o ActivPanel LE. Estes tipos de químicos podem danificar a cobertura.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Não pressione o ecrã. Permita que o vidro seque ao ar.
- Quando mudar o ActivPanel LE de uma área de baixa temperatura para uma área de elevada temperatura, poder-se-á formar condensação na cobertura. Não ligue o dispositivo imediatamente após esta mudança, de modo a não causar um incêndio, um choque elétrico ou danos nos componentes.
- De modo a evitar choques elétricos, evite mexer no cabo de alimentação durante tempestades elétricas ou trovoadas.
- Desligue o ActivPanel LE durante tempestades com raios ou quando não utilizado por longos períodos. Isto protege o dispositivo de danos resultantes de picos de energia.
- Não coloque o ActivPanel LE em frente a um sistema de ar condicionado para evitar condensação, que poderá causar um incêndio, um choque elétrico ou danos nos componentes.
- Os orifícios de ventilação na cobertura visam proteger o ActivPanel LE contra sobreaquecimento. Tenha cuidado para não os obstruir.
- Não coloque o ActivPanel LE num armário, a menos que o mesmo tenha uma boa ventilação.
- Não coloque o ActivPanel LE em cima ou junto de radiadores ou aquecedores.
- Não introduza as mãos ou quaisquer objetos nos orifícios de ventilação ou uniões do ActivPanel LE.
- Nunca coloque, derrame ou verta líquidos em qualquer parte do ActivPanel LE. Isto poderá provocar um curto-circuito no dispositivo e causar um incêndio ou um choque elétrico.
- Não aplique pressão excessiva na superfície do ActivPanel LE.
- Não utilize os dedos ou qualquer outro objeto sólido para premir, riscar ou dar pancadas no ecrã do ActivPanel LE.
- Não coloque objetos inflamáveis ou explosivos junto do ActivPanel LE.
- ActivPanel LE pertence à categoria de recetor 1.

Aviso

O controlo remoto funciona com 2 pilhas AAA alcalinas.

- Existe o risco de explosão se as pilhas forem substituídas por um tipo incorreto!
- Uma polaridade incorreta pode causar danos ou fugas nas pilhas, ferimentos ocorridos durante a utilização e contaminação do controlo remoto.
- Mantenha pilhas novas e usadas longe de crianças.
- Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura, pare de utilizar o controlo remoto e mantenha-o longe de crianças.
- Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure de imediato atenção médica.

Aviso

Esta série ActivPanel LE destina-se apenas à utilização com os suportes ou transportadores Thomas Regout, IWH, e Promethean, consulte a tabela abaixo para ver detalhes. A utilização com outros carrinhos, suportes e transportadores pode resultar em instabilidade e causar lesões.

Opções de montagem

Montagem na parede							
Produto	**Código de peça de venda Promethean**	**Número do modelo**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabricante**	**Descrição**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Montagem de parede
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Montagem de parede
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Suporte móvel de altura fixa

Suporte móvel com ajuste de altura							
Produto	**Código de peça de venda Promethean**	**Número do modelo**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabricante**	**Descrição**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	Suporte móvel com ajuste de altura manual
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	Suporte móvel com ajuste de altura manual

Risco de estabilidade

A série ActivPanel LE (ecrã eletrónico Digital Interactive Whiteboard) pode cair causando lesões pessoais graves ou morte. Muitas lesões, particularmente em crianças, podem ser evitadas tomando precauções simples como, por exemplo:

- Utilize sempre suportes ou métodos de montagem recomendados pela Promethean.
- Utilize sempre suportes ou transportadores que consigam carregar a série ActivPanel LE em segurança.
- Encaminhe sempre os fios e cabos ligados à sua série ActivPanel LE para que não seja possível puxar, agarrar ou tropeçar nos mesmos.
- Nunca coloque uma série ActivPanel LE num local instável.
- Nunca coloque a série ActivPanel LE em suportes altos não recomendados.
- Nunca coloque a série ActivPanel LE sobre tecido ou outros materiais que possam estar situados entre o ActivPanel LE e os suportes e transportadores.
- Nunca coloque artigos que possam tentar as crianças a trepar, como brinquedos e controlos remotos, em cima do ActivPanel LE ou de suportes e transportadores nos quais a série ActivPanel LE é colocada.
- Se a série ActivPanel LE existente for para conservar e mudar de local, devem ser aplicadas as mesmas considerações indicadas acima.

Se ocorrer alguma das seguintes situações, contacte o Suporte técnico ao cliente:

- O cabo de alimentação falhar ou apresentar desgastes.
- Sprays líquidos ou gotas de qualquer outro objeto forem derramados no ActivPanel LE.
- O ActivPanel LE tiver sido exposto à chuva ou à humidade.
- O ActivPanel LE tiver sofrido uma queda ou tiver sido danificado de qualquer forma.
- O ActivPanel LE emitir sons anormais.
- O ActivPanel LE emite fumo ou mau cheiro.
- O desempenho do ActivPanel LE tiver sido alterado de forma substancial.

Considerações ambientais

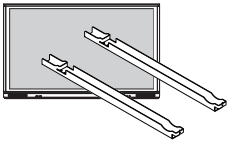
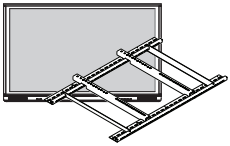
Temperatura:

- Em funcionamento: 0°C a +40°C (de 32°F a 104°F)
- Armazenamento: -15°C a +55°C (de -5°F a 131°F)

Humidade relativa (sem condensação):

- Em funcionamento: 20% a 80%
- Armazenamento: 20% a 90%

Peso

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lb)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 lb)
	34,7 kg (76,5 lb)	46,2 kg (101,9 lb)	59,2 kg (130,5 lb)
	38,7 kg (85,3 lb)	50,2 kg (110,7 lb)	63,2 kg (139,3 lb)
	41,5 kg (91,5 lb)	55,0 kg (121,3 lb)	72,1 kg (159,0 lb)

Possíveis avarias e formas de eliminá-las

Certifique-se de que o produto é instalado por um especialista de instalação qualificado. Se ocorrer um problema, contacte o representante Promethean ou o suporte Promethean.

Venda e eliminação

O equipamento elétrico e eletrónico e baterias usados devem ser reciclados em instalações com capacidade para processar estes itens e os seus subprodutos de resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter informações sobre a localização de uma instalação de reciclagem perto de si. Evite os efeitos ambientais negativos do envio de equipamento elétrico frequentemente perigoso para aterros. Os produtos e baterias com o símbolo REEE não devem ser eliminados como lixo doméstico.

RO Română

Trebuie să citiți și să înțelegeți toate informațiile de siguranță, instrucțiunile de utilizare și etichetele produsului înainte de a utiliza echipamentul. Păstrați acest ghid într-un loc sigur pentru referințe viitoare.



Fulgerul cu simbolul săgeții, într-un triunghi echilateral, este destinat să avertizeze utilizatorul cu privire la prezența unei „tensiuni periculoase" în incinta produsului, care poate fi suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare pentru persoane.



Semnul de exclamare dintr-un triunghi este destinat să avertizeze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service).



Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest produs la fum, ploaie, praf sau umezeală.



Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scoateți capacul (sau partea din spate). Interiorul nu conține piese reparabile de către utilizator. Pentru service, apelați la personal calificat.

- Acest produs este proiectat și fabricat pentru a funcționa în limite de proiectare definite, iar utilizarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare sau incendiu.
- Instalarea acestui produs trebuie finalizată de un instalator Promethean instruit.
- Utilizarea componentelor care nu sunt furnizate de Promethean sau care nu respectă specificațiile minime poate avea impact asupra performanței și poate afecta garanția. Pentru termenii și condițiile garanției Promethean, vă rugăm să vizitați www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informații privind siguranța pentru utilizator și instalare

- Inspectați ActivPanel LE pentru orice deteriorări fizice la carcasă, înainte de utilizare. În cazul în care deteriorările sunt evidente, aveți grijă să evitați contactul cu orice piese potențial parcurse de curent.
- Nu încercați sub nicio formă să obțineți acces la părțile interne ale ActivPanel LE. Dacă suspectați că dispozitivul este deteriorat sau defect, contactați Asistența tehnică pentru clienți sau un agent de service autorizat Promethean pentru sfaturi.
- Folosiți întotdeauna accesoriile recomandate de Promethean pentru a asigura compatibilitatea.
- Folosiți doar cablul de alimentare compatibil cu priza dumneavoastră. Dacă aveți nelămuriri legate de compatibilitatea electrică a echipamentului dumneavoastră, contactați Promethean sau un agent de service autorizat Promethean înainte de a încerca să conectați dispozitivul la alimentarea de la rețea.
- Folosiți o priză de perete care este aproape de ActivPanel LE și ușor accesibilă.
- Introduceți bine fișa de alimentare în priza de perete. Legătura parțială poate provoca scântei.
- Pentru a evita riscul de șoc electric sau deteriorare a componentelor, deconectați ActivPanel LE de la alimentarea cu energie înainte de conectarea oricăror alte cabluri.
- Țineți de fișa de alimentare când scoateți dispozitivul din priză. Trăgând de cablul de alimentare puteți deteriora firele din interiorul cablului și provoca un incendiu sau șoc electric.
- Pentru a evita riscul de șoc electric, nu atingeți fișa de alimentare cu mâinile ude.
- Deconectați fișa de alimentare înainte de a curăța ActivPanel LE.
- Nu folosiți niciun fel de lichid sau pulverizator la curățarea dispozitivului. Vă recomandăm să amestecați o soluție de 50% izopropanol și 50% apă într-o sticlă de pulverizare și să o pulverizați pe o cârpă de microfibre sau 100% bumbac. Ștergeți ușor suprafața sticlei; nu pulverizați soluția pe ActivPanel LE. Acest lucru ar putea satura componentele electronice, cauzând deteriorarea dispozitivului. Doar o cantitate mică de soluție este necesară pentru curățarea și igienizarea sticlei.

- Nu utilizați solvenți volatili (cum ar fi alcool, colofoniu și toluen) pentru a curăța ActivPanel LE. Aceste tipuri de substanțe chimice ar putea deteriora carcasa.
- Nu folosiți detergenți abrazivi.
- Nu aplicați presiune pe ecran. Lăsați sticla să se usuce la aer.
- Când mutați ActivPanel LE dintr-o zonă cu temperatură scăzută la una cu temperatură ridicată, se poate forma condens în carcasă. Nu alimentați dispozitivul imediat după aceasta pentru a evita provocarea unui incendiu, șoc electric sau deteriorare a componentelor.
- Pentru a evita șocul electric, evitați să manipulați cablul de alimentare în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau tunete.
- Deconectați ActivPanel LE în timpul unei furtuni cu descărcări electrice sau când urmează să nu fie folosit pentru o perioadă lungă de timp. Acest lucru va proteja dispozitivul împotriva deteriorării din cauza supratensiunii.
- Nu așezați ActivPanel LE în fața unității de aer condiționat pentru a evita condensarea care ar putea cauza un incendiu, șoc electric sau deteriorarea componentei.
- Orificiile de ventilație din carcasă sunt destinate să protejeze ActivPanel LE împotriva supraîncălzirii. Aveți grijă să nu le blocați.
- Nu încorporați ActivPanel LE într-un dulap, cu excepția cazului în care dulapul este bine ventilat.
- Nu așezați ActivPanel LE pe sau lângă niciun radiator sau dispozitiv de încălzire.
- Nu introduceți mâinile sau orice alte obiecte în orificiile de ventilație sau nodurile de semnal ale ActivPanel LE.
- Nu introduceți, vărsați sau turnați niciodată lichide pe nicio componentă a ActivPanel LE. Dispozitivul se poate scurt-circuita, cauzând un incendiu sau șoc electric.
- Nu aplicați presiune excesivă pe suprafața ActivPanel LE.
- Nu folosiți degetele sau orice alt obiect dur pentru a lovi, apăsa sau zgâria ecranul ActivPanel LE.
- Nu așezați niciun obiect inflamabil sau exploziv lângă ActivPanel LE.
- ActivPanel LE aparține categoriei 1 de receptoare.

Atenție

Telecomanda funcționează cu 2 baterii alcaline AAA.

- Pericol de explozie dacă bateriile sunt înlocuite cu un tip incorect!
- Polaritatea incorectă poate provoca deteriorarea sau scurgerea bateriilor, defecțiuni și contaminarea telecomenzii.
- Păstrați bateriile noi și uzate la distanță de copii.
- În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide în siguranță, opriți utilizarea telecomenzii și păstrați-o la distanță de copii.
- În cazul în care credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau au ajuns în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

Atenție

Această serie ActivPanel LE este destinată numai utilizării împreună cu suporturile sau transportoarele Thomas Regout, IWH și Promethean, consultați tabelul de mai jos pentru detalii. Utilizarea cu alte cărucioare, suporturi și transportoare poate duce la instabilitate și poate provoca vătămări.

Opțiuni de montare

Cu prindere pe perete							
Produs	**Promethean Cod piesă vânzări**	**Număr model**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Producător**	**Descriere**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	Y	Y	Y	Promethean	Suport de perete
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	Y	Y	Y	Promethean	Suport de perete
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	Y	Y	Y	IWH	Suport mobil de înălțime fixă

Suport mobil reglabil pe înălțime							
Produs	**Promethean Cod piesă vânzări**	**Număr model**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Producător**	**Descriere**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Suport mobil reglabil manual pe înălțime
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Suport mobil reglabil manual pe înălțime

Riscuri legate de stabilitate

Seria ActivPanel LE (afișaj electronic Digital Interactive Whiteboard) poate cădea, provocând vătămări corporale grave sau decese. Multe leziuni, în special la copii, pot fi evitate prin luarea unor măsuri de precauție simple, cum ar fi:

- Să utilizați întotdeauna suporturi sau metode de montare recomandate de Promethean.
- Să utilizați întotdeauna suporturi sau transportoare care pot susține în siguranță seria ActivPanel LE.
- Să direcționați întotdeauna firele și cablurile conectate la seria ActivPanel LE astfel încât acestea să nu poată fi trase sau apucate și să nu ridice riscuri de împiedicare.
- Nu așezați niciodată seria ActivPanel LE într-un loc instabil.
- Nu așezați niciodată seria ActivPanel LE pe suporturi înalte nerecomandate.
- Nu așezați niciodată seria ActivPanel LE pe pânză sau alte materiale care pot fi amplasate între ActivPanel LE și suporturile și transportoarele de susținere.
- Nu așezați niciodată obiecte care ar putea da un motiv copiilor de a se cățăra, cum ar fi jucării și telecomenzi, pe partea superioară a ActivPanel LE sau pe suporturile și transportoarele pe care este amplasată seria ActivPanel LE.
- În cazul în care seria ActivPanel LE existentă va fi păstrată și reamplasată, trebuie aplicate aceleași considerente ca cele de mai sus.

Dacă are loc oricare dintre următoarele, vă rugăm să contactați Asistența tehnică pentru clienți:

- Cablul de alimentare se defectează sau se rupe.
- Pulverizatoare lichide, sau orice alt obiect, care pătrunde în ActivPanel LE.

- ActivPanel LE este expus la ploaie sau umezeală.
- ActivPanel LE este scăpat sau deteriorat în orice fel.
- ActivPanel LE emite sunete anormale.
- ActivPanel LE emite fum sau miros neplăcut.
- Performanța ActivPanel LE se modifică substanțial.

Considerente de mediu

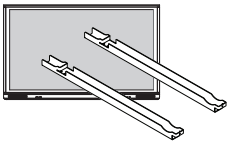
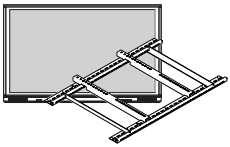
Temperatură:

- Funcționare: Între 0°C (32°F) și +40°C (104°F)
- Stocare: -15°C (-5°F) până la +55°C (131°F)

Umiditate relativă (fără condens):

- Funcționare: Între 20% și 80%
- Stocare: Între 20% și 90%

Greutate

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lbs)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 lbs)
	34,7 kg (76,5 lbs)	46,2 kg (101,9 lbs)	59,2 kg (130,5 lbs)
	38,7 kg (85,3 lbs)	50,2 kg (110,7 lbs)	63,2 kg (139,3 lbs)
	41,5 kg (91,5 lbs)	55,0 kg (121,3 lbs)	72,1 kg (159,0 lbs)

Posibile defecțiuni și modalități de a le elimina

Asigurați-vă că produsul este instalat de un instalator calificat. În cazul în care apare o problemă, vă rugăm să contactați reprezentantul Promethean sau serviciul de asistență Promethean.

Vânzare și eliminare

Echipamentele electrice și electronice vechi și bateriile ar trebui reciclate într-o facilitate capabilă să gestioneze aceste articole și deșeurile derivate din acestea. Contactați autoritățile locale pentru detalii privind localizarea unei facilități de reciclare în apropierea dumneavoastră. Preveniți efectele negative asupra mediului cauzate de aruncatul la groapa de gunoi al echipamentelor electrice care sunt adesea periculoase. Produsele și bateriile cu simbolul WEEE nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere.

RU русский

Перед эксплуатацией оборудования внимательно ознакомьтесь с информацией по соблюдению правил безопасности, инструкциями по эксплуатации, а также ярлыками продукта. Сохраните данное руководство в надежном месте для дальнейшего использования.



Изображение молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри изделия высокого напряжения, представляющего опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри треугольника указывает пользователю на наличие важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию изделия.



Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дыма, дождя, пыли или влаги.



Во избежание риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель). Устройство не содержит деталей, подлежащих обслуживанию пользователями. Техническое обслуживание должны производить только квалифицированные специалисты.

- Данный продукт разработан и произведен для работы в определенных проектных пределах, любое неправильное использование может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Установку этого продукта должен производить квалифицированный специалист компании Promethean.
- Использование компонентов, поставляемых другими компаниями (не Promethean) или не соответствующих минимальным требованиям, может отрицательно повлиять на производительность оборудования и действие гарантии. С условиями гарантийного обслуживания и поддержки Promethean можно ознакомиться на сайте www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Информация по соблюдению правил безопасности при установке и использовании

- Прежде чем приступить к использованию ActivPanel LE, убедитесь, что корпус не поврежден. При наличии повреждений соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к деталям, которые могут находиться под напряжением.
- Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться получить доступ к деталям, находящимся внутри ActivPanel LE. При подозрении на повреждение или неисправность устройства обратитесь за советом в отдел технической поддержки клиентов или к авторизованному сервисному агенту Promethean.
- Для обеспечения совместимости всегда используйте дополнительное оборудование, рекомендованное компанией Promethean.
- Используйте только кабель питания, который совместим с используемыми в данной стране типами розеток электросети. Если необходимо удостовериться в совместимости используемого оборудования, то перед подключением устройства к электросети обратитесь в компанию Promethean или к одному из авторизованных сервисных агентов Promethean.
- Используйте легкодоступную сетевую розетку, находящуюся в непосредственной близости к ActivPanel LE.
- Плотно вставьте штепсель в розетку. Недостаточно плотное соединение может привести к искрению.
- Во избежание поражения электрическим током или повреждения компонентов отсоедините ActivPanel LE от источника питания перед подключением любых других кабелей.
- При отключении устройства удерживайте штепсель. Выдергивание кабеля электропитания может привести к повреждению проводов в кабеле и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Во избежание риска поражения электрическим током не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.
- Перед тем как приступить к очистке ActivPanel LE, отключите шнур электропитания от сети.

- При очистке устройства не следует использовать универсальные чистящие жидкости или спреи. Рекомендуем смешивать изопропиловый спирт и воду в соотношении 1:1. Эту смесь следует наносить в виде спрея на ткань из натурального хлопка или микроволокна. Протирайте стекло осторожными движениями. Не разбрызгивайте жидкость непосредственно на ActivPanel LE. Разбрызгиваемая жидкость может попасть на электронные компоненты и привести к повреждению устройства. Для очистки устройства требуется совсем небольшое количество жидкости.
- Не применяйте летучие растворители (например, алкоголь, канифоль и толуол) для очистки ActivPanel LE. Химические вещества этих типов могут повредить корпус.
- Не используйте абразивные моющие средства.
- Не надавливайте на экран. Не вытирайте экран, дайте ему высохнуть.
- При перемещении устройства ActivPanel LE из помещения с низкой температурой в помещение с высокой температурой на корпусе может образоваться конденсат. Не включайте устройство сразу, чтобы избежать возгорания, поражения электрическим током или повреждения компонентов.
- Во избежание поражения электрическим током не рекомендуется прикасаться к шнуру питания во время грозы.
- Отключайте ActivPanel LE во время грозы или в случае, если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного периода времени. Это защитит устройство от повреждений, которые могут быть вызваны скачками напряжения.
- Не устанавливайте ActivPanel LE напротив устройства кондиционирования воздуха во избежание конденсации влаги, которая может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению компонентов.
- Вентиляционные отверстия в корпусе предназначены для защиты ActivPanel LE от перегрева. Не перекрывайте их.
- Не встраивайте ActivPanel LE в шкаф с недостаточной вентиляцией.
- Не размещайте ActivPanel LE сверху или рядом с радиатором или иным отопительным прибором.
- Не вставляйте пальцы или предметы в вентиляционные отверстия или сигнальные соединения ActivPanel LE.
- Избегайте попадания жидкости на любые части ActivPanel LE. Это может привести к короткому замыканию внутри устройства и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Избегайте сильного давления на поверхности ActivPanel LE.
- Не стучите, не нажимайте и не царапайте пальцами или твердыми предметами экран ActivPanel LE.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся или взрывоопасные предметы вблизи ActivPanel LE.
- ActivPanel LE относится к категории приемников 1.



Осторожно

Пульт ДУ работает от 2 щелочных батареек типа AAA.

- При использовании батареек неподходящего типа возможно воспламенение!
- Неправильная полярность может стать причиной возникновения повреждений или протечки батареек и привести к травмам или загрязнению пульта ДУ.
- Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте.
- Если отсек для батареек не закрывается должным образом, не используйте пульт ДУ и храните его в недоступном для детей месте.
- Если вы предполагаете, что батарейки могли быть проглочены или попали в какие-либо естественные отверстия на теле, немедленно обратитесь к врачу.

Осторожно!



Данная серия ActivPanel LE может использоваться только со стойками или держателями Thomas Regout, IWH и Promethean. Подробности см. в таблице ниже. Использование с другими корзинами, стойками и держателями может привести к неустойчивости и травмам.

Варианты монтажа

Настенный монтаж							
Продукт	**Номер в каталоге Promethean**	**Модель №**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Производитель**	**Описание**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	Y	Y	Y	Promethean	Настенное крепление
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	Y	Y	Y	Promethean	Настенное крепление
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	Y	Y	Y	IWH	Передвижная стойка с фиксированной высотой

Передвижная стойка с возможностью регулировки по высоте							
Продукт	**Номер в каталоге Promethean**	**Модель №**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Производитель**	**Описание**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Передвижная стойка с ручной регулировкой по высоте
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Передвижная стойка с ручной регулировкой по высоте

Угроза стабильности

Серия (электронный дисплей цифровой интерактивной доски)ActivPanel LE может упасть и повлечь за собой серьезные травмы или смерть. Многих травм, особенно у детей, можно избежать, соблюдая простые меры предосторожности, такие как:

- Всегда используйте стойки или способы крепления, рекомендованные Promethean.
- Всегда используйте стойки или держатели, которые могут надежно поддерживать сериюActivPanel LE.
- Всегда прокладывайте шнуры и кабели, подключенные к вашей серии ActivPanel LE, так, чтобы об них нельзя было споткнуться, потянуть или зацепить их.
- Никогда не размещайте сериюActivPanel LE в неустойчивом месте.
- Никогда не устанавливайте серию ActivPanel LE на высоких нерекомендованных опорах.
- Никогда не размещайте серию ActivPanel LE на ткани или других материалах, которые могут находиться между ActivPanel LE и поддерживающими стойками и держателями.
- Никогда не кладите предметы, которые дети могут попытаться взять, такие как игрушки и приборы дистанционного управления, поверхActivPanel LE или на стойки и держатели, на которых размещена серия ActivPanel LE.
- Если существующая серия ActivPanel LE будет сохранена и перемещена, следует руководствоваться теми же соображениями, которые указаны выше.

При возникновении одной из перечисленных ниже неисправностей обратитесь в службу технической поддержки клиентов:

- Кабель питания неисправен или изношен.
- На устройство ActivPanel LE пролилась жидкость или упал какой-либо предмет.
- Устройство ActivPanel LE подверглось воздействию дождя или влаги.
- Устройство ActivPanel LE упало или было повреждено другим образом.
- Устройство ActivPanel LE издает необычные звуки.
- Устройство ActivPanel LE дымится или издает неприятный запах.
- Производительность устройства ActivPanel LE значительно меняется.

Окружающие условия

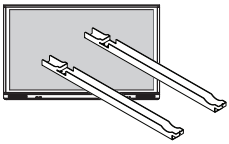
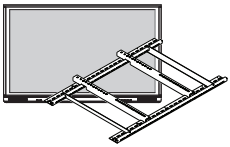
Температура:

- Рабочий режим: От 0°C (32 F) до + 40°C (104°F)
- Место хранения: от -15°C (-5°F) до +55°C (131°F)

Относительная влажность (без конденсации):

- Рабочий режим: От 20% до 80%
- Место хранения: 20 % – 90 %

Вес

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 кг (71,7 фунта)	44,0 кг (97,0 фунта)	57,0 кг (125,7 фунта)
	34,7 кг (76,5 фунта)	46,2 кг (101,9 фунта)	59,2 кг (130,5 фунта)
	38,7 кг (85,3 фунта)	50,2 кг (110,7 фунта)	63.2 кг (139,3 фунта)
	41,5 кг (91,5 фунта)	55,0 кг (121,3 фунта)	72,1 кг (159,0 фунта)

Возможные неисправности и способы их устранения

Для установки продукта рекомендуется воспользоваться услугами сертифицированного специалиста. При возникновении проблемы обратитесь к представителю Promethean или в Службу поддержки Promethean.

Продажа и утилизация

Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования и батарей должна производиться на специализированном предприятии. Свяжитесь с местными органами власти, чтобы узнать, где находится ближайший к вам пункт приема вторсырья. Предотвратите негативные экологические последствия отправки опасного электрооборудования на свалку. Продукты и батареи с символом WEEE нельзя утилизировать как бытовые отходы.

ES Español

Debe leer y asegurarse de que entiende toda la información sobre seguridad, las instrucciones de uso y las etiquetas del producto antes de empezar a usar el equipo. Guarde esta guía para consultas posteriores.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" dentro de la carcasa del producto que podría suponer un riesgo de descargas eléctricas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo tiene la finalidad de alertar al usuario de la existencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio).



Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, evite el contacto de este producto con humo, agua, polvo o humedad.



Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la tapa (o parte posterior). Ninguna de las piezas interiores es reparable por el usuario. Solicite el servicio de personal cualificado.

- Este producto se ha diseñado y fabricado para funcionar dentro de límites de diseño definidos; un uso incorrecto podría provocar descargas eléctricas o incendios.
- La instalación de este producto debe correr a cargo de personal cualificado de Promethean.
- El uso de componentes no suministrados por Promethean o que no cumplan las especificaciones mínimas puede afectar al rendimiento y anular la garantía. Para obtener información sobre la garantía de Promethean y sus términos y condiciones, visite www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Información de seguridad para el usuario y la instalación

- Inspeccione ActivPanel LE antes de su uso para comprobar que no tenga desperfectos en la carcasa. Si hay algún desperfecto visible, tenga cuidado para evitar el contacto con piezas que puedan tener corriente eléctrica.
- Bajo ninguna circunstancia se debe intentar acceder al interior de ActivPanel LE. Si sospecha que el dispositivo está dañado o tiene algún defecto, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica al cliente o con un agente de servicio autorizado por Promethean para recibir asesoramiento.
- Utilice siempre accesorios recomendados por Promethean para asegurar la compatibilidad.
- Utilice solo cables de alimentación compatibles con la toma de corriente eléctrica. Si tiene dudas sobre la compatibilidad eléctrica de su equipo, póngase en contacto con Promethean o con un agente de servicio autorizado por Promethean antes de intentar conectar el dispositivo a la red eléctrica.
- Use una toma de pared cercana a ActivPanel LE y de fácil acceso.
- Inserte completamente el enchufe en la toma. Una inserción parcial podría producir chispas.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas o daños de componentes, desconecte ActivPanel LE de la fuente de alimentación antes de enchufar otros cables.
- Al desconectar el dispositivo, sujete el enchufe. Desenchufar tirando del cable puede dañar las conexiones dentro del mismo, y provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no toque el enchufe con las manos húmedas.
- Desconecte el enchufe antes de limpiar ActivPanel LE.
- No utilice productos líquidos ni aerosoles para limpiar el dispositivo. Es aconsejable mezclar alcohol isopropílico (50 %) y agua (50 %) en un envase atomizador, y rociar con esa solución un paño de microfibra o algodón al 100 %. Frote con cuidado la superficie de cristal. No rocíe la solución directamente sobre ActivPanel LE. De hacerlo, los componentes electrónicos

podrían saturarse y dañar el dispositivo. Solo hace falta una pequeña cantidad de la solución para limpiar y desinfectar el cristal.

- No use disolventes volátiles (p. ej. alcohol, resinas o tolueno) para limpiar ActivPanel LE. Esos productos químicos podrían dañar la carcasa.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- No aplique presión sobre la pantalla. Deje que el cristal se seque al aire.
- Al trasladar ActivPanel LE de una zona fría a una más cálida, podría formarse condensación en la carcasa. Por esa razón se debe evitar encender inmediatamente el dispositivo en la nueva ubicación, para evitar riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños de componentes.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no toque el cable de alimentación durante una tormenta.
- Desconecte ActivPanel LE durante tormentas eléctricas o si no se va a usar durante un tiempo. Esto protegerá el dispositivo de posibles daños por picos de tensión.
- No coloque ActivPanel LE delante de una unidad de aire acondicionado, para evitar condensación capaz de causar un incendio, descargas eléctricas o daños de componentes.
- Los orificios de ventilación de la carcasa tienen la finalidad de proteger a ActivPanel LE contra el recalentamiento. Tenga cuidado de no bloquearlos.
- No meta ActivPanel LE en un armario, a menos que este tenga ventilación adecuada.
- No coloque ActivPanel LE sobre un radiador/calentador ni próximo a él.
- No inserte las manos ni ningún objeto en los orificios de ventilación ni en las conexiones de señal de ActivPanel LE.
- Nunca coloque, derrame o vierta ningún líquido sobre ninguna parte de ActivPanel LE. El dispositivo podría sufrir un cortocircuito y causar descargas eléctricas o un incendio.
- No aplique presión excesiva a la superficie de ActivPanel LE.
- Evite golpes (ya sea con la mano o con objetos duros) y arañazos en la pantalla de ActivPanel LE.
- No coloque objetos inflamables o explosivos cerca de ActivPanel LE.
- ActivPanel LE pertenece a la categoría de receptores 1.

Precaución

El mando a distancia utiliza 2 pilas alcalinas AAA.

- El uso de otro tipo de pilas constituye un riesgo de explosión.
- La colocación con la polaridad incorrecta podría causar daños o provocar fugas en las pilas, lesiones y contaminación del mando a distancia.
- Mantenga las pilas tanto nuevas como usadas fuera del alcance de niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, evite usar el mando y manténgalo fuera del alcance de niños.
- Si sospecha la ingestión de pilas o su inserción dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.

Precaución

Esta serie de ActivPanel LE es solo para uso con soportes o portadores Thomas Regout, IWH y Promethean, vea los detalles en la tabla a continuación. El uso con otros carritos, soportes y portadores puede provocar inestabilidad y causar lesiones.

Opciones de montaje

Montaje en pared							
Producto	**Promethean Código de ventas de la pieza**	**Número de modelo**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabricante**	**Descripción**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	S	S	S	Promethean	Montaje en pared
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	S	S	S	Promethean	Montaje en pared
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	S	S	S	IWH	Soporte portátil de altura fija

Soporte portátil de altura ajustable							
Producto	**Promethean Código de ventas de la pieza**	**Número de modelo**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Fabricante**	**Descripción**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	S	S	X	Thomas Regout	Soporte portátil de altura ajustable manual
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	S	Thomas Regout	Soporte portátil de altura ajustable manual

Riesgo de estabilidad

La serie ActivPanel LE (pantalla electrónica de pizarra interactiva digital) puede caerse causando lesiones personales graves o la muerte. Muchas lesiones, sobre todo las de los niños, pueden evitarse tomando precauciones sencillas como:

- Utilizar siempre los soportes o métodos de montaje recomendados por Promethean.
- Utilizar siempre los soportes o portadores que puedan soportar con seguridad la serie ActivPanel LE.
- Encaminar siempre los cables conectados a su serie ActivPanel LE de forma que no se pueda tropezar con ellos, tirar de ellos o agarrarlos.
- No colocar nunca una serie ActivPanel LE en una ubicación inestable.
- No colocar nunca la serie ActivPanel LE en soportes altos no recomendados.
- No colocar nunca la serie ActivPanel LE sobre tejidos u otros materiales que puedan ubicarse entre ActivPanel LE y los soportes y portadores de apoyo.
- No colocar nunca elementos que pudieran incitar a los niños a trepar, como juguetes y mandos a distancia, en la parte superior de los soportes o portadores de ActivPanel LE en los que se coloque la serie ActivPanel LE.
- Si se va a conservar o reubicar la serie ActivPanel LE existente, deben aplicarse las mismas consideraciones anteriores.

En caso de producirse alguna de estas situaciones, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica al cliente:

- Fallo o desgaste del cable de alimentación.
- Golpes o contacto de ActivPanel LE con líquidos o aerosoles de cualquier tipo.
- Exposición de ActivPanel LE a la lluvia o humedad.

- Caída o cualquier daño de ActivPanel LE.
- ActivPanel LE emite sonidos anómalos.
- ActivPanel LE emite humos u olores.
- Se produce un cambio notable en el rendimiento de ActivPanel LE.

Consideraciones medioambientales

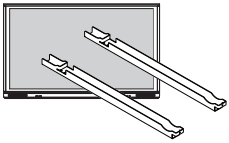
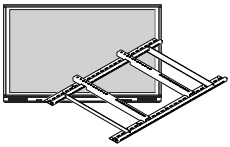
Temperatura:

- Funcionamiento: 0 °C a +40 °C
- Almacenamiento: -15°C (-5°F) a +55°C (131°F)

Humedad relativa (sin condensación):

- Funcionamiento: 20 % a 80 %
- Almacenamiento: 20 % a 90 %

Peso

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lb)	44,0 kg (97,0 lb)	57,0 kg (125,7 lb)
	34,7 kg (76,5 lb)	46,2 kg (101,9 lb)	59,2 kg (130,5 lb)
	38,7 kg (85,3 lb)	50,2 kg (110,7 lb)	63,2 kg (139,3 lb)
	41,5 kg (91,5 lb)	55,0 kg (121,3 lb)	72,1 kg (159,0 lb)

Posibles fallos de funcionamiento y formas de eliminarlos

La instalación del producto debe realizarla personal acreditado para esa tarea. Si se produjera un error, póngase en contacto con su representante de Promethean o con asistencia de Promethean.

Venta y desecho

Los aparatos eléctricos y electrónicos viejos y las pilas/baterías deben reciclarse en una instalación capaz de tratar estos artículos y sus subproductos residuales. Póngase en contacto con las autoridades locales para localizar una instalación de reciclaje cercana. Evite los efectos medioambientales negativos de enviar a los vertederos equipos eléctricos a menudo peligrosos. Los productos y pilas/baterías con el símbolo RAEE no deben eliminarse como residuos domésticos.

SV Svenska

Läs och förstå all säkerhetsinformation, användningsanvisningar och produktetiketterna innan du använder utrustningen. Förvara den här handboken på ett säkert ställe för framtida referens.



Blixten med pilsymbol i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för "farlig spänning" inuti produktens hölje, som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för elektriska stötar.



Utropstecknet i en triangel är avsett att varna användaren om att det finns viktig drifts- och serviceinformation.



Undvik risk för brand eller elstötar, utsätt inte produkten för rök, regn, damm eller fukt.



Avlägsna inte luckan (eller bakstycket) för att minska risken för elstötar. Inga delar som kan servas inuti. Överlåt service till kvalificerad personal.

- Denna produkt är konstruerad och tillverkad för att fungera inom fastställda konstruktionsgränser och missbruk kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Installationen av den här produkten bör utföras av en Promethean utbildad installatör.
- Användning av komponenter som inte tillhandahålls av Promethean eller som inte uppfyller minimispecifikationerna kan inverka på prestanda och påverka garantin. Information om garantivillkor för Promethean finns här: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Säkerhetsinformation för användare och installation

- Kontrollera att ActivPanel LE inte har någon fysisk skada på kåpan innan användning av produkten. Om du upptäcker att någon del har skadats bör du undvika all hantering av strömförande delar.
- Du bör inte under några omständigheter försöka komma åt inre delar av ActivPanel LE. Om du misstänker att enheten är skadad eller har fel bör du kontakta teknisk kundsupport, eller en auktoriserad Promethean-tekniker för rådgivning.
- Använd alltid tillbehör som rekommenderats av Promethean för att säkerställa kompatibilitet.
- Använd endast den nätsladd som är kompatibel med vägguttaget. Om du inte är säker på hur du ansluter enheten till elnätet bör du ta kontakt med Promethean eller med en auktoriserad Promethean-tekniker innan du ansluter enheten.
- Använd ett vägguttag som är nära din ActivPanel LE och är lätt åtkomligt.
- Sätt i stickkontakten i vägguttaget. Felaktig isättning kan leda till gnistbildning.
- Koppla ifrån ActivPanel LE från strömförsörjningen innan du ansluter övriga sladdar för att undvika elektriska stötar eller skador på någon komponent.
- Håll i stickkontakten när du drar ur sladden. Att dra i strömkabeln kan skada ledningarna inuti kabeln och orsaka brand eller elektriska stötar.
- Rör aldrig i stickkontakten med våta händer för att undvika elektriska stötar.
- Dra ur kontakten innan rengöring av ActivPanel LE.
- Använd ingen vätska eller rengöringsspray vid rengöring av enheten. Vi rekommenderar att blanda 50 % isopropanol och 50 % vatten i en sprayflaska och att spraya detta på en mikrofiberduk eller duk av 100 % bomullstyg. Torka glasytan försiktigt; spraya inte lösningen direkt på ActivPanel LE. Det kan medföra fukt på elektroniken och skada enheten. Det behövs bara en liten mängd lösning för att rengöra glaset.
- Använd inga lösningsmedel (som alkohol, kolofonium och toluen) för att rengöra ActivPanel LE. Dessa kemikalier kan skada höljet.
- Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Tryck inte på skärmen. Lufttorka glaset.

- När du flyttar ActivPanel LE från ett område med låg temperatur till ett med hög temperatur kan kondens bildas på höljet. Sätt inte på enheten omedelbart efter detta för att undvika brand, elektriska stötar eller komponentskada.
- Undvik att hantera strömkabeln under åskväder för att undvika elektriska stötar.
- Koppla ur ActivPanel LE under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid. Detta hindrar att enheten får skador på grund av överspänning.
- Placera inte ActivPanel LE framför luftkonditionering för att undvika kondens som kan orsaka brand, elektriska stötar eller komponentskada.
- Ventilationshålen i höljet är utformade för att skydda ActivPanel LE mot överhettning. Se till så att de inte är blockerade.
- Placera inte ActivPanel LE i ett skåp om skåpet inte är välventilerat.
- Placera inte ActivPanel LE på eller bredvid ett element.
- För inte in händer eller andra föremål i ventilationshålen eller signalportarna på ActivPanel LE.
- Placera aldrig och spill aldrig vätska på någon del av ActivPanel LE. Enheten kan kortslutas och orsaka brand eller elektriska stötar.
- Se till att inte utöva för hårt tryck på ytan av ActivPanel LE.
- Använd inte fingrarna eller något annat hårt föremål att slå, trycka på eller repa skärmen på ActivPanel LE.
- Placera inga lättantändliga eller explosiva föremål i närheten av ActivPanel LE.
- ActivPanel LE tillhör mottagarkategori 1.

Obs!

Fjärrkontrollen drivs med 2 stycken alkaliska AAA-batterier.

- Om fel sorts batteri används föreligger risk för explosion!
- Felaktig polaritet kan orsaka skada på eller läckage av batterier, som kan skada och förorena fjärrkontrollen.
- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda fjärrkontrollen och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterierna kan ha svalts eller hamnat inuti någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

Obs!

Denna ActivPanel LE-serie är endast avsedd för användning med Thomas Regout, IWH och Promethean-stativ eller hållare, se nedan tabell nedan för detaljer. Användning med andra rullvagnar, stativ och hållare kan leda till instabilitet och skada.

Monteringsalternativ

Väggfäste							
Produkt	**Promethean Artikelkod för försäljning**	**Modellnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Tillverkare**	**Beskrivning**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Väggfäste
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Väggfäste
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Flyttbart stativ med fast höjd

Bärbart stativ som är justerbart i höjdled							
Produkt	**Promethean Artikelkod för försäljning**	**Modellnummer**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Tillverkare**	**Beskrivning**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Flyttbart stativ med manuell höjdjustering
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Flyttbart stativ med manuell höjdjustering

Stabilitetsrisk

ActivPanel LE-serien (Digital Interactive Whiteboard electronic display) kan falla och orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. Många skador, särskilt de som barn råkar ut för, kan undvikas genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder, t.ex:

- Använd alltid stativ eller monteringsmetoder som rekommenderas av Promethean.
- Använd alltid stativ eller hållare som kan säkra ActivPanel LE-serien på ett betryggande sätt.
- Dra alltid sladdar och kablar som är anslutna till ActivPanel LE-serien så att du inte kan snubbla över dem, dra i eller ta tag i dem.
- Placera aldrig ActivPanel LE-serien på en instabil plats.
- Placera aldrig ActivPanel LE-serien på höga, icke rekommenderade stöd.
- Placera aldrig ActivPanel LE-serien på tyg eller andra material som kan finnas mellan ActivPanel LE och stativ och hållare.
- Placera aldrig föremål som kan locka barn att klättra, t.ex. leksaker och fjärrkontroller, överst på ActivPanel LE eller på de stativ och hållare som ActivPanel LE-serien placeras på.
- Om den befintliga ActivPanel LE-serien ska behållas och flyttas bör samma överväganden som ovan göras.

Om något av följande sker ska du kontakta teknisk kundsupport:

- Strömsladden går sönder eller går av.
- Flytande sprayer eller objekt droppar iActivPanel LE.
- ActivPanel LE utsätts för regn eller fukt.
- ActivPanel LE tappas eller skadas på något sätt.
- ActivPanel LE låter onormalt.
- ActivPanel LE Avger rök eller lukt.
- Beteendet hos ActivPanel LE ändras väsentligt.

Användningsmiljö

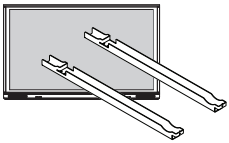
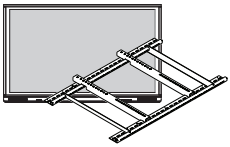
Temperatur:

- Under drift: 0°C till +40°C (32°F till 104°F)
- Förvaring: -15 °C (-5 °F) till +55 °C (131 °F)

Relativ luftfuktighet (icke-kondenserande):

- Under drift: 20% till 80%
- Förvaring: 20% till 90%

Vikt

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 pund)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 pund)
	34,7 kg (76,5 pund)	46,2 kg (101,9 pund)	59,2 kg (130.5 lbs)
	38,7 kg (85,3 pund)	50,2 kg (110,7 pund)	63,2 kg (139,3 lbs)
	41,5 kg (91,5 pund)	55,0 kg (121,3 pund)	72,1 kg (159,0 lbs)

Möjliga fel och sätt att eliminera dem

Se till att produkten installeras av en behörig installatör. Om ett problem skulle uppstå, kontakta din Promethean-representant eller Promethean-support.

Försäljning och kassering

Gammal elektrisk och elektronisk utrustning och batterier bör återvinnas på en anläggning som kan hantera dessa föremål och deras avfallsbiprodukter. Kontakta din lokala myndighet för information om hur du hittar en återvinningsanläggning nära dig. Förhindra de negativa miljöeffekterna av att skicka ofta farlig elektrisk utrustning till soptippen. Produkter och batterier med WEEE-symbolen får inte slängas som hushållsavfall.

TH ภาษาไทย

อ่านและทำความเข้าใจข้อมูลความปลอดภัย คำแนะนำการใช้งานและฉลากผลิตภัณฑ์ทั้งหมด ก่อนใช้งานอุปกรณ์ เก็บคำแนะนำนี้ไว้ในที่ปลอดภัยสำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต



สัญลักษณ์รูปสายฟ้าที่มีหัวลูกศรในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่าใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ว่ามี “แรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตราย” อยู่ภายในโครงสร้างของผลิตภัณฑ์ซึ่งอาจมีระดับที่มากพอจะทำให้เกิดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด



เครื่องหมายตกใจในกรอบสามเหลี่ยมใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ว่ามีคำแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับการใช้งานและการบำรุงรักษา (การซ่อมบำรุง)



เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงจากการเกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูด ห้ามนำผลิตภัณฑ์นี้ไปอยู่ใกล้ควัน ฝน ฝุ่นละอองหรือความชื้น



เพื่อลดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด ห้ามถอดฝาครอบ (หรือฝาหลัง) ออกจากอุปกรณ์ ไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้สามารถซ่อมบำรุงได้เองอยู่ภายในอุปกรณ์ ขอรับบริการซ่อมบำรุงจากพนักงานบริการที่ได้รับการรับรอง

- ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบและผลิตมาเพื่อใช้งานตามข้อจำกัดตามที่กำหนดในการออกแบบ และการใช้งานไม่ถูกวิธีอาจส่งผลให้เกิดการถูกไฟดูดหรืออัคคีภัยได้
- ผลิตภัณฑ์นี้ควรได้รับการติดตั้งโดยผู้ติดตั้งที่ผ่านการฝึกอบรมของ Promethean
- การใช้ส่วนประกอบที่ไม่ได้ให้มาโดย Promethean หรือไม่ตรงตามข้อมูลจำเพาะขั้นต่ำ อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานและการรับประกัน สำหรับข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกันของ Promethean โปรดดูที่ www.PrometheanWorld.com/ActivCare

ข้อมูลความปลอดภัยของผู้ใช้และการติดตั้ง

- ตรวจสอบ ActivPanel LE เพื่อดูความเสียหายทางกายภาพต่างๆ ที่เกิดกับตัวอุปกรณ์ก่อนใช้งาน หากมีความเสียหายปรากฏขึ้นชัดเจน โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับชิ้นส่วนต่างๆ ที่อาจมีกระแสไฟฟ้าอยู่
- ห้ามพยายามถอดแยกอุปกรณ์ เพื่อเข้าถึงชิ้นส่วนภายในของ ActivPanel LE ในทุกกรณี หากสงสัยว่าอุปกรณ์ชำรุดเสียหายหรือทำงานผิดปกติ ควรติดต่อขอรับคำแนะนำจากฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิคสำหรับลูกค้า หรือเจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Promethean
- ใช้อุปกรณ์เสริมตามที่ Promethean แนะนำทุกครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถใช้งานร่วมกันได้
- ใช้เฉพาะสายไฟที่ใช้งานร่วมกันได้กับเต้ารับไฟฟ้าหลักของคุณ หากไม่แน่ใจว่าอุปกรณ์ของคุณสามารถใช้กับระบบไฟฟ้าได้หรือไม่ โปรดติดต่อ Promethean หรือเจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Promethean ก่อนเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก
- ใช้เต้ารับไฟฟ้าที่ผนังซึ่งอยู่ใกล้กับ ActivPanel LE และสามารถเข้าใช้งานได้สะดวก
- เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าที่ผนังให้แน่นสนิท การเสียบปลั๊กไม่แน่นอาจทำให้เกิดประกายไฟได้
- เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายจากการถูกไฟดูดหรือความเสี่ยงจากอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย ให้ถอดปลั๊กของ ActivPanel LE ออกจากแหล่งจ่ายไฟฟ้า ก่อนทำการเสียบสายอื่นๆ
- เมื่อถอดปลั๊กของอุปกรณ์ ให้จับที่ตัวปลั๊ก การดึงสายไฟอาจทำให้ส่วนประกอบของสายไฟที่อยู่ภายในชำรุดเสียหาย และอาจส่งผลให้เกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูดได้
- เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายจากการถูกไฟดูด ห้ามใช้มือที่เปียกจับปลั๊กของอุปกรณ์
- ถอดปลั๊กออกก่อนที่จะทำความสะอาด ActivPanel LE
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบของเหลวหรือสเปรย์ประเภทต่างๆ ในการเช็ดทำความสะอาดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ใช้สารละลายผสมระหว่างไอโซโพรพานอล 50% กับน้ำ 50% แล้วบรรจุในขวดสเปรย์ จากนั้นฉีดพ่นสารละลายนี้ลงบนผ้าไมโครไฟเบอร์หรือผ้าฝ้าย 100 % เช็ดพื้นผิวส่วนที่เป็นกระจกอย่างเบามือ ห้ามฉีดพ่นสารละลายนี้ลงบน ActivPanel LEโดยตรง การฉีดพ่นสารละลายลงบนผลิตภัณฑ์อาจทำให้ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์เปียกโชก และส่งผลให้อุปกรณ์ชำรุดเสียหายได้ ใช้สารละลายนี้ในปริมาณเพียงเล็กน้อยก็เพียงพอที่จะทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรคที่กระจกได้

- ห้ามใช้ตัวทำละลายที่เป็นสารระเหย (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันสนและโทลูอีน) ทำความสะอาด ActivPanel LE สารเคมีประเภทนี้อาจทำให้ตัวอุปกรณ์ชำรุดเสียหายได้
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดผสมสารขัด
- ห้ามใช้แรงกดลงบนหน้าจอ ปล่อยให้กระจกผึ่งลมจนแห้ง
- เมื่อมีการเคลื่อนย้าย ActivPanel LE จากบริเวณที่มีอุณหภูมิต่ำไปยังบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง อาจทำให้เกิดไอน้ำควบแน่นจับตัวอยู่บนตัวอุปกรณ์ได้ ห้ามเปิดสวิตช์อุปกรณ์โดยทันทีหลังจากเปลี่ยนอุณหภูมิ เพื่อป้องกันการเกิดอัคคีภัย การถูกไฟดูดหรือชิ้นส่วนอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย
- เพื่อเป็นการป้องกันการถูกไฟดูด โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับสายไฟในขณะเกิดพายุไฟฟ้าหรือพายุฝนฟ้าคะนอง
- ถอดปลั๊กของ ActivPanel LE ออกในขณะเกิดพายุฝนฟ้าคะนอง หรือในกรณีที่ไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ทั้งนี้เพื่อช่วยป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ชำรุดเสียหายจากไฟกระชาก
- ห้ามวาง ActivPanel LE ไว้ด้านหน้าเครื่องปรับอากาศ เพื่อป้องกันการเกิดไอน้ำควบแน่นซึ่งอาจก่อให้เกิดอัคคีภัย การถูกไฟดูดหรือชิ้นส่วนอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย
- ช่องระบายอากาศที่ตัวอุปกรณ์ได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันไม่ให้ ActivPanel LE มีความร้อนสูงเกิน ระมัดระวังอย่าให้มีการปิดกั้นรูระบายอากาศเหล่านี้
- ห้ามประกอบ ActivPanel LE โดยยึดเข้ากับโครงตู้ เว้นแต่ตู้นั้นจะมีอากาศถ่ายเทได้สะดวก
- ห้ามวาง ActivPanel LE ไว้ด้านบนหรือด้านข้างเครื่องกระจายความร้อนหรือเครื่องทำความร้อนต่างๆ
- ห้ามแหย่มือหรือวัตถุอื่น ๆ เข้าไปในช่องระบายอากาศ หรือขั้วต่อสัญญาณของ ActivPanel LE
- ห้ามวาง เทของเหลวหรือทำของเหลวหกรดลงบนชิ้นส่วนอุปกรณ์ของ ActivPanel LE อุปกรณ์อาจเกิดการลัดวงจรและส่งผลให้เกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูดได้
- ห้ามใช้แรงที่มากเกินไปกับพื้นผิวของ ActivPanel LE
- ห้ามใช้นิ้วมือหรือวัตถุของแข็งอื่นๆ เคาะ กดหรือขูดขีดหน้าจอของ ActivPanel LE
- ห้ามวางวัตถุไวไฟหรือวัตถุที่สามารถระเบิดได้ไว้ใกล้กับ ActivPanel LE
- ActivPanel LE จัดอยู่ในประเภทเครื่องรับประเภทที่ 1

ข้อควรระวัง

รีโมทคอนโทรลใช้แบตเตอรี่ชนิดอัลคาไลน์ขนาด AAA 2 ก้อน

- อุปกรณ์มีความเสี่ยงต่อการระเบิด หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท
- การใส่แบตเตอรี่ไม่ตรงขั้วอาจส่งผลให้แบตเตอรี่เสียหายหรือเกิดการรั่วไหล การบาดเจ็บจากการใช้งานและการปนเปื้อนไปยังรีโมทคอนโทรลได้
- เก็บแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้พ้นจากมือเด็ก
- หากช่องใส่แบตเตอรี่ปิดไม่สนิท ให้หยุดใช้รีโมทคอนโทรล และเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากคุณคิดว่าอาจกลืนแบตเตอรี่หรือนำแบตเตอรี่เข้าสู่ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย โปรดไปพบแพทย์โดยทันที

ข้อควรระวัง

ซีรีส์ ActivPanel LE นี้มีไว้สำหรับใช้กับ Thomas Regout, IWH และขาตั้งหรือตัวยึด Promethean โปรดดูรายละเอียดในตารางด้านล่าง การใช้รถเข็น ขาตั้ง และที่บรรทุกอื่นๆ อาจส่งผลให้ไม่มั่นคง ทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

ตัวเลือกการติดตั้ง

ติดผนัง							
ผลคุณ	**Promethean รหัสส่วนการขาย**	**หมายเลขรุ่น**		**APLE-75**	**APLE-86**	**ผู้ผลิต**	**คำอธิบาย**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	ติดผนัง
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	ติดผนัง
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	ขาตั้งเคลื่อนที่แบบความสูงคงที่

แท่นเคลื่อนที่ที่ปรับความสูงได้							
ผลคุณ	**Promethean รหัสส่วนการขาย**	**หมายเลขรุ่น**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**ผู้ผลิต**	**คำอธิบาย**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	**Y**	**Y**	**X**	Thomas Regout	แท่นเคลื่อนที่ที่ปรับความสูงเองได้
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	**X**	**X**	**Y**	Thomas Regout	แท่นเคลื่อนที่ที่ปรับความสูงเองได้

อันตรายเรื่องความมั่นคง

ซีรีส์ ActivPanel LE (จอแสดงผลอิเล็กทรอนิกส์ Digital Interactive Whiteboard) อาจตกลงมาทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต สามารถหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหลายอย่างโดยเฉพาะกับเด็กได้โดยใช้มาตรการป้องกันง่ายๆ เช่น:

- ใช้ขาตั้งหรือวิธีการติดตั้งที่แนะนำโดย Promethean
- ใช้ขาตั้งหรือแท่นรองรับที่สามารถรองรับซีรีส์ ActivPanel LE ได้อย่างปลอดภัยเสมอ
- เดินสายไฟและสายเคเบิลที่เชื่อมต่อกับซีรีส์ ActivPanel LE ของคุณเสมอ จึงไม่สามารถสะดุด ดึง หรือคว้าได้
- ห้ามวางซีรีส์ ActivPanel LE ในสถานที่ไม่มั่นคง
- ห้ามวางซีรีส์ ActivPanel LE เกี่ยวกับตัวรองสูงที่ไม่แนะนำ
- ห้ามวางซีรีส์ ActivPanel LE บนผ้าหรือวัสดุอื่นๆ ที่อาจอยู่ระหว่าง ActivPanel LE และที่รองและแท่นวาง
- อย่าวางสิ่งของที่อาจล่อใจเด็กให้ปีน เช่น ของเล่นและรีโมทคอนโทรล ไว้บนสุดของเครื่องเล่น ActivPanel LE หรือขาตั้งและแท่นวางที่วางซีรีส์ ActivPanel LE แล้ว
- ถ้าจะเก็บและย้ายซีรีส์ ActivPanel LE ที่มีอยู่นี้ ควรพิจารณาทำเช่นเดียวกับข้างต้น

หากมีสถานการณ์อย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เกิดขึ้น โปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิคสำหรับลูกค้า:

- สายไฟชำรุดเสียหายหรือเปื่อยขาด
- มีละอองของเหลว หรือมีวัตถุตกใส่ ActivPanel LE
- ActivPanel LE ถูกฝนหรือความชื้น
- ActivPanel LE ตกหล่นหรือชำรุดเสียหายไม่ว่าในลักษณะใด
- ActivPanel LE มีเสียงผิดปกติ

- ActivPanel LE มีควันหรือกลิ่นออกมา
- ActivPanel LE มีการทำงานเปลี่ยนไปอย่างชัดเจน

สภาพแวดล้อมในการใช้งาน

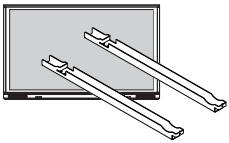
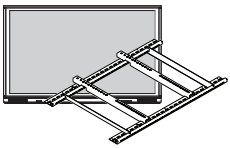
อุณหภูมิ:

- ทำงานที่: 0°C (32°F) ถึง +40°C (104°F)
- การจัดเก็บ: -15°C (-5°F) ถึง +55°C (131°F)

ความชื้นสัมพัทธ์ (ไม่ควบแน่น):

- ทำงานที่: 20% ถึง 80%
- การจัดเก็บ: 20% ถึง 90%

น้ำหนัก

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32.5 กก. (71.7 ปอนด์)	44.0 กก. (97.0 ปอนด์)	57.0 กก. (125.7 ปอนด์)
	34.7 กก. (76.5 ปอนด์)	46.2 กก. (101.9 ปอนด์)	59.2 กก. (130.5 ปอนด์)
	38.7 กก. (85.3 ปอนด์)	50.2 กก. (110.7 ปอนด์)	63.2 กก. (139.3 ปอนด์)
	41.5 กก. (91.5 ปอนด์)	55.0 กก. (121.3 ปอนด์)	72.1 กก. (159.0 ปอนด์)

ความผิดปกติที่อาจเกิดขึ้นและวิธีกำจัดสิ่งเหล่านี้

ตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการติดตั้งโดยผู้ติดตั้งที่มีคุณสมบัติเหมาะสม หากเกิดปัญหาขึ้น โปรดติดต่อตัวแทน Promethean หรือฝ่ายสนับสนุน Promethean

การขายและจำหน่ายออก

ควรนำอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์เก่าและแบตเตอรี่ไปรีไซเคิลในโรงงานที่สามารถจัดการกับไอเท็มเหล่านี้และผลพลอยได้จากขยะ ติดต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นเพื่อขอรายละเอียดในการหาสถานที่รีไซเคิลใกล้คุณ ป้องกันผลกระทบด้านลบต่อสิ่งแวดล้อมจากการส่งอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มักเป็นอันตรายไปยังหลุมฝังกลบ ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์ WEEE เป็นขยะในครัวเรือน

TR Türkçe

Ekipmanı çalıştırmadan önce tüm güvenlik bilgilerini, kullanma talimatlarını ve ürün etiketlerini okuyun ve anlayın. Bu kılavuzu ileride başvurmak için güvenli bir yerde tutun.



Eşkenar üçgen içindeki ok ucu simgesiyle gösterilen şimşek, ürünün içerisinde elektrik çarpması tehlikesi oluşturacak kadar "tehlikeli voltaj" olduğu konusunda kullanıcıyı uyarmak içindir.



Üçgen içindeki ünlem işareti önemli işletim ve bakım (servis) talimatlarının varlığı konusunda kullanıcıyı uyarmak içindir.



Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünü dumana, yağmura, toza veya neme maruz bırakmayın!



Elektrik çarpması riskini azaltmak için kapağı sökmeyin (ya da arkayı). İçerisinde kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça yoktur. Servis için uzman servis personeline danışın.

- Bu ürün, tanımlanmış tasarım sınırları dahilinde çalışacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiş olup yanlış kullanım elektrik çarpması veya yangın ile sonuçlanabilir.
- Bu ürünün kurulumu, Eğitimli Yükleyici tarafından gerçeklePrometheanştirilmelidir.
- Promethean tarafından sağlanmayan ve minimum teknik özellikleri karşılamayan parçaların kullanılması, performansı etkileyebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir. Promethean Garanti Şart ve Koşulları için lütfen www.PrometheanWorld.com/ActivCare'i ziyaret edin

Kullanıcı ve kurulum güvenlik bilgileri

- ActivPanel LEkullanmadan önce kasada herhangi bir fiziksel hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar görünüyorsa, elektrik taşıma ihtimali olan parçalarla temastan kaçınmaya özen gösterin.
- Hiçbir koşulda ActivPanel LE iç parçalarına erişmeye çalışmayın. Cihazın hasar gördüğünden veya arızalı olduğundan şüpheleniyorsanız, tavsiye için Teknik Müşteri Desteği'ne veya yetkili bir Promethean servis temsilcisine başvurmalısınız.
- Uyumluluk sağlamak için daima Promethean tarafından önerilen aksesuarları kullanın.
- Sadece, elektrik prizinize uyumlu güç kablosunu kullanın. Ekipmanınızın elektriksel uygunluğundan emin değilseniz, cihazı ana elektrik kaynağına bağlamadan önce lütfen Promethean veya yetkili bir Promethean servis acentesine başvurun.
- ActivPanel LE'in yakınında ve kolayca erişilebilen bir priz kullanın.
- Elektrik fişini prize sıkıca takın. Kısmi bağlantı, kıvılcımlara neden olabilir.
- Elektrik çarpması veya bileşen hasarı riskinden kaçınmak için, diğer kabloları takmadan önce ActivPanel LE'in güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Cihazı prizden çekerken fişi tutun. Elektrik kablosunu çekmek kablo içindeki tellere zarar verebilir ve yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için elektrik fişine ıslak elle dokunmayın.
- ActivPanel LE'i temizlemeden önce elektrik fişini çekin.
- Cihazı silerken sıvı veya sprey temizleyici kullanmayın. Bir sprey şişesinde %50 izopropanol ve %50 su içeren bir çözeltinin karıştırılmasını ve bunun bir mikro fiber veya %100 pamuklu bez üzerine püskürtülmesini öneriyoruz. Cam yüzeyi nazikçe silin; Çözeltiyi ActivPanel LE üzerine püskürtmeyin. Aksi takdirde elektronik cihaz ıslanabilir ve cihaz zarar görebilir. Camı temizlemek ve sterilize etmek için az miktarda çözelti yeterlidir.
- ActivPanel LE'i temizlemek için uçucu çözücüler (alkol, reçine ve toluen gibi) kullanmayın. Bu tür kimyasallar gövdeye zarar verebilir.
- Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

- Ekrana baskı uygulamayın. Camın hava ile kurumasını sağlayın.
- ActivPanel LE'i düşük sıcaklığa sahip bir alandan yüksek sıcaklığa sahip bir alana taşırken, gövde üzerinde yoğunlaşma oluşabilir. Yangına, elektrik çarpmasına veya bileşenin hasar görmesine neden olmaktan kaçınmak için taşıma işleminden hemen sonra cihazı açmayın.
- Elektrik çarpmasını önlemek için, gök gürültülü sağanak havalarda elektrik kablosunu tutmayın.
- Gök gürültülü ve sağanak yağışlı havalarda ya da uzun süre kullanılmayacağı zaman ActivPanel LE'in fişini çekin. Bu, cihazın elektrik dalgalanmalarından dolayı hasar görmesini önleyecektir.
- ActivPanel LE'i yangın, elektrik çarpması veya bileşen hasarına neden olabilecek yoğuşmayı önlemek için klima ünitesinin önüne koymayın.
- Gövdedeki havalandırma delikleri, ActivPanel LE'i aşırı ısınmaya karşı korumak için tasarlanmıştır. Bu delikleri tıkamamaya dikkat edin.
- Kabin iyi havalandırılmadığı sürece ActivPanel LE'i kabine yerleştirmeyin.
- ActivPanel LE'i herhangi bir radyatörün veya ısıtıcının üstüne veya yanına koymayın.
- ActivPanel LE'in havalandırma deliklerine veya sinyal bağlantılarına elinizi veya başka herhangi bir nesneyi sokmayın.
- ActivPanel LE'in herhangi bir parçasına hiçbir zaman sıvı koymayın, dökmeyin veya damlatmayın. Cihaz kısa devre yaparak yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ActivPanel LE'in yüzeyine aşırı basınç uygulamayın.
- ActivPanel LE'in ekranına dokunmak için parmaklarınızı veya başka bir sert nesne kullanmayın, ekrana bastırmayın veya çizmeyin.
- ActivPanel LE ürününün yakınına herhangi bir yanıcı veya patlayıcı madde koymayın.
- ActivPanel LE, alıcı kategori 1'e aittir.

Dikkat

Uzaktan kumanda 2 adet AAA alkalin pil ile çalışır.

- Piller yanlış türle değiştirilirse patlama riski oluşur!
- Yanlış kutupluluk, pillerin hasar görmesine veya sızıntı yapmasına, işletim yaralanmasına ve uzaktan kumandanın kirlenmesine neden olabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil bölümü sağlam bir şekilde kapanmazsa kumandayı kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

Dikkat

Bu ActivPanel LE serisi yalnızca Thomas Regout, IWH ve Promethean standlar veya taşıyıcılar tarafından kullanım içindir, lütfen ayrıntılar için aşağıdaki tabloya bakın. Diğer arabalar, standlar ve taşıyıcılarla birlikte kullanılması, yaralanmaya neden olan dengesizliğe neden olabilir.

Montaj seçenekleri

Duvara monte edilmiş							
Ürün	**Promethean Satış Parça Kodu**	**Model numarası**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Üretici firma**	**Açıklama**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	Y	Y	Y	Promethean	Duvar montajı
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	Y	Y	Y	Promethean	Duvar montajı
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	Y	Y	Y	IWH	Yüksekliği sabit mobil standı

Yüksekliği ayarlanabilir mobil stand							
Ürün	**Promethean Satış Parça Kodu**	**Model numarası**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Üretici firma**	**Açıklama**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Yüksekliği ayarlanabilir mobil stand
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Yüksekliği ayarlanabilir mobil stand

Stabilite Tehlikesi

ActivPanel LE serisi (Digital Interactive Whiteboard elektronik ekranı) düşerek ciddi kişisel yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Özellikle çocukların maruz kalabileceği pek çok yaralanma, aşağıdaki gibi basit önlemler alınarak önlenebilir:

- Daima Prometheantarafından önerilen standları veya montaj yöntemlerini kullanın.
- ActivPanel LE serisini daima güvenli bir şekilde destekleyebilecek standlar veya taşıyıcılar kullanın.
- Her zaman ActivPanel LEserisine bağlı kabloları yönlendirin böylece takılıp düşmeye yol açamaz, çekilemez veya tutulamazlar.
- ActivPanel LE serisini hiçbir zaman sabit olmayan bir konumda bırakmayın.
- ActivPanel LE serisini hiçbir zaman tavsiye edilmeyen uzun destekler üzerine yerleştirmeyin.
- ActivPanel LE serisini hiçbir zaman destekleyici standlar ve taşıyıcılar ile ActivPanel LE arasında bulunabilecek kumaş veya diğer malzemeler üzerine yerleştirmeyin.
- Oyuncaklar ve uzaktan kumandalar gibi çocukları tırmanmaya teşvik edebilecek nesneleri hiçbir zaman ActivPanel LEüzerine veya ActivPanel LE serisinin üzerinde durduğu standlar ve taşıyıcılar üzerine yerleştirmeyin.
- Eğer mevcut ActivPanel LE serisi korunacak ve yeniden yerleştirilecekse, yukarıdaki hususlar aynı şekilde uygulanmalıdır.

Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse lütfen Teknik Müşteri Desteği ile iletişime geçin:

- Güç kablosu bozulur veya yıpranırsa.
- ActivPanel LE'e sıvı püskürtülürse veya herhangi bir nesne düşerse.
- ActivPanel LE yağmura veya neme maruz kalırsa.
- ActivPanel LE düşürülürse veya bir şekilde hasar görürse.

- ActivPanel LE anormal sesler çıkarıyorsa.
- ActivPanel LE duman veya koku çıkarıyorsa.
- ActivPanel LE'in performansı önemli derecede değişirse.

Çevresel hususlar

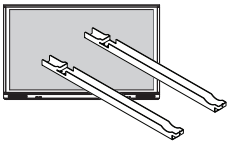
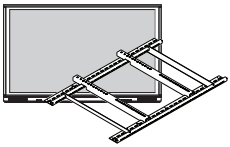
Sıcaklık:

- İşletim: 0°C ila +40°C (32°F ila 104°F)
- Depolama: -15°C ila +55°C (-5°F ila 131°F)

Bağıl Nem (yoğunlaşmayan):

- İşletim: %20 ila %80
- Depolama: %20 ila %90

Ağırlık

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lbs)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 lbs)
	34,7 kg (76,5 lbs)	46,2 kg (101,9 lbs)	59,2 kg (130,5 lbs)
	38,7 kg (85,3 lbs)	50,2 kg (110,7 lbs)	63,2 kg (139,3 lbs)
	41,5 kg (91,5 lbs)	55,0 kg (121,3 lbs)	72,1 kg (159,0 lbs)

Olası arızalar ve bunları ortadan kaldırmanın yolları

Ürünün kalifiye bir kurulumcu tarafından kurulduğundan emin olun. Bir sorun meydana gelirse, lütfen Promethean temsilci veya Promethean destek birimi ile iletişime geçin.

Satış ve elden çıkarma

Eski elektrikli ve elektronik ekipman ve piller, bu parçaları ve atık yan ürünlerini işleme kapasitesine sahip bir tesiste geri dönüştürülmelidir. Yakınınızda bir geri dönüşüm tesisi bulmayla ilgili ayrıntılar için yerel makamlarınızla iletişime geçin. Sık sık tehlikeli elektrikli ekipmanların düzenli depolama alanlarına gönderilmesinin olumsuz çevresel etkilerini önleyin. WEEE sembolüne sahip ürünler ve piller, evsel atık olarak atılmamalıdır.

UA Український

Перед використанням обладнання ознайомтеся з усією інформацією про техніку безпеку, інструкціями з експлуатації та маркуваннями виробів. Зберігайте цей посібник у надійному місці для подальшого використання.



Знак у вигляді блискавки зі стрілкою на кінці в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність всередині виробу «небезпечної напруги», якої може бути достатньо, щоб становити для людей небезпеку ураження електричним струмом.



Знак оклику в трикутнику призначений для попередження користувача про наявність важливих інструкцій з експлуатації та технічного (сервісного) обслуговування.



Щоб зменшити ризик пожежі чи ураження електричним струмом, не допускайте дії диму, дощу, пилу чи вологи на виріб.



Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не знімайте кришку (або задню частину). Внутрішніх частин, які обслуговуються користувачем, немає. Щодо сервісного обслуговування зверніться до кваліфікованого персоналу.

- Цей виріб розроблений та виготовлений для роботи у визначених проектних межах, і неправильне його використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Встановлення цього виробу повинне виконуватися кваліфікованим монтажником Promethean.
- Використання компонентів, які постачаються не Promethean або не відповідають мінімальним технічним характеристикам, може вплинути на експлуатаційні характеристики й гарантію. Щоб отримати інформацію про гарантійні умови Promethean, зайдіть на сайт www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Інформація про техніку безпеки при експлуатації та встановленні

- Перед використанням перевірте ActivPanel LE на предмет будь-яких фізичних пошкоджень корпуса. Якщо видно пошкодження, стежте за тим, щоб уникнути контакту з частинами, які можуть перебувати під напругою.
- За жодних обставин не намагайтеся отримати доступ до внутрішніх частин ActivPanel LE. Якщо ви маєте підозру, що пристрій пошкоджений або несправний, вам слід звернутися за консультацією до служби технічної підтримки або уповноваженого сервісного агента Promethean.
- Завжди використовуйте аксесуари, рекомендовані Promethean, щоб забезпечити сумісність.
- Використовуйте тільки такий кабель живлення, який відповідає вашій розетці електромережі. Якщо ви не впевнені в електричній сумісності свого обладнання, зверніться до Promethean або уповноваженого сервісного агента Promethean, перш ніж намагатися підключити пристрій до електромережі.
- Використовуйте настінну розетку, яка знаходиться недалеко від ActivPanel LE і є легкодоступною.
- Надійно вставте штепсельну вилку в настінну розетку. Часткове з'єднання може спричинити іскри.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або пошкодження компонентів, перед підключенням будь-яких інших кабелів від'єднайте ActivPanel LE від джерела живлення.
- Тримайте за штепсельну вилку, від'єднуючи пристрій від мережі живлення. Якщо тягнути за кабель живлення, це можете пошкодити дроти всередині кабелю й спричинити пожежу або ураження електричним струмом.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не торкайтесь штепсельної вилки мокрими руками.
- Перед очищенням ActivPanel LE від'єднайте штепсельну вилку від мережі електроживлення.
- Не використовуйте ніякі рідкі або аерозольні засоби для чищення під час витирання пристрою. Ми рекомендуємо змішати в розпилювачі розчин з 50% ізопропанолу й 50% води і розпилити його на тканину з мікроволокна або 100%

бавовни. Обережно протріть скляну поверхню; не розприскуйте розчин на ActivPanel LE. Так волога може проникнути в електронні схеми й призведе до пошкодження пристрою. Для очищення й санітарної обробки скла потрібна лише невелика кількість розчину.

- Не використовуйте для очищення ActivPanel LE леткі розчинники (такі як спирт, каніфоль та толуол). Ці типи хімічних речовин можуть пошкодити корпус.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
- Не натискайте на екран. Дайте склу висохнути на повітрі.
- В разі переміщення ActivPanel LE із зони низької температури до зони високої температури на корпусі може утворитися конденсат. Не вмикайте пристрій відразу після цього, щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження компонентів.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не торкайтесь до кабелю живлення під час грози.
- Вимкніть ActivPanel LE з розетки під час грози, або коли він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу. Це захистить пристрій від пошкодження через стрибки напруги.
- Не розміщуйте ActivPanel LE перед кондиціонером, щоб уникнути утворення конденсату, який може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або пошкодження компонентів.
- Вентиляційні отвори в корпусі призначені для захисту ActivPanel LE від перегріву. Стежте за тим, щоб вони залишались відкритими.
- Не вбудовуйте ActivPanel LE в шафу, якщо вона не провітрюється належним чином.
- Не розміщуйте ActivPanel LE на батареї опалення чи обігрівачі або поруч з ними.
- Не вставляйте руки або будь-які інші предмети у вентиляційні отвори або сигнальні з'єднання ActivPanel LE.
- Стежте за тим, щоб ніяка рідина не потрапила на будь-яку частину ActivPanel LE. В пристрої може виникнути коротке замикання, що спричинить пожежу або ураження електричним струмом.
- Сильно не натискайте на поверхню ActivPanel LE.
- Не стукайте, не натискайте й не дряпайте екран ActivPanel LE пальцями або будь-яким іншим твердим предметом.
- Не розміщуйте біля ActivPanel LE вогненебезпечних або вибухонебезпечних предметів.
- ActivPanel LE належить до приймачів категорії 1.



Застереження

Пульт дистанційного керування працює від 2-х лужних батарейок типу AAA.

- Якщо батарейки замінити на батарейки неправильного типу, це може призвести до вибуху!
- Неправильна полярність може спричинити пошкодження або протікання батарейок, виробничу травму та забруднення пульта дистанційного керування.
- Тримайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці.
- Якщо відсік для батарейок закривається ненадійно, припиніть користуватися пультом дистанційного керування й зберігайте його в недоступному для дітей місці.
- Якщо ви вважаєте, що батарейки могли потрапити в органи травлення або в будь-яку іншу частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

Застереження



Ця ActivPanel LE серія може використовуватися лише зі стендами або тримачами Thomas Regout, IWH, та Promethean. Подробиці наведено у таблиці нижче. Використання з іншими кошиками, стендами та тримачами може призвести до нестійкості та викликати травми.

Варіанти кріплення

Настінне кріплення							
Виріб	**Promethean Товарний код деталі**	**Номер моделі**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Виробник**	**Опис**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	Y	Y	Y	Promethean	Настінне кріплення
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	Y	Y	Y	Promethean	Настінне кріплення
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	Y	Y	Y	IWH	Мобільний стенд з фіксованою висотою

Мобільний стенд з регульованою висотою							
Продукт	**Promethean Товарний код деталі**	**Номер моделі**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Виробник**	**Опис**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Мобільний стенд з ручним регулюванням висоти
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Мобільний стенд з ручним регулюванням висоти

Загроза стабільності

Серія (електронний дисплей цифрової інтерактивної дошки)ActivPanel LE може впасти та спричинити серйозні травми або смерть. Багатьох травм, зокрема, у дітей, можна уникнути, дотримуючись наступних запобіжних заходів:

- Завжди використовуйте стенди або способи кріплення, рекомендовані Promethean.
- Завжди використовуйте стенди або тримачі, які можуть надійно підтримувати серіюActivPanel LE.
- Завжди прокладайте шнури та кабелі, підключені до вашої серії ActivPanel LE таким чином, щоб не спіткнутися об них, не потягнути або не зачепити їх.
- Ніколи не розміщуйте серіюActivPanel LE в нестійкому місці.
- Ніколи не встановлюйте серіюActivPanel LE на високих нерекомендованих опорах.
- Ніколи не розміщуйте серіюActivPanel LE на тканині або інших матеріалах, які можуть бути розташовані між ActivPanel LE та підтримуючими стендами та тримачами.
- Ніколи не кладіть предмети, які діти можуть спробувати взяти, наприклад іграшки та прилади дистанційного керування, поверх ActivPanel LE або стендів або тримачів, на яких розміщена серіяActivPanel LE.
- Якщо існуючу серію ActivPanel LE буде збережено та переміщено, слід керуватися тими ж міркуваннями, які зазначені вище.

У разі виникнення будь-яких випадків, зазначених нижче, зверніться до служби технічної підтримки:

- Кабель живлення вийшов з ладу або зносився.
- Всередину ActivPanel LE потрапила рідина або якийсь предмет.

- ActivPanel LE знаходиться під дією дощу або вологи.
- ActivPanel LE впав або якимсь чином пошкоджений.
- ActivPanel LE видає аномальні звуки.
- ActivPanel LE виділяє дим або запах.
- Експлуатаційні характеристики ActivPanel LE суттєво змінюються.

Екологічні міркування

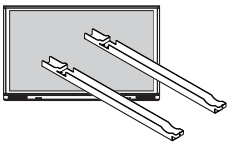
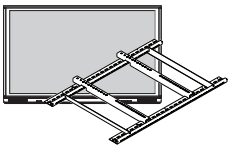
Температура:

- При експлуатації: від 0°C (32°F) до +40°C (104°F)
- Зберігання: від -15°C (-5°F) до +55°C (131°F)

Відносна вологість (без утворення конденсату):

- При експлуатації: 20% - 80%
- Зберігання: 20% - 90%

Вага

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 кг (71,7 фунта)	44,0 кг (97,0 фунтів)	57,0 кг (125,7 фунтів)
	34,7 кг (76,5 фунтів)	46,2 кг (101,9 фунта)	59,2 кг (130,5 фунтів)
	38,7 кг (85,3 фунтів)	50,2 кг (110,7 фунтів)	63,2 кг (139,3 фунтів)
	41,5 кг (91,5 фунта)	55,0 кг (121,3 фунта)	72,1 кг (159,0 фунтів)

Можливі несправності та способи їх усунення

Переконайтеся у тому, що виріб встановлений кваліфікованим спеціалістом. У разі виникнення проблеми, зверніться до свого Promethean представника або до Promethean служби підтримки клієнтів.

Продаж та утилізація

Старе електричне та електронне обладнання і батареї слід утилізувати на підприємстві, здатному переробляти ці предмети та побічні продукти їхньої переробки. Щоб дізнатися розташування найближчого пункту прийому вторсировини, зверніться до органів місцевої влади. Запобігайте негативному впливу на довкілля. Не викидайте часто небезпечне електрообладнання на звалище. Вироби та батареї з символом WEEE не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

VI Tiếng Việt Nam

Hãy đọc và hiểu rõ tất cả thông tin về an toàn, hướng dẫn vận hành, và nhãn sản phẩm trước khi vận hành thiết bị. Cất hướng dẫn này ở một nơi an toàn để tham khảo sau này.



Dấu tia chớp với biểu tượng hình đầu mũi tên nằm trong tam giác nhằm mục đích cảnh báo người dùng về sự hiện diện của "điện áp nguy hiểm" nằm bên trong vỏ của sản phẩm và có thể đủ mạnh để tạo ra rủi ro về điện giật cho con người.



Dấu chấm than nằm trong tam giác nhằm mục đích cảnh báo người dùng về sự hiện diện của các hướng dẫn vận hành và bảo dưỡng (bảo trì).



Để giảm thiểu nguy cơ hỏa hoạn hoặc giật điện, không để sản phẩm này tiếp xúc với khói, mưa, bụi hoặc ẩm ướt.



Để giảm nguy cơ điện giật, không được tháo nắp (hoặc lưng). Bên trong không có bộ phận nào người dùng có thể bảo trì. Chuyển việc bảo dưỡng cho nhân viên bảo dưỡng có trình độ.

- Sản phẩm này được thiết kế và sản xuất để vận hành trong các giới hạn thiết kế đã cho, và việc sử dụng sai có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Công việc lắp đặt sản phẩm này phải do thợ lắp đặt đã được đào tạo của Promethean thực hiện.
- Việc sử dụng các bộ phận không phải do Promethean cung cấp hoặc không đáp ứng thông số kỹ thuật tối thiểu có thể ảnh hưởng đến hiệu quả và ảnh hưởng đến điều kiện bảo hành. Để biết Promethean các điều khoản và điều kiện bảo hành, vui lòng truy cập www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Thông tin an toàn về lắp đặt và cho người dùng

- Kiểm tra ActivPanel LE xem có hư hỏng vỏ thiết bị hay không trước khi sử dụng. Nếu phát hiện hư hỏng, hãy cẩn thận để tránh tiếp xúc với bất kỳ bộ phận nào có thể còn hoạt động.
- Trong bất kỳ trường hợp nào, không được tìm cách tiếp cận với các bộ phận bên trong của ActivPanel LE. Nếu bạn nghi ngờ thiết bị bị hỏng hoặc lỗi, bạn nên liên hệ với bộ phận Kỹ thuật Hỗ trợ Khách hàng, hoặc đại lý dịch vụ được ủy quyền của Promethean để được tư vấn.
- Luôn sử dụng các phụ kiện được Promethean khuyên dùng để đảm bảo tính tương thích.
- Chỉ sử dụng cáp nguồn tương thích với ổ cắm điện của bạn. Nếu bạn không chắc về tính tương thích điện của thiết bị, vui lòng liên hệ Promethean hoặc đại lý dịch vụ được ủy quyền của Promethean trước khi tìm cách kết nối thiết bị với nguồn chính.
- Sử dụng một ổ cắm tường gần với ActivPanel LE và dễ tiếp cận.
- Cắm chặt phích cắm vào ổ cắm tường. Kết nối lỏng có thể gây ra tia lửa điện.
- Để tránh nguy cơ điện giật hoặc hỏng bộ phận, ngắt kết nối ActivPanel LE khỏi nguồn điện trước khi cắm bất kỳ cáp nào khác.
- Nắm phích cắm khi rút phích cắm của thiết bị. Việc kéo dây cáp điện có thể làm hỏng dây điện bên trong cáp và gây ra hỏa hoạn hoặc giật điện.
- Để tránh nguy cơ điện giật, không được dùng tay ướt chạm vào phích cắm.
- Rút phích cắm trước khi vệ sinh ActivPanel LE.
- Không được sử dụng chất lỏng hay chất tẩy rửa dạng phun khi lau thiết bị. Chúng tôi khuyến nghị pha dung dịch 50% isopropanol và 50% nước vào bình xịt và xịt dung dịch này lên vải sợi nhỏ hoặc vải 100% cotton. Lau nhẹ mặt kính; không xịt dung dịch lên ActivPanel LE. Làm như vậy có thể khiến dung dịch thấm vào các chi tiết điện tử và gây hỏng thiết bị. Chỉ cần một lượng nhỏ dung dịch để vệ sinh và sát trùng mặt kính.
- Không sử dụng dung môi bay hơi (chẳng hạn như cồn, nhựa thông/dẻo, và toluen) để vệ sinh ActivPanel LE. Những loại hóa chất này có thể làm hỏng vỏ máy.
- Không được sử dụng chất tẩy ăn mòn.
- Không tác dụng lực mạnh lên màn hình. Để mặt kính tự khô.

- Khi di chuyển ActivPanel LE từ một khu vực có nhiệt độ thấp đến một khu vực có nhiệt độ cao, hơi nước ngưng tụ có thể hình thành trên vỏ thiết bị. Không được bật nguồn thiết bị ngay sau khi di chuyển như vậy để tránh gây hỏa hoạn, điện giật hoặc hư hỏng bộ phận.
- Để tránh điện giật, tránh cầm cáp nguồn trong khi có điện hoặc khi có sấm chớp.
- Rút phích cắm ActivPanel LE khi có sấm chớp hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài. Điều này sẽ bảo vệ thiết bị khỏi hư hỏng do điện áp tăng vọt.
- Không được đặt ActivPanel LE trước máy điều hòa để tránh hơi nước ngưng tụ mà có thể dẫn đến hỏa hoạn, điện giật hoặc hư hỏng bộ phận.
- Các lỗ thông khí trên vỏ thiết bị được thiết kế để bảo vệ ActivPanel LE khỏi quá nhiệt. Cẩn thận không bịt các lỗ thông khí này.
- Không cất ActivPanel LE vào tủ, trừ khi tủ được thông khí tốt.
- Không được đặt ActivPanel LE lên hoặc bên cạnh bộ tản nhiệt hay lò sưởi.
- Không được đưa tay hoặc bất kỳ vật nào khác vào các lỗ thông khí hoặc khớp tín hiệu của ActivPanel LE.
- Tuyệt đối không đặt, đổ hoặc rót chất lỏng lên bất kỳ bộ phận nào của ActivPanel LE. Thiết bị có thể bị đoản mạch, gây hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Không được tác dụng lực quá mạnh lên bề mặt ActivPanel LE.
- Không được dùng ngón tay hoặc bất kỳ vật cứng nào khác để gõ, nén hay cào xước màn hình ActivPanel LE.
- Không đặt vật dễ cháy nổ gần ActivPanel LE.
- ActivPanel LE thuộc về loại máy thu 1.

Thận trọng

Thiết bị điều khiển từ xa vận hành bằng 2 pin kiểm AAA.

- Có nguy cơ nổ nếu thay pin bằng loại không chính xác!
- Lắp cực pin không chính xác có thể làm hỏng hoặc rò rỉ pin, làm bị thương người vận hành và làm bẩn thiết bị điều khiển từ xa.
- Để pin mới và pin đã dùng tránh xa trẻ em.
- Nếu ngăn pin không đóng an toàn, hãy dừng sử dụng thiết bị điều khiển từ xa và để nó tránh xa trẻ em.
- Nếu bạn cho rằng pin có thể đã bị nuốt hoặc ở bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy liên hệ chăm sóc y tế ngay lập tức.

Thận trọng

ActivPanel LE series này chỉ dành cho việc sử dụng với các chân đứng hoặc giá đỡ của Thomas Regout, IWH và Promethean. Vui lòng xem bảng bên dưới để biết chi tiết. Sử dụng với các xe đẩy, chân đứng và giá đỡ khác có thể dẫn đến tình trạng không vững gây thương tích.

Các tùy chọn lắp

Tường được lắp							
Tích	**Promethean Mã linh kiện bán hàng**	**Mẫu hàng số**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Nhà sản xuất**	**Mô tả**
AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	AP-WALLMNT	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Khung gắn tường
AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	AP-WALLMNT-2	**Y**	**Y**	**Y**	Promethean	Khung gắn tường
AP-FSM-WH	AP-FSM-WH	WH3310-LK	**Y**	**Y**	**Y**	IWH	Chân đứng di động chiều cao cố định

Chân đỡ di động có thể điều chỉnh độ cao							
Tích	**Promethean Mã linh kiện bán hàng**	**Mẫu hàng số**	**APLE-65**	**APLE-75**	**APLE-86**	**Nhà sản xuất**	**Mô tả**
AP-ASM-TR-02-70	APTASBB400-70	481A71011 480A12004	Y	Y	X	Thomas Regout	Chân đứng di động có thể điều chỉnh chiều cao
AP-ASM-TR-02-90	APTASBB400-90	481A71011 480A14004	X	X	Y	Thomas Regout	Chân đứng di động có thể điều chỉnh chiều cao

Nguy cơ về tính ổn định

ActivPanel LE series (màn hình điện tử Digital Interactive Whiteboard) có thể rơi xuống gây thương tích cá nhân nghiêm trọng hoặc tử vong. Có thể tránh được những thương tích, đặc biệt là đối với trẻ em, bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa đơn giản như:

- Luôn sử dụng chân đứng hoặc phương pháp lắp đặt do Promethean đề xuất.
- Luôn sử dụng chân đứng hoặc giá đỡ có thể hỗ trợ an toàn cho ActivPanel LE series.
- Luôn đi cáp và dây kết nối với dòng ActivPanel LE sao cho chúng không bị không vấp lên, kéo hoặc chụp lấy.
- Không bao giờ đặt dòng ActivPanel LE ở một vị trí không ổn định.
- Không bao giờ đặt ActivPanel LE series trên các bề mặt cao không được khuyến nghị.
- Không bao giờ đặt ActivPanel LE series trên vải hoặc các vật liệu khác có thể nằm giữa ActivPanel LE với chân đứng và giá đỡ hỗ trợ.
- Không bao giờ đặt những đồ vật có thể khiến trẻ leo trèo (chẳng hạn như đồ chơi và điều khiển từ xa) lên trên ActivPanel LE hoặc chân đứng và giá đỡ mà ActivPanel LE series được đặt lên.
- Nếu sắp tiếp tục sử dụng và di dời ActivPanel LE series hiện có, cần áp dụng những lưu ý như trên.

Nếu xảy ra bất kỳ trường hợp nào sau đây, vui lòng liên hệ với bộ phận Hỗ trợ Kỹ thuật cho Khách hàng:

- Cáp nguồn không hoạt động hoặc bị sờn.
- Chất lỏng phun, hoặc bất kỳ vật gì rơi, vào ActivPanel LE.
- ActivPanel LE tiếp xúc với nước mưa hoặc hơi ẩm.
- ActivPanel LE bị rơi hoặc hỏng dưới bất kỳ hình thức nào.
- ActivPanel LE phát ra âm thanh bất thường.
- ActivPanel LE phát ra khói hoặc mùi.
- Hiệu suất của ActivPanel LE thay đổi đáng kể.

Những cân nhắc về môi trường

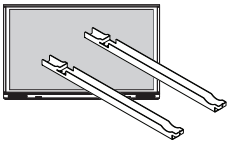
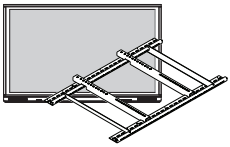
Nhiệt độ:

- Vận hành: 0°C (32°F) đến +40°C (104°F)
- Bảo quản: -15°C (-5°F) đến +55°C (131°F)

Độ ẩm tương đối (không ngưng tụ):

- Vận hành: 20% đến 80%
- Bảo quản: 20% đến 90%

Trọng lượng

	APLE-65	APLE-75	APLE-86
	32,5 kg (71,7 lbs)	44,0 kg (97,0 lbs)	57,0 kg (125,7 lbs)
	34,7 kg (76,5 lbs)	46,2 kg (101,9 lbs)	59,2 kg (130,5 lbs)
	38,7 kg (85,3 lbs)	50,2 kg (110,7 lbs)	63,2 kg (139,3 lbs)
	41,5 kg (91,5 lbs)	55,0 kg (121,3 lbs)	72,1 kg (159,0 lbs)

Các trục trặc có thể xảy ra và cách loại bỏ chúng

Đảm bảo cài đặt sản phẩm bằng trình cài đặt đủ điều kiện. Nếu có sự cố xảy ra, vui lòng liên hệ với đại diện của Promethean hoặc bộ phận hỗ trợ Promethean.

Bán hàng và thải bỏ

Thiết bị điện và điện tử cũ cũng như pin nên được tái chế tại một cơ sở có khả năng xử lý các mặt hàng này và các sản phẩm phụ phế thải của chúng. Liên hệ với chính quyền địa phương của bạn để biết chi tiết về việc tìm một cơ sở tái chế gần bạn. Ngăn chặn các tác động tiêu cực đến môi trường của việc thường xuyên gửi các thiết bị điện nguy hiểm đến bãi chôn lấp. Không được thải bỏ các sản phẩm và pin có ký hiệu WEEE như rác thải sinh hoạt.

TP-3284-ML-V01 ©2025 Promethean Limited. All Rights Reserved. Products are subject to availability by country. Product specifications are subject to change without notice.